

triton

500W Geared Eccentric Orbital Sander

TGEOS

EN Operating & Safety Instructions

NL Bedienings- en
veiligheidsvoorschriften

ES Instrucciones de
uso y de seguridad

FR Instructions d'utilisation
et de sécurité

PT Instruções de
Operação e Segurança

DE Gebrauchs- und
Sicherheitsanweisung

PL Instrukcja obsługi
i bezpieczeństwa

IT Istruzioni per l'uso
e la sicurezza



Version date: 18.06.24

Designed
in Europe



[tritontools.com](https://www.tritontools.com)



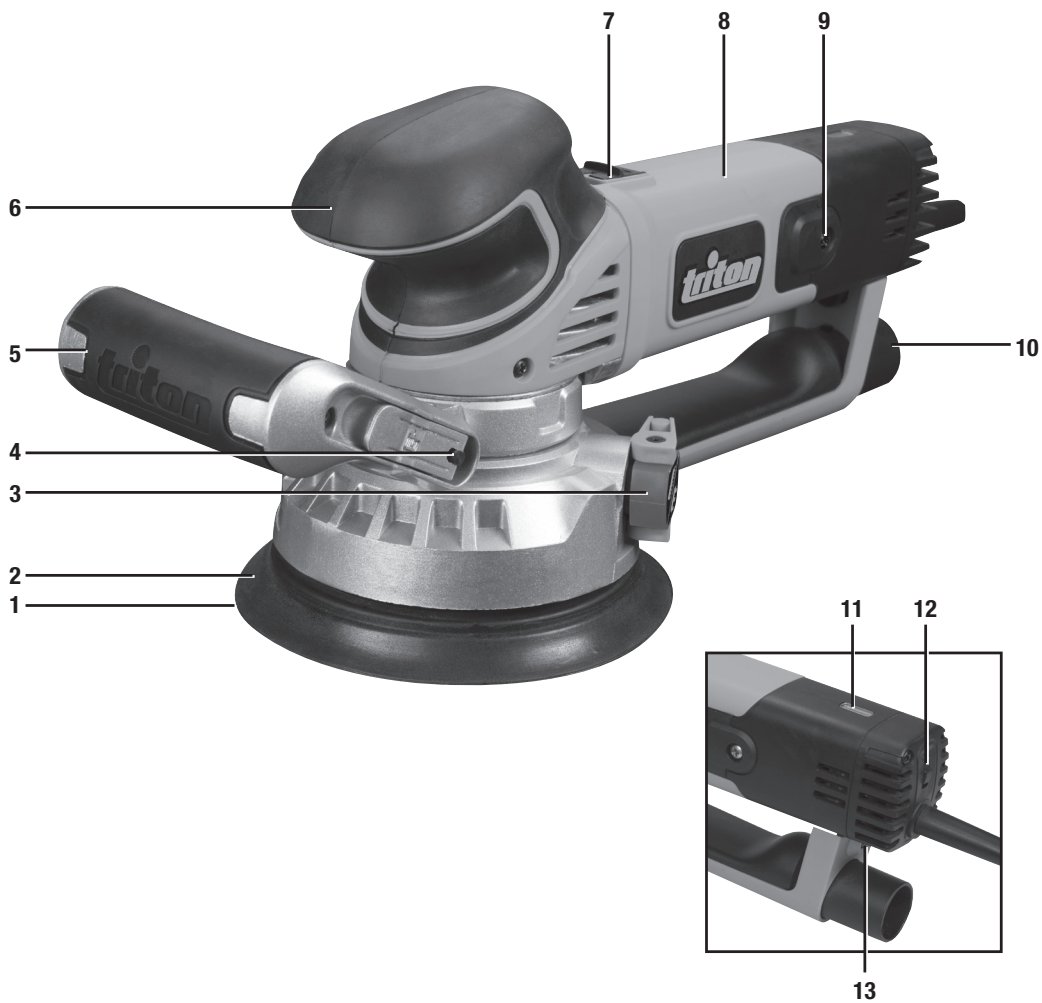


Fig.I

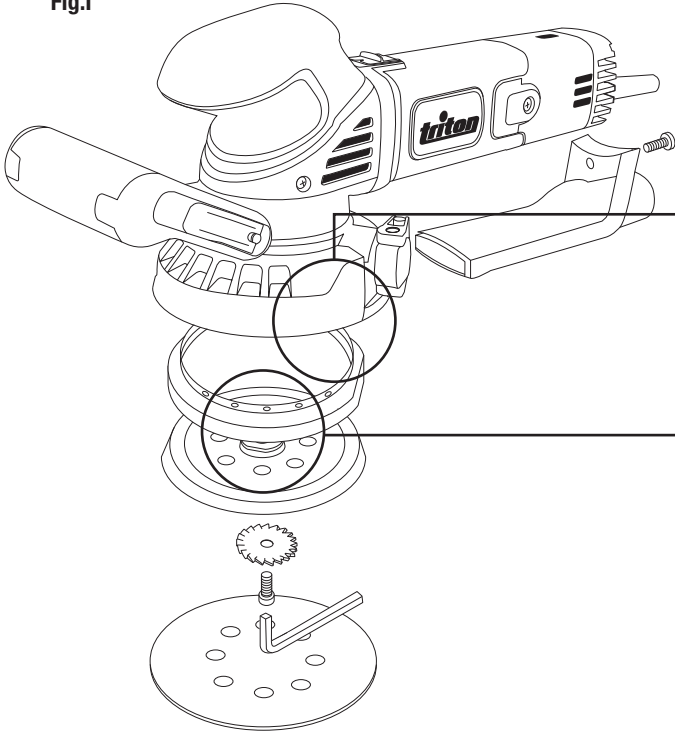


Fig.II

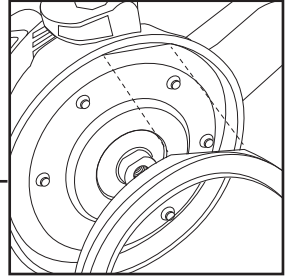
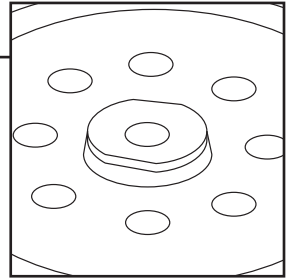


Fig.III



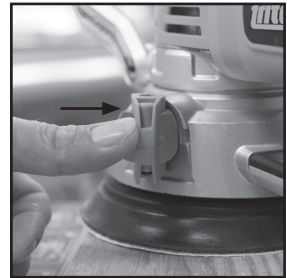
A



B



C



Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this Triton product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the product read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.



Conforms to relevant legislation and safety standards.



Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection

Wear eye protection

Wear breathing protection

Wear head protection



Wear hand protection



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Toxic fumes or gases!



Dust extraction required or recommended



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Charger: Class II construction (double insulated for additional protection)



Caution!



For indoor use only!



DO NOT use in rain or damp environments!

Environmental Protection




Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Technical Abbreviations Key

V	Volts
~	Alternating current
A, mA	Ampere, milli-Amp
n_0	No load speed
Ø	Diameter
°	Degrees
DC	Direct current
m/s^2	Metres per second squared (vibration magnitude)
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
Ah	Amp hours (battery capacity)
min^{-1}	Operations per minute
dB(A)	Decibel sound level (A weighted)

Specification

Model number:	TGEOS
Input Voltage:	220 - 240V ~ 50/60Hz
Power:	500W
No load speed:	2500 - 6250 min^{-1}
Orbit diameter:	5mm, random or fixed
Backing pads:	Ø150mm with 8 holes for dust extraction Ø125mm with 5 holes for dust extraction
Length of power cord:	3m
Dimensions (L x W x H):	390 x 150 x 180mm

Dust port dimensions	Inner: 27 mm Outer: 31 mm
Ingress protection:	IP20
Protection class:	
Plug fuse (UK only):	5A
Weight:	3.1 kg
As part of our ongoing product development, specifications of Triton products may alter without notice.	
Sound and vibration information:	
Sound pressure L_{PA} :	83.9 dB(A)
Sound power L_{WA} :	91.4 dB(A)
Uncertainty K:	3 dB(A)
Weighted vibration a_n :	4.702 m/s ²
Uncertainty K:	1.5 m/s ²
The sound intensity level for the operator may exceed 85 dB(A) and sound protection measures are necessary.	

⚠ WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85 dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

⚠ WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long-term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The declared vibration total value and the declared noise emission values have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value and the declared noise emission values may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Sound levels in the specification are determined according to international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled or misused tool may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.**
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.**
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.**

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.**
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.**
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.**
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.**
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.**
- When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.**
- Use proper extension cord. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.**

- 3) **Personal safety**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch ON invites accidents.*
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) **Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- 5) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Sanding tool safety

⚠ WARNING!

- Hold the power tool by insulated handles or gripping surfaces only, because the sanding belt/sheet may contact its own cord. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool 'live' and could give the operator an electric shock.
 - Use clamps or another practical way to secure the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against the body makes it unstable and may lead to loss of control.
 - It is recommended that the tool always be supplied via a residual current device with a rated residual current of 30 mA or less.
 - If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.
- a. **ALWAYS wear appropriate protective equipment, including a dust mask with a minimum FFP2 rating, eye protection and ear defenders.**
 - b. **Ensure all people in the vicinity of the work area are also equipped with suitable personal protective equipment.**
 - c. **Take special care when sanding some woods (such as beech, oak, mahogany and teak),** as the dust produced is toxic and can cause extreme reactions.
 - d. **NEVER use to process any materials containing asbestos.** Consult a qualified professional, if you are uncertain whether an object contains asbestos.
 - e. **DO NOT sand magnesium or alloys containing a high percentage of magnesium.**
 - f. **Be aware of paint finishes or treatments that may have been applied to the material that is being sanded. Many treatments can create dust that is toxic, or otherwise harmful.** If working on a building constructed prior to 1960, there is an increased chance of encountering lead-based paints.
 - g. **The dust produced when sanding lead-based paints is particularly hazardous to children, pregnant women, and people with high blood pressure.** DO NOT allow these people near to the work area, even if wearing appropriate personal protective equipment.
 - h. **Whenever possible, use a vacuum dust extraction system to control dust and waste.**
 - i. **Be especially careful when using a machine for both wood and metal sanding. Sparks from metal can easily ignite wood dust.** ALWAYS clean your machine thoroughly to reduce the risk of fire.

- j. **Empty the dust bag or container (where applicable) frequently during use, before taking breaks and after completion of sanding.** Dust may be an explosion hazard. DO NOT throw sanding dust into an open fire. Spontaneous combustion may occur when oil or water particles come into contact with dust particles. Dispose of waste materials carefully and in accordance with local laws and regulations.
- k. **Work surfaces and sandpaper can become very hot during use. If there is evidence of burning (smoke or ash), from the work surface, stop and allow the material to cool.** DO NOT touch work surface or sandpaper until they have had time to cool.
- l. **DO NOT touch the moving sandpaper.**
- m. **ALWAYS switch off before you put the sander down.**
- n. **DO NOT use for wet sanding.** Liquids entering the motor housing can cause severe electric shocks.
- o. **ALWAYS unplug the sander from the mains power supply before changing or replacing sandpaper.**
- p. **Even when this tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors.** If you are in any doubt as to safe use of this tool, do not use it.

Product Familiarisation

1. Sanding Disc
2. Hook and Loop Backing Pad
3. Mode Selector Switch
4. Auxiliary Handle Adjustment Lever
5. Auxiliary Handle
6. Front Grip
7. ON/OFF Sliding Switch
8. Main Handle
9. Carbon Brush Access Covers
10. Dust Extraction Port
11. Power Indicator
12. Speed Control Dial
13. Dust Extraction Port Screw

Accessories (not shown)

- 12 x Hook and loop sanding discs (4 x 80 grit, 4 x 100 grit, 4 x 240 grit)
- 1 x Pair spare carbon brushes
- 1 x Hook and Loop Backing Pad (125mm)
- 1 x Hex Key

Intended Use

Rotating dual-mode sanding/polishing machine, designed for sanding and polishing of wood, plastics, metals, composite materials, paint/varnish, fillers and similar materials, using compatible accessories like sanding discs and polishing sponges/bonnets.

NOT INTENDED FOR COMMERCIAL USE. The tool must ONLY be used for its intended purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool, nor for any damage resulting from such modifications.

⚠ WARNING: This machine may only be used for dry sanding applications; it is unsuitable for wet sanding.

Unpacking your tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

Fitting the backing pad

⚠ WARNING: Always disconnect from the power supply before removing or attaching the Hook and Loop Backing Pad.

Note: This sander is supplied with its regular Hook and Loop Backing Pad (2) factory pre-installed. It may, however, become necessary to remove and replace the Hook and Loop Backing Pad, in order to fit replacements, perform maintenance or to clean the device thoroughly.

1. Switch the device into fixed orbit mode (see 'Selecting sanding mode').
2. Remove the Sanding Disc (1) (if fitted), by peeling it off the Hook and Loop Backing Pad (2).
3. Use a hex key to loosen the bolt in the centre of the Hook and Loop Backing Pad, by turning it anticlockwise.
4. Remove the bolt and serrated washer.
5. Pull the Hook and Loop Backing Pad off the gear housing.
6. For cleaning purposes, also remove the rubber collar (Fig. I).
7. Assemble in reverse order.

Please note that:

- The rubber collar has a flattened notch, which is a form-fit with the flattened part of the gear housing (Fig. II).
- The Hook and Loop Backing Pad is a form-fit to the two flattened sides of the internal mounting spindle (Fig. III).

Selecting the right grade of sanding disc

- Sanding discs are available in a variety of different grades: coarse (80 grit), medium (100 grit) and fine (240 grit).
- Use a coarse grit to sand down rough finishes, medium grit to smooth the work, and fine grit to finish off.
- Always use good quality sanding discs to maximise the quality of the finished task.
- It is advisable to do a trial run on a scrap piece of material to determine the optimum grade of sanding disc for a particular job. If there are still marks on your work after sanding, try either going back to a coarser grade and sanding the marks out before recommencing with the original choice of grit, or try using a new sanding disc to eliminate the unwanted marks before going on to a finer grit and finishing the job.

Fitting a sanding disc

⚠ WARNING: Always ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power supply, before fitting or removing sanding discs.

Note: DO NOT continue to use worn, torn or heavily clogged sanding discs. Ensure foreign objects, such as nails and screws, are removed from the workpiece before starting to sand.

⚠ **WARNING:** DO NOT use a sanding disc on wood that has previously been used on metal. This may cause scouring on the wooden surface.

- In order for the dust extraction system to function, this Triton sander must only be used with punched sanding discs with holes that match the holes in the Hook and Loop Backing Pad (2):
1. Remove the old Sanding Disc (1) (if fitted), by peeling it away from the Hook and Loop Backing Pad.
 2. Remove any dust or debris from the Hook and Loop Backing Pad.
 3. Match the holes in a suitable disc with the holes in the Hook and Loop Backing Pad.
 4. Simply press the disc on to the pad to attach it.

Note: To maximise the life of the hook and loop base, peel the sanding disc off slowly rather than rapidly removing it to avoid damage to the hook and loop system.

⚠ **WARNING:** Take care to regularly clean out the build-up of dust on the base underneath the sanding disc and not to let the disc wear completely down before replacing it. Failure to observe these two precautionary measures can lead to damage to the hooks and loops on the base, and the sanding disc will not attach properly.

Adjusting the auxiliary handle

- Height and position of the Auxiliary Handle (5) can be adjusted to adapt the tool to different work positions and to match user preference (image A):
1. Loosen the handle clamping mechanism by lifting the Auxiliary Handle Adjustment Lever (4).
 2. Adjust the handle height as required, and rotate the handle to the desired position.
 3. Tighten the Auxiliary Handle Adjustment Lever to lock the Auxiliary Handle in its new position.

Dust extraction

Note: This sander is designed to be connected to a household vacuum cleaner hose or workshop dust extraction system. This is the preferred and most effective method of dust extraction.

⚠ **WARNING:** ALWAYS ensure that the tool is switched off and disconnected from the power supply before attaching or removing any accessories.

⚠ **WARNING:** ALWAYS connect the sander to a suitable vacuum cleaner or workshop dust extraction system if the sanding disc contains harmful substances, such as particles from old paint, varnish, surface coatings etc. ALWAYS dispose of harmful dust according to laws and regulations.

⚠ **WARNING:** Take special care to guard against harmful and toxic dusts when sanding lead-based painted surfaces, woods and metals, particularly if you are unsure about the exact substances involved. All persons entering the work area must wear a mask specially designed for protection against the toxic dust and fumes involved. Children and pregnant women MUST NOT enter the work area. DO NOT eat, drink or smoke in the work area.

- Push a suitable vacuum hose on to the Dust Extraction Port (10). The Dust Extraction Port is designed to fit a 32mm diameter hose.


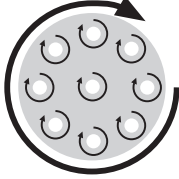

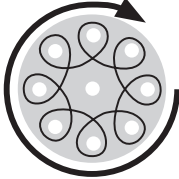
Selecting sanding mode

⚠ **WARNING:** NEVER attempt to operate the Mode Selector Switch (3) whilst the tool is running. This will cause tool damage.

Note: When changing from non-g geared to geared mode, the base must be rotated 360° to reset the gear mechanism.

- This Triton sander features two sanding modes, which can be selected over the Mode Selector Switch (3) (images B and C):
1. Lift the orange latch and use it to turn the Mode Selector Switch.
 2. Turn the Mode Selector Switch either clockwise or anticlockwise until it stops.
 3. Push the orange latch sideways into the locked position, as shown on the images below.

⚠ **WARNING:** DO NOT switch on the tool when the Mode Selector Switch is in between settings, or if the orange latch has not been locked. This will cause damage to the gears.

 <p>Anticlockwise (left) switch position</p>	<p>Free-run mode <i>fine sanding with low material removal</i></p> <p>This operating mode is recommended for handling sensitive surfaces as well as for fine polishing. As a result of the free running backing pad, an application pressure dependent rotational movement at constant eccentric motion is achieved. By varying the application pressure, the material removal can be regulated slightly.</p>	
 <p>Clockwise (right) switch position</p>	<p>Fixed orbit mode <i>coarse sanding with high material removal & buffing</i></p> <p>This operating mode achieves highest material removal and is recommended for working very rough, insensitive surfaces. This mode is also recommended for buffing. As a result of the forced rotation, the backing pad constantly moves on an eccentric orbit, whilst rotational around its axis.</p>	

Note: To determine the sanding mode the sander is currently set to, disconnect the tool from the power supply, and attempt to turn the Hook and Loop Backing Pad (2) by hand. If the pad is hard to turn and moves on an eccentric orbit, Fixed orbit mode is selected. If the base turns easily around its axis, the sander is set to Free-run mode.

Operation

⚠ WARNING: Always use adequate protective equipment, including eye protection, respiratory and hearing protection, when working with this tool.

⚠ WARNING: DO NOT touch the moving sanding disc.

⚠ WARNING: NEVER allow the sanding disc to completely wear down before replacing it. Failure to observe these precautionary measures can lead to damage to the hook and loop surfaces, resulting in sanding discs failing to attach properly.

Note: Always use clamps to secure your workpiece to the workbench wherever possible.

Switching ON & OFF

⚠ WARNING: DO NOT switch the tool on or off whilst under load, as this will greatly decrease the service life of the ON/OFF Sliding Switch (7).

1. Connect the plug to the power supply.

Note: The Power Indicator (11) will illuminate when the machine is connected to mains power.

2. Hold the tool securely with both hands, one on the Main Handle (8), the other on the Front Grip (6) or Auxiliary Handle (5), and make sure that you have full control at all times.
3. Ensure the tool is not in contact with the workpiece before commencing with switching on.
4. Push the ON/OFF Sliding Switch (7) forward until it engages, to start the machine.
5. Push down on to the bottom of the ON/OFF Sliding Switch, to disengage the switch and stop the machine.

⚠ WARNING: Lift the machine off the workpiece before switching off.

⚠ WARNING: Always wait until the machine has stopped vibrating completely before putting it down. Always disconnect from the power supply after use.

Adjusting tool speed

- This Triton sander features variable speed control that enables it to be used with a variety of accessories, to work on a multitude of different materials, workpieces and objects.

⚠ WARNING: Never fit any accessories to the Hook and Loop Backing Pad (2) that are not rated to the maximum no load speed of this device (see 'Specification').

1. Slide the Speed Control Dial (12) downwards on to a higher number, to increase the tool speed.
2. Slide the Speed Control Dial upwards on to a lower number, to decrease the tool speed.

Note: This Triton sander features an electronic speed controller that holds the selected speed constant under load.

- If in doubt about the correct speed setting, suitable for the task at hand, start with a low speed, examine the results, and adjust to a higher setting if necessary.

Sanding tips

- Clamp workpieces to the workbench wherever possible. Ensure that workpieces cannot move during work.
- If the tool is connected to a vacuum dust extraction system, switch the extraction device on before switching on the sander. Switch the sander off first, then the vacuum system.
- Move the machine in a circular motion over the workpiece surface, applying an even, moderate pressure until you reach the desired surface finish.

⚠ **WARNING:** Excessive pressure does not lead to a faster removal of material; it will however lead to premature wear of the sanding disc and may cause damage to the machine. Both sanding performance and quality depend mainly on the choice of the correct sanding discs.

- If there are still scratches on your workpiece after sanding, refer to 'Selecting the right grade of sanding disc'.

Sanding metal

⚠ **WARNING:** Some additional precautions have to be taken when sanding metal

- ALWAYS connect the sander via a suitable RCD.
- ALWAYS connect the sander to a suitable workshop dust extraction system.
- Clean the tool thoroughly before using it to sand metal.

⚠ **WARNING:** Hot metal particles and sparks could ignite residual wood dust. ALWAYS clean the tool THOROUGHLY when switching from sanding wood to sanding metal, and vice versa.

- A sanding disc that was previously used for sanding metal should not be used on wood again. Residual metal particles may lead to scratches, and damage the workpiece surface.

Accessories

- A range of accessories, including punched hook and loop sanding discs with various grit, is available from your Triton stockist. For your own safety, use only genuine Triton accessories. Spare parts can be purchased from your Triton dealer or online at www.toolsparsonline.com

Maintenance

⚠ **WARNING:** Always disconnect from the power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

- This tool is manufactured using class leading components and makes use of the latest in intelligent circuitry that protects the tool and its components. In normal use it should provide a long working life.

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time.
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear.
- Repairs should be carried out by an authorised Triton service centre.

Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the tools service life. Clean the body of your tool with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes.
- Clean the tool casing with a soft damp cloth using a mild detergent. Do not use alcohol, petrol or strong cleaning agents.
- Never use caustic agents to clean plastic parts.

Removal of Dust Extraction Port

Note: If dust extraction operates at reduced capacity, the Dust Extraction Port (10) may have become blocked. It can be removed for thorough cleaning.

1. Remove the Dust Extraction Port Screw (13) using a suitable Phillips screwdriver (not included).
2. Pull the Dust Extraction Port out of the gear housing.
3. Thoroughly clean the insides of the Dust Extraction Port (the use of compressed air is recommended).
4. Fit the flat end of the Dust Extraction Port back into the gear housing.
5. Reattach the Dust Extraction Port Screw and tighten by hand, using a suitable Phillips screwdriver.

Note: If, after cleaning, dust extraction still does not operate properly, remove the Hook and Loop Backing Pad (2) and gear housing (see 'Fitting the backing pad'), then inspect and clean the dust channels of the backing pad.

Maintaining the backing pad brake

- In free-run mode, the rubber collar, located between the Hook and Loop Backing Pad (2) and the metal gear housing (see Fig. 1), controls the acceleration of the backing pad when the tool is switched on, until the Hook and Loop Backing Pad reaches its maximum speed.
- The collar wears down with use, and has to be replaced when the braking/control performance is reduced (see 'Fitting the backing pad' for removal/replacement).
- Contact your authorised Triton service centre for spare parts or replacement service.

Hook and loop surfaces

- Hook and loop surfaces need to be clean, free of dirt and foreign matter such as hair, fibres, sand etc.
- In order to provide adequate adhesion for securing accessories, hook and loop surfaces must be in good condition.
- When used extensively, hooks and loops will become elongated or broken, and the mechanism cannot provide the required strength of adhesion anymore.

Note: This sander's Hook and Loop Backing Pad is NOT a warranty item. Replacement backing pads can be obtained as spare parts through an authorised Triton service centre.

Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn.
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking.
- To replace the brushes, remove the Carbon Brush Access Covers (9) from both sides of the machine. Remove the worn brushes and replaced with new. Replace covers. Alternatively, have the machine serviced at an authorised Triton service centre.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

UK Address:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
The Netherlands

Storage

- Store this tool and its accessories after use in its case, in a dry, secure place out of the reach of children.

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste.
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
No function when ON/OFF Sliding Switch (7) is operated	No power	Check if Power Indicator (11) is illuminated; check power supply
	Defective ON/OFF Sliding Switch	Have the ON/OFF Sliding Switch replaced by an authorised Triton service centre
Motor suffers from cut-outs, loss of performance and produces sparks and/or burning smells	Carbon brushes worn	Replace carbon brushes (see 'Maintenance'), or have the brushes replaced by an authorised Triton service centre
No sanding action when ON/OFF Sliding Switch is operated, despite the motor running	Mode Selector Switch (3) in between settings; gears not engaged	Ensure the Mode Selector Switch is turned all the way, and locked in one of the two possible positions
Slow material removal	Sanding disc too fine or worn	Fit new sanding disc with coarser grit
	Tool speed set too low	Increase tool speed
	Wrong sanding mode selected	Change sanding mode as described in 'Selecting sanding mode'
Scratches on workpiece after sanding	Sanding disc too coarse	Fit new sanding disc with finer grit
	Not enough material removed	Continue sanding
Burn marks on workpiece	Sanding disc incompatible with material	Fit correct sanding disc
	Tool speed set too high	Decrease tool speed
	Too much pressure exerted on to the sander	Use less pressure whilst moving the machine
	Wrong sanding mode selected	Change sanding mode as described in 'Selecting sanding mode'
Excessive dust emission	Vacuum dust extraction system not connected, or extraction system not switched on	Check connection of the vacuum hose, and ensure dust extraction system is switched on
	Dust extraction not working; sanding disc not aligned with dust extraction holes in the Backing Pad; extraction holes blocked	Realign sanding disc; unblock dust extraction holes

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at tritontools.com* and enter your details.

Purchase Record

Date of Purchase: ___ / ___ / ___

Model: **TGEOS**

Retain your receipt as proof of purchase.

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Australian Warranty Information

You may wish to register your product at www.tritontools.com but you are not under any obligation to do so.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law.

You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This product is guaranteed against faulty materials and workmanship for 3 YEARS from the date of purchase. Please retain your receipt as proof of purchase.

This warranty does not cover defects caused by or resulting from:

- (a) misuse, abuse or neglect;
- (b) trade, professional or hire use;
- (c) repairs attempted by anyone other than our authorised repair centres; or
- (d) damage caused by foreign objects, substances or accident.

Warranty Exclusions

Wearing parts, consumable items or service-related parts required when performing normal and regular maintenance of this product are not covered by the warranty unless it is found to be defective by an Authorised Service Centre.

Distributed in Australia by Carbatec:
Carbatec Pty Ltd, 128 Ingleston Rd, Wakerley QLD 4154

Enquiries

Email: callcentre@carbatec.com.au
Freecall number: 1800 658 111

The Carbatec policy is one of continuous improvement and the company reserves the right to alter designs, colours and specifications without notice.

Vertaling van de originele instructies

Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Triton-product. Deze handleiding omvat informatie die nodig is voor een veilig en efficiënt gebruik van dit product. Dit product is in het bezit van unieke kenmerken en, zelfs indien u bekend bent met gelijkaardige producten, is het nodig om deze handleiding aandachtig door te lezen om er zeker van te zijn dat u de instructies volledig begrijpt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het product deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Beschrijving van de symbolen

Op het typeplaatje van uw gereedschap kunnen symbolen voorkomen. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie met betrekking tot het product of instructies met betrekking tot het gebruik ervan.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



WAARSCHUWING: Om het risico op letsel te verminderen moet de gebruiker de instructiehandleiding lezen



Giftige dampen en gassen!



Stofafvoer vereist of aanbevolen



Ontkoppel de machine van de stroombron voor het maken van aanpassingen, het verwisselen van accessoires, het schoonmaken, het uitvoeren van onderhoud en wanneer de machine niet in gebruik is!



Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd voor bijkomende bescherming)



Voorzichtig!



Enkel geschikt voor binnen gebruik!



Gebruik niet bij regen of in vochtige omstandigheden!

Milieubescherming



Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen




Conforms to relevant legislation and safety standards.

Technische afkortingen en symbolen

V	Volt
~	Wisselspanning
A	Ampère
n_0	Onbelaste snelheid
∅	Diameter
°	Graden
DC	Gelijkspanning
m/s^2	Meters per secondekwadraat (trillingsamplitude)
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
Ah	Ampère-uur (accu capaciteit)
min^{-1}	Operaties per minuut
dB(A)	Decibel geluidsniveau (A-gewogen)

Specificaties

Modelnummer:	TGEOS
Ingangsspanning:	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Vermogen:	500 W
Onbelaste snelheid:	2500 - 6250 min^{-1}
Oscillatiediameter:	5 mm, vrij, gedwongen
Steunschijf diameter:	150 mm, met 8 gaten voor stofontginning 125 mm, met 5 gaten voor stofontginning

Stroomsnoer lengte:	3 m
Afmetingen (L x B x H):	390 x 150 x 180 mm
Stofpoort diameter	Binnen: 27 mm Buiten: 31 mm
IP waardering:	IP20
Beschermingsklasse:	
Stekkerzekering (alleen VK):	5 A
Gewicht:	3,1 kg
Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Triton producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.	
Geluid en trilling:	
Geluidsdruk L_{PA} :	83,9 dB(A)
Geluidsniveau L_{WA} :	91,4 dB(A)
Onzekerheid K:	3 dB(A)
Gewogen vibratie a_w :	4,702 m/s ²
Onzekerheid K:	1,5 m/s ²
De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en gehoorbescherming is noodzakelijk.	

⚠ **WAARSCHUWING:** Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidsdempingsniveau van de bescherming.

⚠ **WAARSCHUWING:** Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

⚠ **WAARSCHUWING:** De trillingsbelasting tijdens het werken met het elektrisch gereedschap kan variëren afhankelijk van de toepassing en van de opgegeven totale vibratiewaarde. Om adequate veiligheidsmaatregelen te kunnen nemen om de gebruiker te beschermen, moet bij een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting ook rekening worden gehouden met de tijden waarop de machine wordt uitgeschakeld of de machine ingeschakeld is, maar niet daadwerkelijk wordt gebruikt.

Het in deze handleiding vermelde trillingsniveau is gemeten volgens een standaard genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde en de opgegeven geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt bij een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

Geluidsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens internationale normen. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. www.osha.europa.eu biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Algemene veiligheid

⚠ **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties, en specificaties die met dit gereedschap meegeleverd worden. *Het niet naleven van alle hiernavolgende instructies kan resulteren in elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap dat op een elektrisch netwerk is aangesloten (met een snoer) of dat met behulp van een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid werkruimte

- Houd de werkruimte zuiver en goed verlicht.** *Rommelige en donkere ruimtes geven dikwijls aanleiding tot ongelukken.*
- Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld indien er ontvlambare vloeistoffen, gassen, of stof aanwezig zijn.** *Elektrisch gereedschap creëert vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.*
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** *Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.*

2) Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrische gereedschap moeten afgestemd zijn op het stopcontact. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** *Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten beperkt het risico op elektrische schokken.*
- Vermijd lichamelijke contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Het risico op een elektrische schok neemt toe wanneer uw lichaam geaard is.*
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of aan natte omstandigheden.** *Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.*
- Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, voor te trekken, of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** *Een beschadigd of in de knoop geraakt snoer verhoogt het risico op elektrische schokken.*

- e) Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. *Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op elektrische schokken te beperken.*
- f) Indien het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een voeding waarop een aardlekbeveiliging (Residual Current Device - RCD) is voorzien. *Het gebruik van een RCD beperkt het risico op elektrische schokken.*
- g) Wanneer de machine in Australië of Nieuw-Zeeland wordt gebruikt, is het aan te bevelen dat het gereedschap STEEDS gevoed wordt via een systeem waarop een aardlekbeveiliging (RCD) is voorzien met een nominale lekstroom van ten hoogste 30 mA.
- h) Gebruik een geschikt verlengsnoer. *Vergewis u ervan dat het snoer dat u gebruikt in perfecte staat verkeert. Wanneer u gebruik maakt van een verlengsnoer, vergewis u er dan van dat het zwaar genoeg is om de stroom te geleiden die uw product zal trekken. Een te zwak snoer zal een spanningsval op de lijn veroorzaken, met als gevolg een vermogensverlies en een oververhitting.*
- 3) Persoonlijke veiligheid
- a) Blijf alert, let op wat u doet, en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik elektrisch gereedschap nooit wanneer u vermoeid bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. *Onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan aanleiding geven tot ernstig persoonlijk letsel.*
- b) Gebruik persoonlijke beschermingsuitrusting. Draag steeds oogbescherming. *Beschermende uitrusting, aangepast aan de omstandigheden, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming beperkt het risico op persoonlijk letsel.*
- c) Zorg ervoor dat het gereedschap niet per ongeluk wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat alvorens u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu aanbrengt, het gereedschap opneemt of draagt. *Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van het gereedschap op een voeding wanneer de schakelaar is ingeschakeld, kan aanleiding geven tot ongelukken.*
- d) Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. *Een moer- of stelsleutel die is achtergelaten op of in een roterend onderdeel van het elektrische gereedschap kan aanleiding geven tot persoonlijk letsel.*
- e) Reik niet te ver. Zorg ervoor dat u steeds stabiel in in evenwicht staat. *Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.*
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen. *Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen gegrepen worden door bewegende onderdelen.*
- g) Als er inrichtingen voorzien zijn voor het afvoeren of voor het verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de correcte wijze aangesloten en gebruikt worden. *Het gebruik van inrichtingen voor het verzamelen en het afvoeren van stof kan het risico op aan stof gerelateerde ongelukken beperken.*
- h) Het is niet omdat u gereedschap dikwijls gebruikt en er bekend mee bent dat u nalatig mag worden en de veiligheidsprincipes van het gereedschap mag verwaarlozen. *Een onbedachte actie kan aanleiding geven tot ernstig letsel in een fractie van een seconde.*
- 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap
- a) Forceer elektrisch gereedschap nooit. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. *Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een snelheid waarvoor het werd ontworpen.*
- b) Gebruik het elektrische gereedschap niet indien de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. *Elektrisch gereedschap dat niet met behulp van de schakelaar kan bediend worden, is gevaarlijk en moet hersteld worden.*
- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien mogelijk) uit het elektrische gereedschap alvorens u instellingen aanpast, accessoires vervangt of het elektrische gereedschap opbergt. *Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.*
- d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten het bereik van kinderen, en laat personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk indien het gebruikt wordt door onervaren gebruikers.*
- e) Onderhoud het elektrische gereedschap en de bijbehorende accessoires. Controleer een eventuele foutieve uitlegging of het vastzitten van bewegende delen, eventuele gebroken onderdelen, en welke andere afwijkingen dan ook die de werking van het elektrische gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, dient het gerepareerd te worden alvorens u het opnieuw gebruikt. *Vele ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon. *Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe snijranden slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen en te controleren.*
- g) Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires en onderdelen volgens deze instructies en in overeenstemming met de werkomstandigheden en met het uit te voeren werk. *Het gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van deze waarvoor het apparaat bedoeld is, kan aanleiding geven tot gevaarlijke situaties.*
- h) Houd de handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon, en vrij van olie en vet. *Glibberige handgrepen en greepoppervlakken maken een veilige manipulatie en controle van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.*
- 5) Onderhoud
- a) Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde persoon en maak enkel gebruik van identieke vervangstukken. *Zo bent u ervan verzekerd dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.*

Veiligheid schuurgereedschap

⚠ WAARSCHUWING!

- Houd het elektrische gereedschap enkel vast bij de geïsoleerde handgrepen of greepoppervlakken, omdat de schuur schijf in contact kan komen met het voedingsnoer. Indien een snijgereedschap contact maakt met een onder spanning staande draad, kunnen de metalen onderdelen van de machine eventueel onder spanning komen te staan, wat de gebruiker van het gereedschap een elektrische schok kan geven.
- Gebruik klemmen of een andere praktische wijze om het werkstuk op een stabiel platform te bevestigen. Het met de hand of het tegen het lichaam vasthouden van het werkstuk maakt dit laatste instabiel en kan aanleiding geven tot controleverlies.
- Aan te bevelen dat het gereedschap steeds gevoerd wordt via een lekstroominrichting met een nominale lekstroom van ten hoogste 30 mA.
- Indien het snoer vervangen moet worden, dient dat uitgevoerd te worden door de fabrikant of diens vertegenwoordiger, teneinde veiligheidsrisico's te vermijden.
- a. Draag STEEDS gepaste beschermende uitrusting, met inbegrip van een stofmasker met een minimale klasse van FFP2, oogbescherming, en gehoorbescherming
- b. Zorg ervoor dat alle mensen in de buurt van de werkzone eveneens voorzien zijn van geschikte persoonlijke beschermingsuitrusting.
- c. Wees extra attent wanneer u bepaalde soorten hout schuurt (zoals beuk, eik, mahonie, en teak), vermits het stof van deze houtsoorten toxisch is en extreme reacties kan veroorzaken.
- d. Gebruik het gereedschap NOOIT om materialen te bewerken die asbest omvatten. Raadpleeg een expert indien u niet zeker bent of een voorwerp al of niet asbest omvat.
- e. Schuur GEEN magnesium of legeringen die een hoog gehalte aan magnesium omvatten.
- f. Wees attent op verf of behandelingen die zijn aangebracht of uitgevoerd op het materiaal dat wordt geschuurd. Vele behandelingen kunnen aanleiding geven tot toxisch of op een andere wijze schadelijk stof. Indien u werkzaamheden uitvoert in of op een gebouw dat dateert van voor 1960 bestaat er een groter risico dat u daar verf op loodbasis aantreft.
- g. Het tijdens het schuren van verf op loodbasis geproduceerde stof is bijzonder gevaarlijk voor kinderen, voor zwangere vrouwen, en voor mensen met hoge bloeddruk. Laat deze mensen NIET in de buurt van de werkzone komen, zelfs indien ze geschikte persoonlijke beschermende uitrusting dragen.
- h. Maak, indien mogelijk, gebruik van een vacuümstofafvoersysteem om het stof en afval onder controle te houden.
- i. Wees bijzonder voorzichtig wanneer u gebruik maakt van een machine die zowel voor het schuren van hout en van metaal bedoeld is. Vonken van metaal kunnen gemakkelijk houtstof in brand doen vliegen. Maak STEEDS uw machine grondig schoon om het risico op brand te beperken.
- j. Maak de stofzak of -container (indien van toepassing) regelmatig leeg tijdens het gebruik, alvorens pauzes te nemen, en na het beëindigen van de schuurwerkzaamheden. Stof houdt een explosiegevaar in. Gooi GEEN schuurstof in open vuur. Er kan zich een spontane ontbranding voordoen wanneer olie- of waterdeeltjes in contact komen met stofdeeltjes. Voer afvalmaterialen voorzichtig af en in overeenstemming met de plaatselijk van kracht zijnde wetgeving en regelgeving.
- k. Werkoppervlakken en schuurpapier kunnen tijdens het gebruik zeer warm worden. Indien er aanwijzingen zijn van een verbranding (rook of asse) van het werkoppervlak, stop dan onmiddellijk en laat het materiaal afkoelen. Raak het werkoppervlak of het schuurpapier NIET AAN tot ze de kans hebben gekregen om af te koelen.
- l. Raak het bewegende schuurpapier NIET aan.
- m. Schakel de machine STEEDS uit alvorens ze neer te leggen.
- n. NIET GEBRUIKEN om nat te slijpen. Vloeistoffen die de behuizing van de motor binnendringen, kunnen ernstige elektrische schokken veroorzaken.
- o. Koppel de schuurmachine STEEDS los van de voeding alvorens het schuurpapier te vervangen.
- p. Zelfs indien men dit gereedschap gebruikt zoals voorgeschreven, is het onmogelijk om alle residuele risicofactoren te elimineren. Indien u twijfels hebt met betrekking tot het veilige gebruik van dit gereedschap, gebruik het dan niet

Productonderdelen

1. Schuur schijf
2. Klittenband steunschijf
3. Functieschakelaar
4. Hulphandvat stelhendel
5. Hulphandvat
6. Voorhandvat
7. Aan-/uit schuifschakelaar
8. Hoofdhandvat
9. Koolstofborsteldoppen
10. Stofpoort
11. Stroomindicator
12. Snelheidscontroleschijf
13. Stofpoort schroef

Accessoires (niet weergegeven)

- 12 x klittenband schuur schijven (4 x 80, 4 x 100 en 4 x 240 korrelgrofte)
- 1 paar reserve koolstofborstels
- 1 x klittenband steunschijf (125 mm)
- 1 x zeskantsleutel

Voorzien gebruik

Oscillerende schuur-/polijstmachine, ontworpen voor het schuren/polijsten van hout, plastic, metaal, verf, vulmiddelen en soortgelijke materialen met gebruik van compatibele accessoires als schuurvellen polijstkussens

NIET BEDOELD VOOR COMMERCIEEL GEBRUIK. Gebruik de machine enkel voor doeleinden waarvoor het bedoeld is. Elk ander gebruik dan vermeld in deze handleiding wordt beschouwd als een geval van misbruik. De gebruiker, niet de fabrikant, is aansprakelijk voor schade en/of letsel resulterend uit misbruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele wijzigingen aan het gereedschap, noch voor enige schade als gevolg van dergelijke wijzigingen.

⚠ **WAARSCHUWING:** De machine is enkel geschikt voor droog schuren en mag niet gebruikt worden voor nat schuren.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel/gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel/gereedschap gebruikt.

Voorafgaand aan het gebruik

Het bevestigen van de steunschijf

⚠ **WAARSCHUWING:** Ontkoppel de machine van de stroombron voordat de klittenband steunschijf bevestigd of afgenomen wordt

Let op: De klittenband steunschijf (2) is in de fabriek bevestigd. Het is mogelijk vereist de steunschijf opnieuw te bevestigen om vervangende delen te bevestigen onderhoud uit te voeren, of om de machine schoon te maken.

1. Schakel de machine in de vaste draaistand (Zie 'Het selecteren van de juiste schuurfunctie').
2. Trek het schuurvel (1) voorzichtig van de klittenband steunschijf (2).
3. Gebruik een zeskantsleutel om de bout, in het midden van de steunschijf, linksom los te draaien.
4. Verwijder de bout, de veer-sluitring en sluitring.
5. Trek de steunschijf van de versnellingsbehuizing.
6. Voor schoonmaakdoeleinden verwijdert u ook de ashals (zie Fig. 1).
7. Stel de machine in tegenovergestelde volgorde samen.

Let op:

- De rubberen ashals heeft een platte inkeping, welke uit dient te lijnen met de platte zijde van de versnellingsbehuizing (zie Fig. II).
- Zorg ervoor dat de klittenband steunschijf stevig op de interne bevestigings-as bevestigd is (zie Fig. III).

Het selecteren van de juiste soort schuurpapier

- Schuurpapier is verkrijgbaar in diverse soorten: ruw (80 korrelgrote), medium (100 korrelgrote) en fijn (240 korrelgrote).
- Gebruik ruw papier voor een ruwere afwerking, een medium grit om het werk glad te maken en fijn papier als afwerking.
- Gebruik altijd een goede kwaliteit schuurpapier voor het maximaliseren van de kwaliteit van de afwerking.
- Het wordt aanbevolen om eerst een proef te doen op een stuk afvalmateriaal om de optimale ruwheid van het schuurpapier voor een bepaalde klus te bepalen. Als er zich na het schuren nog plekken op uw werkstuk bevinden, probeert u een ruwer papier om de plekken eruit te schuren, voordat u met uw oorspronkelijke korrelgrote begint. U kunt tevens een nieuw stuk schuurpapier proberen om de ongewenste plekken te verwijderen, voordat u de klus met fijn schuurpapier afmaakt.

Het bevestigen van schuurpapier

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg er te allen tijde voor dat de machine uitstaat en is ontkoppeld van de stroombron voordat u schuurpapier bevestigd of verwijdert

Let op: Gebruik geen versleten, gescheurd of zeer vies schuurpapier. Controleer of vreemde voorwerpen, zoals spijkers en schroeven uit het werkstuk gehaald zijn voordat u met schuren begint.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik geen schuurpapier op hout dat vooraf op metaal gebruikt is. Dit krast mogelijk het hout

- Het stof ontginningsstelsel werkt enkel wanneer u gebruikt maakt van geperforeerde schuurvellen waarbij de gaten overeenkomen met de gaten in de klittenband steunschijf (2):
1. Verwijder het oude schuurvel (1) door deze van de steunschijf te trekken.
 2. Verwijder eventueel stof en vuil van de steunschijf.
 3. Lijn de gaten in het schuurvel uit met de gaten in de steunschijf.
 4. Druk het schuurvel simpelweg op de schijf vast.

Let op: Om de levensduur van de klittenband steunschijf te maximaliseren trekt u het schuurvel rustig van de schijf zodat deze niet beschadigd wordt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Stof en vuil dient regelmatig van de machine verwijderd te worden. Vervang de schuurvel voordat deze volledig versleten is. Als u deze voorzorgsmaatregelen niet in acht neemt, kunnen de klittenband-oppervlakken beschadigen, waardoor het schuurpapier niet goed zal blijven zitten

Het aanpassen van het hulphandvat

- De hoogte en positie van het hulphandvat (5) kunnen aangepast worden voor een comfortabel gebruik bij elk uit te voeren werk (zie Afb. A):
1. Draai het handvat klemmechanisme los door de stelhendel (4) omhoog te plaatsen.
 2. Pas de handvathoogte als gewenst aan en draai het handvat in de gewenste positie.
 3. Vergrendel het hulphandvat met behulp van de stelhendel in de nieuwe positie.

Stofontginning

Let op: De machine is ontworpen voor de aansluiting op een stofzuiger of een werkplaats ontginningsstelsel. Dit is de aanbevolen en meest effectieve manier van stofontginning.

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de machine uitgeschakeld is en ontkoppeld is van de stroombron voordat accessoires bevestigd of afgenomen worden.

⚠ **WAARSCHUWING:** Sluit de schuurmachine altijd op een geschikte stofzuiger of ontginningsstelsel in de werkplaats aan als het schuurstof schadelijke stoffen, zoals oude verftoelagen, vernis, oppervlakte coatings etc. bevat. Gooi schadelijk stof altijd volgens de wetten en voorschriften weg.

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg vooral voor bescherming tegen schadelijk en giftig stof bij het schuren van oppervlakken, hout en metaal met verf op loodbasis, vooral wanneer u onzeker bent over de aanwezige stof. Alle personen in de werkplaats zijn verplicht een masker te dragen dat beschermt tegen de betreffende giftige stofdeeltjes en -dampen. Kinderen en zwangere vrouwen mogen de werkplaats NIET betreden. Eet, drink en rook niet in de werkplek.

- Druk een geschikte stofslang over de stofpoort (10). De stofpoort is geschikt voor de aansluiting van 32 mm diameter slangen.

Het selecteren van de juiste schuurfunctie


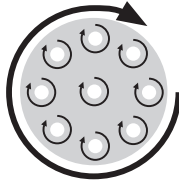

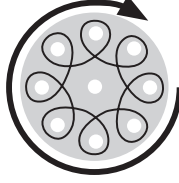
⚠ **WAARSCHUWING:** Wanneer de machine is ingeschakeld mag de functieschakelaar (3) niet verplaatst worden. Dit resulteert in machinebeschadiging.

Let op: Wanneer u verandert van versnelling de kop moet 360° gedraaid worden om het te resetten.

- De Triton schuurmachine is voorzien van twee schuurfuncties. Deze kunnen met de functieschakelaar (3) geselecteerd worden (zie Afb. B en C):

1. Klap de oranje hendel omhoog en gebruik deze om de schakelaar te draaien.
2. Draai de functieschakelaar volledig link- of rechtsom, tot deze stopt.
3. Plaats de hendel terug in de vergrendelpositie als afgebeeld in de onderstaande foto.

⚠ **WAARSCHUWING:** Schakel de machine niet in wanneer de functieschakelaar tussen functies in staat, of wanneer de oranje hendel niet vergrendeld is. Dit beschadigt de versnellingen.

 <p>Rechtsom schakelaar positie</p>	<p>Vrije rotatie <i>fijn schuren met een lage materiaalverwijdering</i></p> <p>Deze functie is aanbevolen voor het gebruik op gevoelige oppervlakken en fijn polijstwerk. De vrije steunschijf produceert een constante excentrische beweging. Zorg voor een constante druk voor een gelijke materiaalverwijdering.</p>	
 <p>Linksom schakelaar positie</p>	<p>Gedwongen rotatie <i>grof schuren met een hoge materiaalverwijdering</i></p> <p>Deze functie bereikt de hoogste materiaalverwijdering en is aanbevolen voor het gebruik op ruwe oppervlakken. De functie is tevens geschikt voor polijstwerk. Door de gedwongen meename van steunschijf wordt een constante excentrische- en rotatiebeweging bereikt.</p>	

Let op: Om de gestelde functie vast te stellen ontkoppeld u de machine van de stroombron en draait u de klittenband steunschijf (2) met de hand. Wanneer de schijf moeilijk draait en een excentrische- en rotatiebeweging maakt is de gedwongen functie geselecteerd. Wanneer de schijf soepel om de as draait is de vrije functie geselecteerd.

Gebruik

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag altijd een veiligheidsbril, een geschikt stofmasker, gehoorbescherming en geschikte handschoenen bij het gebruik van de machine.

⚠ **WAARSCHUWING:** Raak het bewegende schuurpapier niet aan.

⚠ **WAARSCHUWING:** Laat het schuurpapier NOOIT volledig afslijten voordat u het vervangt. Als u deze voorzorgsmaatregelen niet in acht neemt, kunnen de klittenband-oppervlakken beschadigen, waardoor het schuurpapier niet goed zal blijven zitten.

Let op: Klem het werkstuk wanneer mogelijk op de werkbank vast.

Het in- en uitschakelen van de machine

⚠ **WAARSCHUWING:** Schakel de machine niet in of uit wanneer deze belast wordt. Dit minimaliseert de levensduur van de aan-/uitschakelaar (7)

1. Steek de stekker in het stopcontact.

Let op: De stroomindicator (11) brand wanneer de machine van stroom wordt voorzien.

2. Houdt de machine stevig met beide handen, één op de hoofdhandvat (8), de andere op de voorhandvat (6) of hulphandvat (5), vast en zorg ervoor dat u te allen tijde de volledige controle over de machine heeft.
3. Houdt de machine van het werkstuk af wanneer u de machine inschakelt.
4. Duw de aan-/uitschakelaar (7) voorwaarts tot de machine start.
5. Duw de aan-/uitschakelaar naar beneden om de machine uit te schakelen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Til de machine van het werkstuk voordat u de machine uitschakelt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Wacht tot de machine volledig tot stilstand is gekomen voordat u de machine neerlegt. Ontkoppel de machine na gebruik van de stroombron.

Het verstellen van de machine snelheid

- De machine is voorzien van een variabele snelheidsfunctie voor een optimale snelheid bij elk uit te voeren werk.

⚠ **WAARSCHUWING:** Bevestig geen schuurvellen die niet compatibel zijn met de onbelaste snelheid van de machine, op de klittenband steunschijf (2) (zie: 'Specificaties').

1. Draai de controleschijf (12) naar beneden op een hoger nummer om de snelheid van de machine te verhogen.
2. Draai de controleschijf (12) naar boven op een lager nummer om de snelheid van de machine te verlagen.

Let op: De machine is voorzien van een elektrische snelheidscontrole. Deze functie zorgt voor een constant snelheidsbehoud wanneer de machine belast wordt.

- Wanneer u enigszins onzeker bent over de juiste snelheid bij het uit te voeren werk, start u met een lage snelheid en verhoogt u de snelheid geleidelijk met regelmatige resultaatchecks.

Schuurtips

- Klem het werkstuk wanneer mogelijk op de werkbank vast. Zorg ervoor dat het werkstuk tijdens het schuren niet kan bewegen.
- Wanneer de machine is aangesloten op een stof ontginningssysteem, schakelt u deze in voordat u de machine inschakelt. Schakel de machine uit voordat u het ontginningssysteem uitschakelt.
- Beweeg de machine in een rondgaande beweging over het werkstuk en geef een gelijkmatige, middelmatige druk totdat u de gewenste afwerking heeft bereikt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Een overmatige druk resulteert niet in een snellere materiaalverwijdering. Het leidt tot een snellere slijtage van het schuurvel en mogelijke beschadiging aan de machine.

- Wanneer er na het schuren nog steeds krassen op uw werkstuk bevinden, verwijst u naar 'Het selecteren van de juiste soort schuurpapier'.

Het schuren van metaal

⚠ **WAARSCHUWING:** Bij het schuren van metaal dienen een aantal voorzorgsmaatregelen genomen te worden.

- Sluit de machine te allen tijde op een aardlekschakelaar aan.
- Sluit de machine te allen tijde op een geschikt stof ontginningssysteem aan.
- Maak de machine voor het schuren van metaal altijd grondig schoon.

⚠ **WAARSCHUWING:** Hete metaal deeltjes kunnen houtzaagsel doen ontbranden. Wanneer u schakelt tussen het schuren van hout naar het schuren van metaal maakt u de machine grondig schoon

- Een schuurschijf, gebruikt voor het schuren van metaal, dient niet gebruikt te worden voor het schuren van hout. Metaaldeeltjes kunnen het houtoppervlak krassen/beschadigen.

Accessories

- Verschillende accessoires, waaronder schuurvellen met verschillende korrelgroottes, zijn verkrijgbaar bij uw Triton handelaar. Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar via www.toolsparsonline.com.

Onderhoud

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg er voor dat de machine uitgeschakeld is en is ontkoppeld is van de stroombron voordat enige aanpassingen of onderhoud wordt uitgevoerd.

- De machine is gefabriceerd met gebruik van hoogwaardige materialen en is voorzien van de nieuwste schakelsysteemtechniek wat de machine beschermt. Bij normaal gebruik gaat de machine erg lang mee.

Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bouten goed zijn aangedraaid. Door vibratie kunnen ze na enige tijd los gaan zitten.
- Inspecteer voor elk gebruik het netsnoer van het gereedschap op tekenen van beschadiging of slijtage. Reparaties dienen uitgevoerd worden bij een geautoriseerd Triton service center.
- Dit geldt tevens voor verlengsnoeren, gebruikt met de machine.

Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen sneller slijten, wat de levensduur van de machine aanzienlijk vermindert. Indien beschikbaar, gebruik schone, droge perslucht om door de ventilatiegaten te blazen.
- Maak de behuizing van het gereedschap schoon met een zachte vochtige doek en met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen alcohol, benzine of sterke reinigingsmiddelen.
- Gebruik nooit bijtende middelen om plastic onderdelen te reinigen.

Het ontkoppelen van het stof ontginningssysteem

Let op: Wanneer het ontginningssysteem niet op optimale capaciteit werkt, is de stofpoort (10) mogelijk geblokkeerd. Verwijder de stofpoort om deze schoon te maken.

1. Draai de stofpoortschroef (13) met gebruik van een geschikte kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen) los.
2. Trek de stofpoort uit de machinebehuizing.
3. Maak de binnenkant van de poort (met gebruik van perslucht) grondig schoon.
4. Plaats het platte uiteinde van de poort teug in de versnellingsbehuizing.
5. Draai de schroef met de kruiskopschroevendraaier vast.
Let op: Als de stofafzuiging na het reinigen nog steeds niet goed werkt, verwijdert u het klittenband steunschijf (2) en het tandwielhuis (zie 'Het bevestigen van de steunschijf'), en inspecteert u de stofkanalen door de steunschijf.

Het onderhouden van de steunschijfrem

- In de vrije draaistand controleert de rubberen ashals, tussen de klittenband steunschijf (2) en de behuizing (zie Fig. 1), de snelheid acceleratie van de steunschijf totdat de steunschijf de maximale snelheid bereikt.
- De ashals verslijt na verloop van tijd en dient vervangen te worden wanneer de rem-/controleprestatie afneemt (zie: 'Het bevestigen van de steunschijf').
- Neem contact op met een Triton service center voor het verkrijgen van reserve onderdelen.

Klittenband oppervlakken

- De klittenband oppervlakken moeten schoon en vrij zijn van vuil of vreemde deeltjes, zoals haar, vezels, zand etc.
- Voor een goede hechting van de accessoires, moeten de klittenband oppervlakken in goede staat verkeren.
- Als ze extensief gebruikt worden, rekken de haken en lussen uit of breken ze waardoor het mechanisme de benodigde kracht van hechting verliest.

Let op: De klittenband voet van deze schuurmachine valt NIET onder de garantie. Reserve schuurvoeten kunnen besteld worden bij een geautoriseerd Triton servicecentrum.

Koolstofborstels

- Na verloop van tijd zullen de koolborstels in de motor verslijten.
- Bij overmatige slijtage van de borstels verliest de motor mogelijk vermogen, start het niet meer, en/ of produceert het overmatig vonken.
- Om de borstels te vervangen, verwijdert u de toegangsdoppen van beide zijden van de machine. De versleten borstels kunnen verwijderd worden en vervangen worden door de nieuwe. Bevestig de toegangsdoppen terug op de machine. Als alternatief laat u de borstels bij een erkend servicecenter vervangen.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

VK-Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Nederland

Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

Afvoer en verwerking

Respecteer steeds de nationale regelgeving wanneer u elektrisch gereedschap afdankt dat niet langer functioneert en niet gerepareerd kan worden.

- Voer geen elektrisch gereedschap, dan wel andere elektrische of elektronische uitrusting (WEEE) af met het huishoudelijk afval.
- Neem contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst om informatie in te winnen met betrekking tot de correcte wijze om elektrisch gereedschap af te voeren.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine werkt niet wanneer de aan-/uitschakelaar bediend wordt (7)	Geen stroom	Controleer of de stroomindicator (11) brand
	De aan-/uitschakelaar is defect	Laat de schakelaar bij een geautoriseerd service center vervangen
De motor valt regelmatig uit, verliest vermogen en/of produceert vonken en brandgeur	Versleten koolstofborstels	Vervang de koolstofborstels (zie: 'Onderhoud'), of laat de borstels bij een Triton service center vervangen
Geen schuurbeweging wanneer de motor wordt ingeschakeld	De functieschakelaar (3) staat tussen functies in	Zorg ervoor dat de gewenste functie is geselecteerd met behulp van de schakelaar en vergrendel de schakelaar
Langzame materiaalverwijdering	Te fijn of versleten schuurpapier	Vervang het schuurpapier met een grover schuurpapier
	Te lage machinesnelheid	Verhoog de machine snelheid
	Onjuist geselecteerde schuurfunctie	Selecteer de juiste schuurfunctie als beschreven in de handleiding
Krassen op het werkstuk na het schuren	Te grof schuurpapier	Bevestig een geschikt schuurvel
	Niet genoeg materiaal verwijderd	Hervat het schuren
Brandmarkeringen op het werkstuk	Onjuist schuurvel	Bevestig een geschikt schuurvel
	Te hoge machinesnelheid	Verlaag de machinesnelheid
	Te hoge druk op de machine	Oefen een verminderde druk op de machine uit
	Onjuist geselecteerde schuurfunctie	Selecteer de juiste schuurfunctie als beschreven in de handleiding
Overmatige stofuitstoot	Geen aangesloten stof ontginningsstelsel, of het aangesloten systeem is niet ingeschakeld	Controleer de aansluiting van de stofslang en zorg ervoor dat het systeem is ingeschakeld
	Stofontginning werkt niet. Het schuurvel is niet uitgelijnd met de gaten in de steunschijf	Lijn het schuurvel opnieuw uit en open de gaten

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop: ___ / ___ / ___

Model: **TGEOS**

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 3 jaar na de datum van de oorspronkelijke aankoop, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

Traduction des instructions originales

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre appareil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives
Port de protections oculaires
Port de protections respiratoire
Port du casque



Port de gants



AVERTISSEMENT : pour limiter les risques de blessures, l'utilisateur doit impérativement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.



Émanation de fumées ou de gaz toxiques !



Dispositif d'extraction de la poussière nécessaire ou vivement recommandé.



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



Construction de classe II (double isolation pour une protection supplémentaire).



Attention !



Pour usage intérieur uniquement !



NE PAS utiliser sous la pluie ou dans un environnement humide !

Protection de l'environnement



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.




Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes.

Abréviations pour les termes techniques

V	Volt(s)
~	Courant alternatif
A, mA	Ampère(s), Milliampère(s)
n_0	Vitesse à vide
∅	Diamètre
°	Degré(s)
CC	Courant continu
m/s ²	Mètre(s) par seconde au carré (magnitude des vibrations)
Hz	Hertz
W, kW	Watt(s), Kilowatt(s)
Ah	Ampère(s) par heure (Capacité de la batterie)
min ⁻¹	Opération(s) par minute
dB (A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)

Caractéristiques techniques

Modèle :	TGEOS
Tension :	220 - 240 V~, 50/60Hz
Puissance :	500 W
Vitesse à vide :	2 500 - 6 250 min ⁻¹
Diamètre de l'orbite :	5 mm, aléatoire ou contraint

Plateaux-supports :	Ø 150 mm, avec 8 trous d'extraction des poussières Ø 125 mm, avec 5 trous d'extraction des poussières
Longueur du câble d'alimentation :	3 m
Dimensions (L x l x H) :	390 x 150 x 180 mm
Diamètre de la tubulure d'extraction des poussières	Interne : 27 mm Externe : 31 mm
Indice de protection :	IP20
Classe de protection :	
Calibre du fusible (GB uniquement) :	5 A
Poids :	3,1 kg
Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Triton peuvent changer sans notification préalable.	
Informations sur le niveau sonore et vibratoire	
Pression acoustique L_{pa} :	83,9 dB (A)
Puissance acoustique L_{wa} :	91,4 dB (A)
Incertitude K:	3 dB (A)
Vibration pondérée a_{hv} :	4,702 m/s ²
Incertitude K:	1,5 m/s ²
L'intensité sonore peut dépasser 85 dB (A) et il est nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.	

⚠ **AVERTISSEMENT** : portez toujours des protections auditives lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB (A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par le produit.

AVERTISSEMENT : l'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut entraîner une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas ce produit lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous aux "Informations relatives au niveau d'intensité sonore et vibratoire" fournies dans les "Caractéristiques techniques" pour calculer le temps et la fréquence d'utilisation du produit.

⚠ **AVERTISSEMENT** : l'émission de vibrations effective au cours de l'utilisation de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. Il sera utile d'identifier les mesures de sécurité afin de protéger l'utilisateur en fonction de l'estimation de l'exposition en conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les périodes où l'outil est éteint, lorsqu'il est allumé mais inactif, en plus du temps de déclenchement).

La valeur totale déclarée des vibrations et les valeurs déclarées des émissions sonores ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale des vibrations déclarée et les valeurs d'émission de bruit déclarées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Les niveaux sonores et vibratoires indiqués dans la section "Caractéristiques techniques" du présent manuel sont déterminés en fonction de normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal du produit, et ce dans des conditions de travail normales. Un produit mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Le site www.osha.europa.eu offre de plus amples informations sur les niveaux sonores et vibratoires sur le lieu de travail, celles-ci pourront être utiles à tout particulier utilisant des produits/outils/appareils électriques pendant des périodes prolongées.

Consignes générales de sécurité relatives à l'utilisation d'outils et appareils électriques

⚠ **AVERTISSEMENT** : veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions dispensées dans le présent manuel. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

- 1) **Sécurité sur la zone de travail**
 - a) **Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
 - b) **Ne pas utiliser d'appareils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
 - c) **Éloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.
- 2) **Sécurité électrique**
 - a) **Les prises des appareils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'outil mis à la terre.** Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.

- b) Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. *Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.*
- c) Ne pas exposer votre appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. *L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmentera le risque de décharge électrique.*
- d) Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. *Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.*
- e) Au cas où l'appareil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. *Cela réduit le risque de décharge électrique.*
- f) Si une utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.*
- g) Lorsque utilisé en Australie ou en Nouvelle Zélande, il est recommandé que cet appareil soit TOUJOURS s'alimenté via un disjoncteur différentiel ayant un courant résiduel de 30 mA ou moins.
- h) Utiliser une rallonge adaptée. Vérifiez que les rallonges électriques soient toujours en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée au transport du courant demandé par l'appareil. *Un câble sous-dimensionné entraînera une baisse de tension et conduira à une perte de puissance voire à une surchauffe.*
- 3) Sécurité des personnes
- a) Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser d'appareil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut se traduire par des blessures graves.*
- b) Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection. *Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.*
- c) Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur. *Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.*
- d) Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche. *Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.*
- e) Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Garder une position stable afin de maintenir votre équilibre. *Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.*
- f) Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Garder les cheveux et vêtements à l'écart des parties mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g) Si l'appareil est équipé de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.*
- h) Ne relâchez pas votre vigilance sous prétexte qu'un usage fréquent vous donne l'impression de vous sentir suffisamment en confiance et familier avec l'appareil et son utilisation. *Une action inconsidérée qui ne durerait ne serait-ce qu'une fraction de seconde pourrait entraîner un accident impliquant de graves blessures.*
- 4) Utilisation et entretien d'appareils électriques
- a) Ne pas surcharger l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. *Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.*
- b) Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. *Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.*
- c) Débrancher l'appareil électrique et/ou retirer la batterie, dans la mesure du possible, avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. *De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.*
- d) Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces appareils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions. *Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
- e) Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. *De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.*
- f) Garder les appareils de coupe affûtés et propres. *Des appareils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.*
- g) Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et les appareils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'appareil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. *Toute utilisation de cet appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.*
- h) Veillez à ce que les poignées et toute surface de préhension de l'appareil soient toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. *Une poignée ou une surface de préhension rendue glissante ne consentirait pas à l'utilisateur de conserver une parfaite maîtrise de son appareil en toutes circonstances.*

5) Entretien

- a) Ne faire réparer l'outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet appareil électrique.

Consignes de sécurité relatives aux ponceuses

⚠ AVERTISSEMENT !

- Tenez l'appareil uniquement par les poignées isolées spécialement prévues ou les surfaces de préhension car la bande/feuille pourrait entrer en contact avec son propre cordon. Un fil électrique sous tension qui serait accidentellement coupé pourrait rendre les parties métalliques exposées conductrices, ce qui constituerait un risque de choc électrique pour l'utilisateur.
- Immobilisez la pièce de travail sur une surface stable à l'aide d'une pince de serrage ou d'une autre méthode de serrage appropriée. Maintenir la pièce de travail à la main ou contre le corps peut engendrer une perte de contrôle.
- Il est recommandé que cet appareil soit toujours alimenté par un dispositif de courant résiduel avec une intensité de 30 mA ou moins.
- S'il est nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, celui-ci doit être réalisé par le fabricant ou auprès d'un centre agréé afin d'éviter tout risque d'accident.
- a. Portez TOUJOURS des équipements de sécurité appropriés, parmi lesquels un masque anti-poussière d'une protection minimale FFP2, des lunettes de sécurité et un casque anti-bruit.
- b. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que toute personne se trouvant à proximité de la zone de travail soit également pourvue d'un équipement de sécurité approprié.
- c. Prenez des précautions lorsque vous poncez du bois comme le hêtre, le chêne, le tek, et l'acajou, car la poussière produite est toxique et peut provoquer de fortes réactions.
- d. NE JAMAIS utiliser des matériaux contenant ou pouvant contenir de l'amiante. Si vous soupçonnez ou découvrez la présence d'amiante, consultez un professionnel qualifié.
- e. NE PAS poncer le magnésium ou les alliages contenant une proportion de magnésium élevée.
- f. Tenez compte des peintures de finition et des traitements qui peuvent avoir été appliqués sur la matière à poncer. De nombreux traitements peuvent produire une poussière toxique ou dangereuse pour la santé. Si vous travaillez dans un bâtiment dont la construction est antérieure à 1960, sachez que la présence de peintures à base de plomb est forte probable.
- g. La poussière produite par le ponçage des peintures à base de plomb est particulièrement dangereuse pour les enfants, les femmes enceintes et les personnes atteintes d'hypertension. Assurez-vous que ces personnes se tiennent à l'écart de la zone de travail, même si elles portent un équipement de protection adéquat.
- h. Dans la mesure du possible, employez un système d'extraction de la poussière pour mieux contrôler la dispersion de poussière.

- i. Prenez davantage de précautions lors de l'usage d'un appareil à poncer le bois et le métal. Les étincelles du métal peuvent facilement enflammer les poussières de bois. Nettoyez TOUJOURS l'outil complètement pour réduire le risque d'incendie.
- j. Videz régulièrement le sac ou bac à poussière durant l'utilisation, avant de prendre une pause et après avoir fini de poncer. La poussière peut représenter un risque d'explosion. N'incinerez PAS la poussière de ponçage. Une combustion spontanée peut se produire lorsque des particules d'huile ou d'eau entrent en contact avec les particules de poussière. Éliminez les déchets de ponçage avec précaution et conformément aux lois et réglementations locales.
- k. Les surfaces de travail et le papier abrasif peuvent atteindre des températures très élevées pendant utilisation. En cas de signe de combustion (fumée ou cendre) de la surface de travail, arrêtez l'opération en cours et attendez que le matériau refroidisse. NE touchez PAS la surface de travail ni le papier abrasif avant qu'ils n'aient eu le temps de refroidir.
- l. NE PAS touchez la bande ou disque de ponçage lorsqu'en mouvement.
- m. Éteignez TOUJOURS l'appareil avant de le déposer.
- n. Ne vous servez pas de cet outil pour le ponçage humide. Les liquides qui entrent dans le boîtier moteur peuvent entraîner des chocs électriques graves.
- o. Débranchez TOUJOURS l'appareil de l'alimentation en air et purgez l'air avant de changer d'accessoire, de nettoyer l'appareil ou de l'entretenir.
- p. Même lorsque l'outil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Si vous avez des doutes quant à la manière sûre et correcte d'utiliser cet outil, ne l'utilisez pas.

Descriptif du produit

1. Disque de ponçage
2. Patin auto agrippant
3. Interrupteur de sélection de mode
4. Levier de réglage de la poignée auxiliaire
5. Poignée auxiliaire
6. Poignée avant
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Poignée principale
9. Couvercle d'accès aux balais de charbon
10. Orifice d'évacuation de la poussière
11. Témoin d'alimentation
12. Cadran de contrôle de vitesse
13. Vis de la tubulure d'extraction des poussières

Accessoires fournis (non illustrés)

- 12 x disques de ponçage pour patin auto agrippant (4 x grain 80, 4 x grain 100, 4 x grain 240)
- 1 x paire de balais de charbon de rechange
- 1 x plateau-support auto-agrippant (125 mm)
- 1 x clé hexagonale

Usage conforme

Ponceuse/polisseuse rotative bi-mode, conçue pour le ponçage et le polissage du bois, des plastiques, des métaux, des matériaux composites, de la peinture/du vernis, des mastics et des matériaux similaires, en utilisant des accessoires compatibles tels que des disques abrasifs et des éponges/bonnets de polissage.

CE PRODUIT N'EST PAS INDIQUÉ POUR UN USAGE COMMERCIAL.

Le produit doit **UNIQUEMENT** être utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion provenant d'une quelconque utilisation impropre de l'outil / l'appareil relèvera de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune modification apportée à l'appareil ni d'aucun dommage résultant d'une telle modification.

⚠ **AVERTISSEMENT** : cette machine ne peut être envisagée que pour réaliser un ponçage à sec ; elle ne convient pas à des opérations de ponçage humide.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'outil.

Avant utilisation

Installation du patin

⚠ **AVERTISSEMENT** : débranchez toujours la ponceuse avant de monter ou d'enlever le patin auto-agrippant.

Remarque : cette ponceuse est fournie avec son patin auto-agrippant préinstallé. Il pourrait, toutefois, être nécessaire d'enlever et de remplacer le patin auto-agrippant, afin de monter un patin de rechange, d'effectuer un entretien ou de nettoyer l'appareil de manière approfondie.

1. Mettez l'appareil en mode de rotation imposée (voir sélectionner le mode de ponçage).
2. Enlevez le disque de ponçage (1) (s'il est monté), en le tirant du patin auto-agrippant (2).
3. Utilisez une clé hexagonale pour desserrer le boulon au centre du patin auto-agrippant, en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Enlevez le boulon, la rondelle élastique et la rondelle.
5. Enlevez le patin auto-agrippant du boîtier d'engrenages.
6. Pour des fins de nettoyage, enlevez également le collier en caoutchouc (Fig. I).
7. Assemblez en ordre inverse.

Veillez noter :

- Le collier en caoutchouc a une encoche aplatie, qui est adaptée à la forme de la partie aplatie du boîtier d'engrenage (voir Fig. II).
- Le patin auto-agrippant est adapté à la forme des deux côtés aplatis de la broche interne de montage (voir Fig. III).

Sélection de la granulométrie de la feuille abrasive

- Il existe, dans le commerce, des feuilles abrasives à grains différents : grossier (grain 80), moyen (grains 100) et fin (grain 240).
- Utilisez le grain grossier pour les finitions grossières, le grain moyen pour rendre la pièce de travail lisse, et le grain fin pour la finition.
- Utilisez toujours des feuilles abrasives de bonne qualité pour optimiser la qualité de finition
- Il est recommandé de faire des essais sur des chutes de matériau de la pièce de travail afin de déterminer le grain adéquat à la tâche. Si des marques sont toujours présentes sur la pièce de travail après le ponçage, essayez un grain plus grossier pour enlever ces marques et recommencez avec la feuille abrasive initiale, ou utilisez une nouvelle feuille abrasive pour enlever les marques avant d'utiliser un grain fin pour la finition.

Pose de la feuille abrasive

⚠ **AVERTISSEMENT** : débranchez toujours l'appareil avant de poser ou enlever un disque abrasif.

Remarque : ne poursuivez pas l'utilisation d'un disque abrasif lorsque celui-ci est déchiré ou saturé. Assurez-vous des objets tels que les clous ou les vis sont ôtés de la pièce avant de commencer le ponçage.

⚠ **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas un disque précédemment utilisé sur du métal sur du bois. Cela pourrait entraîner la rayure de la surface en bois.

- Afin d'assurer le fonctionnement du système d'extraction de la poussière, cette ponceuse Triton doit être équipé de disques abrasifs perforés identique à ceux présents sur le patin auto-agrippant.
1. Ôtez le disque abrasif usé (1) (si présent) en l'arrachant du patin auto-agrippant (2).
 2. Enlevez la poussière et les débris situés sur le patin auto-agrippant.
 3. Faites correspondre les perforations d'un disque abrasif compatible avec ceux du patin auto-agrippant.
 4. Pressez le disque sur le patin pour l'accrocher.

Remarque : afin de maximiser la durée de vie de la base auto-agrippant arrachez le disque délicatement plutôt que rapidement, cela permet de limiter les dommages sur le système auto-agrippant.

⚠ **AVERTISSEMENT** : veillez à nettoyer régulièrement la poussière s'accumulant sous le disque abrasif et ne laissez pas le disque s'user complètement avant de le changer. Ne pas respectez ces deux mesures de précaution peut endommager le patin auto-agrippant et le disque abrasif ne sera plus maintenu correctement.

Réglage de la poignée auxiliaire

- La hauteur et la position de la Poignée auxiliaire (5) peuvent être réglées pour adapter l'outil à différentes positions de travail et selon les préférences des utilisateurs (voir image A) :
1. Desserrez le mécanisme de serrage de la poignée en levant le Levier de réglage de la poignée auxiliaire (4).
 2. Réglez la hauteur de la poignée au besoin, et tournez la poignée jusqu'à la position désirée.

3. Serrez le Levier de réglage de la poignée auxiliaire (4) pour verrouiller la poignée auxiliaire dans sa nouvelle position.

Extraction de la poussière

Remarque : cette ponceuse est conçue pour être connectée à un tuyau d'aspirateur ou à un système d'extraction des poussières d'atelier. Ceci est la méthode la plus efficace pour extraire les poussières.

⚠ **AVERTISSEMENT :** débranchez toujours l'appareil avant de monter ou enlever un accessoire.

⚠ **AVERTISSEMENT :** prenez toutes les mesures de protection possibles vis-à-vis des poussières toxiques ou nocives lors du ponçage de surfaces ayant reçu de la peinture au plomb, du métal ou de certaines essences de bois, notamment si vous n'êtes pas sûr des substances en présence.

⚠ **AVERTISSEMENT :** toute personne pénétrant dans la zone de travail doit être pourvue d'un masque conçu pour protéger contre les poussières et vapeurs toxiques. Les enfants et les femmes enceintes ne DOIVENT PAS pénétrer dans la zone de travail. NE PAS manger, boire ou fumer dans la zone de travail. Jetez toujours les poussières nocives en accord avec les lois et réglementations.

- Insérer un tuyau d'aspirateur adéquat dans l'Orifice d'évacuation de la poussière (10). L'orifice d'évacuation de la poussière est conçu pour s'adapter à un tuyau de 32 mm de diamètre.


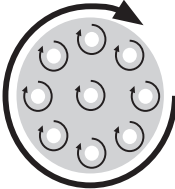

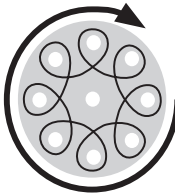
Sélectionner le mode ponçage

⚠ **AVERTISSEMENT :** n'essayez JAMAIS d'utiliser l'Interrupteur de sélection de mode (3) lorsque l'outil est en marche. Ceci pourrait endommager l'appareil.

Remarque : lorsque vous passez d'un mode à l'autre, la base doit être tournée à 360° afin de permettre au mécanisme d'engrenage de se réenclencher de nouveau.

- Cette ponceuse Triton a deux modes de ponçage, qui peuvent être sélectionnés avec l'Interrupteur de sélection de mode (3) (voir images B et C) :
 1. Soulevez le loquet orange et utilisez-le pour tourner l'interrupteur de sélection de mode.
 2. Tournez l'Interrupteur de sélection de mode soit à droite soit à gauche jusqu'à ce qu'il s'arrête.
 3. Poussez le loquet orange sur le côté en position de verrouillage comme l'illustre l'image ci-dessous.

⚠ **AVERTISSEMENT :** n'allumez PAS l'outil si l'Interrupteur de sélection de mode est entre les modes, ou si le loquet orange n'est pas en position de verrouillage. Ceci pourrait endommager les vitesses.

 <p>Interrupteur tourné dans le sens antihoraire (gauche)</p>	<p>Mode libre <i>ponçage fin avec taux d'enlèvement de matière relativement bas</i></p> <p>Ce mode d'utilisation est recommandé pour les surfaces sensibles aussi bien que pour le ponçage fin. Le patin de ponçage étant libre, une rotation en mouvement excentrique constant dépendante de la pression exercée est obtenue. En variant la pression exercée, l'enlèvement de matière peut être modifié légèrement.</p>	
 <p>Interrupteur tourné dans le sens horaire (droite)</p>	<p>Mode de rotation imposée <i>ponçage grossier avec taux d'enlèvement de matière relativement élevé et polissage</i></p> <p>Ce mode d'utilisation a le taux d'enlèvement de matière le plus élevé et est recommandé pour les surfaces très irrégulières et peu sensibles. Ce mode est également recommandé pour le polissage. En conséquence de la rotation imposée, le patin de ponçage est en orbite excentrique constant tout en effectuant une rotation autour de l'axe.</p>	

Remarque : pour déterminer le mode de ponçage sélectionné, déconnectez l'outil de l'alimentation électrique, et essayez de tourner le Patin auto agrippant (2) à la main. Si le patin est difficile à tourner et suit une orbite excentrique, le mode de rotation imposée est sélectionné. Si la base tourne facilement autour de l'axe, la ponceuse est en mode libre.

Instructions d'utilisation

⚠ **AVERTISSEMENT** : portez toujours des lunettes de sécurité, un masque à poussière adéquat, des protections auditives et des gants appropriés lorsque vous utilisez cet appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : ne touchez jamais le disque abrasif lorsque la ponceuse est en marche.

⚠ **AVERTISSEMENT** : ne laissez jamais un disque abrasif s'usé complètement avant de le changer. Ne pas suivre cette mesure peut entraîner une usure de la surface auto-agrippante du patin, et par conséquent une mauvaise fixation du disque abrasif.

Remarque : si possible, utilisez toujours des serre-joints pour maintenir la pièce de travail sur l'établi.

Mise en marche/arrêt

⚠ **AVERTISSEMENT** : n'éteignez PAS l'outil lorsqu'il est en contact avec la surface, ceci réduirait considérablement la durée de vie de l'Interrupteur marche/arrêt (7).

1. Connectez la prise à l'alimentation électrique.

Remarque : le Témoin d'alimentation (11) s'allume lorsque l'outil est branché à l'alimentation électrique.

2. Tenez l'outil solidement à deux mains, l'une sur la Poignée principale (8), et l'autre sur la Poignée avant (6) ou la Poignée auxiliaire (5), et assurez-vous que vous avez une bonne maîtrise en permanence

3. Assurez-vous que l'outil n'est pas en contact avec la pièce quand vous l'allumez.

4. Poussez l'Interrupteur de marche/arrêt (7) en avant jusqu'à l'endechement, pour démarrer l'outil.

5. Appuyez sur l'Interrupteur marche/arrêt et glissez-le vers le bas pour arrêter l'outil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : soulevez l'outil de la pièce avant de l'éteindre.

⚠ **AVERTISSEMENT** : attendez toujours que l'outil arrête de vibrer complètement avant de le poser. Débranchez l'outil après utilisation.

Réglage de la vitesse

• Cette ponceuse Triton possède un cadran de contrôle de vitesse qui lui permet d'être utilisée avec de nombreux accessoires, pour travailler sur différents matériaux, pièces et objets.

⚠ **AVERTISSEMENT** : n'installez jamais d'accessoires sur le Patin auto agrippant (2) s'ils ne sont pas adaptés à la vitesse à vide maximum de cet appareil (voir Caractéristiques techniques).

1. Glissez le cadran de contrôle de vitesse (12) vers le bas sur un numéro plus élevé, pour augmenter la vitesse.

2. Glissez le cadran de contrôle de vitesse (12) vers le haut sur un numéro moins élevé, pour réduire la vitesse.

Remarque : cette ponceuse Triton possède un contrôle de vitesse électronique qui maintient la vitesse sélectionnée de manière constante même sous charge.

• Si vous n'êtes pas sûr de la vitesse correcte à utiliser, en fonction de la tâche que vous avez à faire, commencez avec une vitesse basse, examinez les résultats et réglez sur une vitesse plus élevée si nécessaire.

Conseils de ponçage

• Si possible utilisez un étou ou un serre-joint pour assujettir la pièce solidement. Assurez-vous que les pièces ne peuvent pas se déplacer pendant le ponçage.

- Si l'outil est connecté à un système d'extraction de la poussière, allumez le système d'extraction avant d'allumer la ponceuse. Éteignez la ponceuse en premier et ensuite le système d'extraction.
- Déplacez l'outil en effectuant un mouvement circulaire sur la surface de la pièce et en exerçant une pression continue et modérée jusqu'à obtenir la finition désirée.

⚠ **AVERTISSEMENT** : une pression excessive n'augmentera pas le taux d'enlèvement de matière ; toutefois cela pourrait causer une usure prématurée du disque de ponçage, et pourrait endommager l'outil. La performance et la qualité du ponçage dépendent principalement d'un bon choix de disques de ponçage.

- S'il y a toujours des égratignures sur votre pièce après le ponçage, consultez 'Choisir la feuille abrasive adéquate'.

Ponçage sur métal

⚠ **AVERTISSEMENT** : certaines précautions supplémentaires doivent être prises lors de ponçage sur métal.

- Connectez TOUJOURS votre ponceuse à un disjoncteur différentiel.
- Connectez TOUJOURS votre ponceuse à un système d'extraction de la poussière adapté.
- Nettoyez TOUJOURS votre ponceuse minutieusement avant de vous en servir pour poncer sur du métal.

⚠ **AVERTISSEMENT** : les particules de métal chaudes et les étincelles pourraient enflammer la poussière de bois résiduelle. Nettoyez toujours votre ponceuse MINUTIEUSEMENT quand vous passez d'un ponçage sur bois à un ponçage sur métal, et vice versa.

- Un disque de ponçage qui a été utilisé sur du métal ne doit pas être utilisé sur du bois par la suite. Des particules métalliques résiduelles pourraient égratigner et endommager la surface de votre pièce de travail.

Accessoires

- Une gamme complète d'accessoires, y compris des disques de ponçage perforés pour patins auto-agrippant de grains différents, est disponible auprès de votre revendeur Triton. Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires Triton authentiques. Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur toolsparesonline.com.

Entretien

⚠ **AVERTISSEMENT** : débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un entretien ou des réglages.

- Cet outil est fabriqué avec des composants de qualité supérieure et utilise un système de circuit intelligent qui protège l'outil et ses composants. En utilisation normale l'outil devrait avoir une longue durée de vie.

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient toujours bien serrées. Elles peuvent devenir lâches au cours du temps à cause des vibrations.
- Vérifiez le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure.
- Toute réparation doit être réalisée par un centre agréé Triton. Ceci s'applique également pour les rallonges utilisées avec cet appareil.

Nettoyage

- Gardez l'outil propre en permanence. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil, ce qui réduit sa durabilité. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation avec de l'air comprimé propre et sec (si applicable).
- Nettoyez le boîtier de l'outil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'alcool, d'essence ou d'agents d'entretien puissants.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques.

Enlever l'orifice d'extraction des poussières

Remarque : si l'extraction des poussières opère à une capacité réduite, l'orifice d'extraction des poussières (10) peut être bouché. Il peut être enlevé pour un nettoyage minutieux.

1. Enlevez la vis de l'orifice d'extraction des poussières (13) en utilisant un tournevis cruciforme adapté (non fourni).
2. Enlevez l'orifice d'extraction des poussières du boîtier de transmission.
3. Nettoyez minutieusement l'intérieur de l'orifice d'extraction des poussières (il est recommandé d'utiliser de l'air comprimé).
4. Insérez le côté aplati de l'orifice d'extraction des poussières dans le boîtier de transmission.
5. Rattachez la vis de l'orifice d'extraction des poussières et serrez-la à la main avec un tournevis cruciforme adapté.

Remarque : si, après nettoyage, l'extraction des poussières ne fonctionne toujours pas correctement, retirez le patin auto-agrippant (2) ainsi que le boîtier de transmission (voir 'Installation du patin'), puis éliminez la poussière accumulée sur et autour du patin auto-agrippant.

Entretien du frein du patin

- En mode libre, le collier en caoutchouc, situé entre le patin auto-agrippant (2) et le boîtier de transmission en métal (voir Fig. A), contrôle l'accélération du patin quand l'outil est allumé, jusqu'à ce que le patin auto-agrippant atteigne sa vitesse maximale.
- Le collier s'use au fil des utilisations, et doit être remplacé lorsque la performance de freinage/contrôle est réduite (voir « pose de la feuille abrasive » pour l'enlèvement/le remplacement).
- Contactez votre centre d'entretien agréé Triton pour des pièces de rechange ou un service de remplacement.

Surfaces auto-agrippantes

- Les surfaces auto-agrippantes doivent être propres, exemptes de saleté et d'impuretés telles que cheveux, fibres, particules, etc.
- Pour maintenir une adhérence optimale en vue de la fixation d'accessoires, les surfaces auto-agrippantes doivent être tenues en bon état.
- Une utilisation excessive entraîne une élongation ou une rupture des éléments auto-agrippants et le mécanisme ne sera pas en mesure de fournir une force d'adhérence suffisante.

Remarque : les patins de ponçage à surface auto-agrippante ne sont pas couverts par la garantie. Par contre, des patins de rechanges sont disponibles depuis un centre de réparation agréé Triton.

Remplacement des balais

- Avec le temps, les balais de charbon du moteur s'usent. Ce processus d'usure est accéléré si l'outil est surchargé ou utilisé dans des environnements poussiéreux.
- Si les balais sont excessivement usés, le rendement du moteur peut diminuer, l'outil peut ne pas démarrer ou une quantité anormale d'étincelles peut être observée.
- Pour remplacer les balais, retirer les capuchons de chaque côté de l'appareil. Enlever les deux balais usés, et remplacez-les par les nouveaux. Autrement, vous pouvez toujours les faire remplacer dans un centre d'entretien agréé.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.tritontools.com

Adresse (GB) :

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) :

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Pays-Bas

Rangement

- Rangez cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Recyclage

Lorsque l'outil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez celui-ci conformément aux réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
Ne fonctionne pas lorsque le bouton de marche/arrêt (7) est activé	Pas de courant	Vérifiez que le témoin d'alimentation (11) soit allumé ; vérifiez l'alimentation électrique
	Bouton de marche/arrêt défectueux	Faites remplacer le bouton marche/arrêt dans un centre de service Triton agréé
Le moteur coupe, sa performance est réduite et il produit des étincelles et/ou une odeur de brûlé	Balais de charbon usés	Remplacez les balais de charbon (voir 'Entretien'), ou faites remplacer les balais de charbon dans un centre de service Triton agréé
Aucun ponçage lorsque le bouton de marche/arrêt est activé, bien que le moteur soit en marche	L'interrupteur de sélection de mode (3) est entre deux réglages ; les vitesses ne sont pas enclenchées	Assurez-vous que l'interrupteur de sélection de mode soit tourné à fond, et verrouillé dans un sens ou dans l'autre
Ponçage lent	Grain du disque abrasif trop fin ou disque usé	Utilisez un autre disque abrasif avec un grain plus grossier
	Vitesse de l'appareil trop basse	Augmentez la vitesse
	Mauvais mode de ponçage sélectionné	Changez le mode de ponçage (voir 'Sélectionner le mode de ponçage')
Rayures sur la pièce de travail après le ponçage	Grain du disque abrasif trop grossier.	Utilisez un autre disque abrasif avec un grain plus fin
	Ponçage inachevé	Continuez le ponçage
Marques de brûlure sur la pièce de travail	Disque abrasive incompatible avec le matériau	Utilisez un disque abrasif adéquat
	Vitesse trop élevée	Réduisez la vitesse
	Trop de pression exercée sur la ponceuse	Appliquez moins de pression dans vos mouvements
	Mauvais mode de ponçage sélectionné	Changez le mode de ponçage (voir 'Sélectionner le mode de ponçage')
Dégagement important de poussière	Le système d'extraction de la poussière n'est pas connecté, ou le système d'extraction n'est pas connecté	Vérifiez la connexion du tuyau d'aspirateur, et assurez-vous que le système d'extraction de la poussière soit allumé
	L'extraction de la poussière ne fonctionne pas ; le disque abrasif n'est pas aligné avec les trous d'extraction de la poussière sur le patin ; les trous d'extraction sont bloqués	Repositionnez correctement le disque abrasif ; débouchez les perforations

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Informations relatives à l'achat

Date d'achat : ___ / ___ / ____

Modèle: **TGEOS**

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un défaut de fabrication ou de matériau dans les 3 ANS à compter de la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas lors d'un usage commercial et ne couvre pas l'usure normal du produit ou les dommages liés à un accident, un usage abusif ou un usage non-conforme de l'appareil.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Dieses Produkt verfügt über einzigartige Funktionen. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Stellen Sie sicher, dass alle nutzenden Personen diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung für spätere Nachschlagezwecke mit dem Artikel zusammen auf.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



WARNUNG! Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, muss die nutzende Person die Bedienungsanleitung lesen.



Giftige Dämpfe oder Gase!



Staubabsaugung erforderlich bzw. empfohlen



Vor Einstellungsänderungen, Zubehörwechseln, Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie bei Nichtgebrauch stets von der Spannungsversorgung trennen!



Schutzklasse II (doppelt isoliert)



Achtung, Gefahr!



Nur für den Innengebrauch!



Nicht im Regen oder in feuchter Umgebung verwenden!

Umweltschutz



Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Handel beraten.




Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen.

Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

V	Volt
~	Wechselstrom
A, mA	Ampere, Milliampere
n ₀	Leerlaufdrehzahl
∅	Durchmesser
°	Grad
d.c.	Gleichstrom
m/s ²	Quadratmeter pro Sekunde (Schwingungsstärke)
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
Ah	Amperestunden (Akkukapazität)
min ⁻¹	Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute
dB(A)	Schallpegel in Dezibel (A-bewertet)

Technische Daten

Modellbezeichnung:	TGEOS
Eingangsspannung:	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistung:	500 W
Leerlaufdrehzahl:	2.500 - 6.250 min ⁻¹
Schwingkreis:	∅ 5 mm, frei oder zwangsgeführt rotierend

Stützteller:	Ø 150 mm mit 8 Staubabsauglöchern Ø 125 mm mit 5 Staubabsauglöchern
Netzkabellänge:	3 m
Abmessungen (L x H x B):	390 x 180 x 150 mm
Durchmesser des Staubabzugsstutzens	Innen: 27 mm Außen: 31 mm
Schutzart:	IP 20
Schutzklasse:	
Steckersicherung (nur GB):	5 A
Gewicht:	3,1 kg
Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Triton-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.	
Sound and vibration information:	
Schalldruckpegel L_{pA} :	83,9 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA} :	91,4 dB(A)
Unsicherheit K:	3 dB(A)
Schwingungsemissionswert a_{hV} :	4,702 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²
Der Schallintensitätspegel kann für die bedienende Person 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.	

⚠ **WARNUNG!** Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

⚠ **WARNUNG!** Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird die bedienende Person Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

⚠ **WARNUNG!** Die Schwingungsbelastung während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug kann je nach Einsatzart des Werkzeugs vom angegebenen Schwingungsgesamtwert abweichen. Um angemessene Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der bedienenden Person ergreifen zu können, sollten für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist.

Der in dieser Anweisung angegebene Geräusch- und Schwingungsgesamtwert wurde mittels eines standardisierten Prüfverfahrens gemessen und kann zum Vergleich verschiedener Werkzeuge genutzt werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Geräusch- und Schwingungsbelastung.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte entsprechen einer normalen Benutzung des Werkzeugs unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimanwender relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: www.osha.europa.eu

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ **WARNUNG!** Beachten Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- g) **In Australien und Neuseeland darf dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.**
- h) **Benutzen Sie ein geeignetes Verlängerungskabel.** *Stellen Sie sicher, dass Ihr Verlängerungskabel in einwandfreiem Zustand ist. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Stromaufnahme des Produkts ausgelegt sind. Ein unterdimensioniertes Kabel verursacht Spannungsabfälle und führt zu Leistungsverlust und Überhitzung.*
- 3) **Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** *Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** *Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung.** *Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** *Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Vernachlässigen Sie bei häufiger Arbeit mit Elektrowerkzeugen trotz der Vertrautheit mit den Geräten nicht die Sicherheitsprinzipien.** *Fahrlässiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schwersten Verletzungen führen.*
- 4) **Werkzeugnutzung und -pflege**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht.** *Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** *Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** *Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** *Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Fett und Öl.** *Rutschige Hände und Griffflächen machen die sichere Handhabung des Werkzeugs in unvorhergesehenen Situationen unmöglich.*

5) Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifgeräte

⚠️ WARNUNG!

- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Handgriffen bzw. Griffflächen, denn das Schleifband/-blatt könnte mit dem Netzkabel in Kontakt kommen. Wird eine spannungsführende Leitung beschädigt, können dadurch freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung gesetzt werden und der Bedienperson einen Stromschlag versetzen.
 - Setzen Sie Schraubzwingen o.ä. ein, um das Werkstück an einer stabilen Arbeitsfläche zu fixieren. Wird das Werkstück mit der Hand oder gegen den Körper gehalten, ist es nicht stabil genug und es kann zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät kommen.
 - Es wird dringend empfohlen, dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung anzuschließen.
 - Falls das Netzkabel ersetzt werden muss, darf dies nur durch den Hersteller oder seinen Vertreter geschehen, um Sicherheitsrisiken auszuschließen.
- a. Tragen Sie stets geeignete persönliche Schutzausrüstung einschließlich Staubmaske (mindestens Schutzklasse FFP-2), Schutzbrille und Gehörschutz.
- b. Sorgen Sie dafür, dass alle in der Nähe des Arbeitsbereichs befindliche Personen ebenfalls geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
- c. Seien Sie besonders vorsichtig beim Schleifen von Hölzern, die Giftstoffe erzeugen (z.B. Buche, Eiche, Mahagoni und Teak), da hierdurch bei einigen Personen starke Reaktionen hervorgerufen werden.
- d. Bearbeiten Sie niemals Asbest enthaltende Materialien. Falls Sie sich nicht sicher sind, ob ein Objekt Asbest enthält, ziehen Sie einen Fachmann hinzu
- e. Schleifen Sie kein Magnesium oder Legierungen, die einen hohen Magnesiumanteil enthalten.
- f. Seien Sie beim Schleifen von Werkstoffen mit lackierten/ behandelten Oberflächen vorsichtig. Beim Schleifen von behandelten Oberflächen kann giftiger oder anderweitig schädlicher Staub entstehen. Wenn Sie an einem Gebäude arbeiten, das vor 1960 gebaut wurde, ist die Wahrscheinlichkeit hoch, dass Sie bleihaltige Farbanstriche vorfinden.
- g. Der Staub, der beim Schleifen von bleihaltigen Farbanstrichen entsteht, ist besonders für Kinder, Schwangere und Menschen mit hohem Blutdruck gefährlich. Erlauben Sie diesen Personen nicht, sich in der Nähe des Arbeitsbereichs aufzuhalten, auch wenn diese geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
- h. Setzen Sie zur Bekämpfung von Staub und Abfallstoffen nach Möglichkeit immer ein Staubabsaugsystem ein.
- i. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie eine Maschine sowohl zum Schleifen von Holz als auch von Metall verwenden. Funken von der Metallbearbeitung können den Holzstaub leicht entzünden. Reinigen Sie das Gerät stets gründlich, um die Brandgefahr zu verringern.
- j. Entleeren Sie den Staubbeutel/-behälter (falls vorhanden) während des Gebrauchs regelmäßig, d.h. vor dem Einlegen von Pausen und nach Abschluss der Schleifanwendung Staub stellt eine Explosionsgefahr dar. Schütten Sie Schleifstaub daher nicht ins offene Feuer. Wenn Öl- oder Wassertropfen mit Staubteilchen in Berührung gelangen, kann es zu Selbstentzündung kommen. Entsorgen Sie Abfallstoffe sorgfältig und vorschriftsmäßig entsprechend der örtlich geltenden Gesetze und Bestimmungen.
- k. Arbeitsflächen und Schleifblätter können während der Arbeit sehr heiß werden. Wenn Anzeichen von Verbrennung (Rauch oder Asche) auf der Arbeitsfläche zu erkennen sind, stellen Sie die Arbeit ein und lassen Sie das Werkstück abkühlen. Berühren Sie die Arbeitsfläche und das Schleifblatt nicht, bevor beide abkühlen konnten.
- l. Den laufenden Schleifaufsatz nicht berühren.
- m. Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie es ablegen.
- n. Gerät nicht zum Nassschleifen verwenden. In das Motorgehäuse eindringende Flüssigkeiten können schwere Stromschläge verursachen.
- o. Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Schleifblatt- oder Zubehörwechsel vornehmen.
- p. Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Wenn Zweifel bezüglich der Verwendung des Geräts bestehen, DIESES NICHT VERWENDEN.

Geräteübersicht

1. Schleifscheibe
2. Klettschleifteller
3. Betriebsartenwahlschalter
4. Verstellhebel für Zusatzgriff
5. Zusatzgriff
6. Vordere Grifffläche
7. Ein-/Aussschalter
8. Hauptgriff
9. Bürstenkappen
10. Staubabsaugstutzen
11. Netzanschlussanzeige
12. Drehzahlregler
13. Schraube an Staubabsaugstutzen

Zubehör (nicht abgebildet)

- 12 Klettschleifscheiben (4 x 80er-Körnung, 4 x 100er-Körnung, 4 x 240er-Körnung)
1 Paar Ersatzkohlebürsten
1 Klettsstützteller (125 mm / 5 Zoll)
1 Innensechskantschlüssel

Bestimmungsgemäße Verwendung

Über zwei Betriebsarten verfügende Schleif- und Poliermaschine mit rotierendem Einsatzwerkzeug zum Schleifen und Polieren von Holz, Kunststoff, Metall, Verbundmaterial, Farbe/Lack, Spachtelmasse u.ä. unter Verwendung von passendem Zubehör wie Schleifblättern und Polierschwämmen/-hauben.

NICHT FÜR DEN GEWERBLICHEN EINSATZ GEEIGNET. Das Gerät darf nur für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Jede von der Beschreibung in dieser Gebrauchsanweisung abweichende Verwendung wird als missbräuchliche Verwendung angesehen. Die bedienende Person, nicht der Hersteller, ist für jegliche Schäden oder Verletzungen aufgrund missbräuchlicher Verwendung haftbar. Der Hersteller ist weder für am Gerät vorgenommene Modifikationen noch für aus solchen Veränderungen resultierende Schäden haftbar.

⚠ **WARNUNG!** Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trockenschleifen bestimmt und darf auf keinem Fall zum Nassschleifen verwendet werden!

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

Schleifteller anbringen

⚠ **WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie den Klettschleifteller montieren bzw. demontieren.

Hinweis: Dieser Schleifer ist ab Werk mit einem herkömmlichen Klettschleifteller (2) ausgestattet. Es kann jedoch notwendig werden, den Schleifteller vorübergehend abzunehmen, beispielsweise um einen Ersatzschleifteller anzubringen, Wartungsarbeiten durchzuführen oder das Gerät einer gründlichen Reinigung zu unterziehen.

1. Stellen Sie das Gerät auf zwangsgeführten Rotationsmodus (siehe „Schleifmodus wählen“).
2. Wenn die Schleifscheibe (1) aufgezogen ist, nehmen Sie sie ab, indem Sie sie vom Klettschleifteller (2) abziehen.
3. Lösen Sie die mittig auf dem Klettschleifteller befindliche Schraube mit dem Innensechskantschlüssel durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn.
4. Entfernen Sie Schraube, Federscheibe und Unterlegscheibe.
5. Nehmen Sie den Klettschleifteller vom Getriebegehäuse ab.
6. Nehmen Sie zur Reinigung außerdem die Gummimanschette ab (siehe Abb. I).
7. Gehen Sie zur anschließenden Montage in umgekehrter Reihenfolge vor.

Bitte beachten:

- Die Gummimanschette verfügt über eine abgeflachte Stelle, so dass sie sich formschlüssig in das Getriebegehäuse einsetzen lässt (siehe Abb. II).
- Der Klettschleifteller lässt sich formschlüssig auf die innere Montagespindel aufsetzen (siehe Abb. III).

Richtige Schleifscheibenkörnung wählen

- Schleifscheiben sind in unterschiedlichen Körnungen erhältlich: grob (80er-Körnung), mittel (100er-Körnung) und fein (240er-Körnung).
- Verwenden Sie zum Abschleifen rauer Flächen eine grobe Körnung, glätten Sie die Oberfläche dann mit einer Schleifscheibe mittlerer Körnung und setzen Sie zum Schluss eine feine Körnung ein.
- Verwenden Sie stets qualitativ hochwertige Schleifscheiben, um eine hohe Oberflächengüte zu erzielen.
- Es empfiehlt sich, auf einem Verschnittstück einen Probelauf vorzunehmen, um die optimale Körnung für die jeweilige Anwendung zu ermitteln. Wenn das Werkstück nach dem Schleifen noch immer Spuren aufweist, greifen Sie entweder wieder auf eine gröbere Körnung zurück und schleifen Sie die Spuren ab, bevor mit der ursprünglichen Körnung weitergearbeitet wird, oder verwenden Sie eine neue Schleifscheibe, um die unerwünschten Spuren zu entfernen, bevor Sie zur Endbearbeitung auf eine feinere Körnung übergehen.

Schleifscheibe anbringen

⚠ **WARNUNG!** Sorgen Sie stets dafür, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Schleifblätter wechseln.

Hinweis: Verwenden Sie keine abgenutzten, beschädigten oder verstopften Schleifscheiben. Vergewissern Sie sich vor Beginn des Schleifvorganges, dass sämtliche Fremdkörper wie Nägel und Schrauben aus dem Werkstück entfernt worden sind.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie Schleifscheiben, die zuvor zum Schleifen von Metallwerkstücken verwendet worden sind, niemals zum Bearbeiten von Holzoberflächen. Metallspäne könnten die Holzoberfläche verkratzen.

- Damit die ordnungsgemäße Staubabsaugung gewährleistet ist, dürfen für diese Triton-Schleifmaschine nur vorgestanzte Schleifscheiben verwendet werden, deren Löcher sich mit denen im Klettschleifteller (2) decken:
1. Nehmen Sie, sofern vorhanden, die alte Schleifscheibe (1) ab, indem Sie sie vom Klettschleifteller (2) abziehen.
 2. Entfernen Sie vor dem Anbringen einer neuen Schleifscheibe sämtlichen Schmutz und Staub vom Klettschleifteller.
 3. Richten Sie die Löcher in der Schleifscheibe mit denen im Klettschleifteller aus.
 4. Drücken Sie die Schleifscheibe zur Befestigung einfach fest an den Schleifteller an.

Hinweis: Um eine möglichst lange Lebensdauer des Klettschleiftellers zu erreichen, sollte die Schleifscheibe immer langsam abgezogen und nicht abgerissen werden, da das Klettsystem sonst beschädigt werden kann.

⚠ **WARNUNG!** Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen am Schleifteller unter der Schleifscheibe angesammelten Staub und achten Sie darauf, dass die Schleifscheibe nicht völlig abgenutzt wird, bevor sie ersetzt wird. Bei Nichtbeachtung dieser vorbeugenden Maßnahmen kann es zur Beschädigung des Klettsystems am Schleifteller kommen, wodurch die Schleifscheibe nicht richtig haftet.

Zusatzgriff anpassen

- Höhe und Stellung des Zusatzgriffes (5) können wie folgt auf den Anwender und die jeweilige Arbeitshaltung angepasst werden (siehe Abb. A):
1. Lösen Sie den Arretiermechanismus durch Anheben des Verstellhebels (4) für den Zusatzgriff.
 2. Bringen Sie den Griff in die benötigte Höhe und drehen Sie ihn in die gewünschte Position.
 3. Ziehen Sie den Verstellhebel wieder an, um den Zusatzgriff in der neuen Stellung zu fixieren.

Staubabsaugung

Hinweis: Dieser Schleifer ist auf den Anschluss an einen Haushaltsstaubsauger oder an eine Werkstatt-Entstaubungsanlage ausgelegt. Dies gewährleistet eine wirksame Staubabsaugung.

⚠ **WARNUNG!** Sorgen Sie stets dafür, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Zubehörwechsel vornehmen.

⚠ **WARNUNG!** Schließen Sie den Schleifer bei der Bearbeitung von schädlichen oder potentiell giftigen Substanzen wie z.B. Farbpartikeln, Oberflächenbeschichtungen usw. immer an eine geeignete Werkstatt-Entstaubungsanlage an. Entsorgen Sie den ggf. gefährlichen Schleifstaub stets vorschriftsmäßig.

⚠ **WARNUNG!** Treffen Sie beim Schleifen von bleihaltigen Farbanstrichen, Holz und Metallen aufgrund möglicherweise giftigen Staubs besondere Schutzmaßnahmen. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie über die genaue Zusammensetzung von Oberflächenbeschichtungen im Unklaren

sind. Alle sich im Arbeitsbereich aufhaltenden Personen müssen einen zum Schutz gegen den freigesetzten Giftstaub geeigneten Atemschutz tragen. Kinder und Schwangere dürfen den Arbeitsbereich NICHT betreten. Bei der Arbeit nicht essen, trinken oder rauchen.

- Schließen Sie einen geeigneten Schlauch an den Staubabsaugstutzen (10) an. Der Staubabsaugstutzen ist mit Schlauchdurchmessern von 32 mm kompatibel.


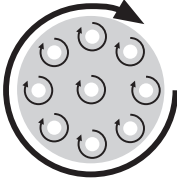

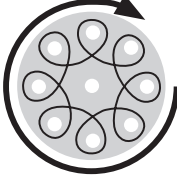
Schleifmodus wählen

⚠ **WARNUNG!** Betätigen Sie den Betriebsartenwahlschalter (3) niemals bei laufendem Gerät. Andernfalls wird der Schleifer beschädigt.

Hinweis: Beim Wechsel vom getriebefreien Betrieb in den Getriebemodus muss der Schleifteller um 360° gedreht werden, um den Getriebemechanismus zurückzusetzen.

- Diese Triton-Schleifmaschine verfügt über zwei Schleifmodi, die sich wie folgt am Betriebsartenwahlschalter (3) einstellen lassen (siehe Abb. B und C):
1. Heben Sie den orangefarbenen Hebel an und drehen Sie mit diesem den Betriebsartenwahlschalter.
 2. Drehen Sie den Betriebsartenwahlschalter bis zum Anschlag entweder im Uhrzeigersinn oder im Gegenuhrzeigersinn.
 3. Schieben Sie den orangefarbenen Hebel gemäß der Abbildungen unten seitwärts in die Arretierstellung.

⚠ **WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich der Betriebsartenwahlschalter in einer Zwischenposition befindet oder der orangefarbene Hebel nicht arretiert ist. Andernfalls wird das Getriebe beschädigt.

 <p>Hebelstellung im Gegenuhrzeigersinn (links)</p>	<p>Freie Rotation <i>feines Schleifen bei geringem Materialabtrag</i></p> <p>Diese Betriebsart empfiehlt sich sowohl für die Bearbeitung empfindlicher Oberflächen als auch für die Hochglanzpolitur. Durch den frei rotierenden Schleifteller werden vom Anwendungsdruck abhängige Kreisbewegungen bei beständiger Exzenterbewegung ausgeführt. Durch Änderung des Anwendungsdrucks lässt sich die Abtragsleistung geringfügig beeinflussen.</p>	
 <p>Hebelstellung im Uhrzeigersinn (rechts)</p>	<p>Zwangsgeführte Rotation <i>grobes Schleifen bei hohem Materialabtrag sowie Feinschliff</i></p> <p>Diese Betriebsart erzielt die höchste Abtragsleistung und empfiehlt sich für die Bearbeitung sehr grober, unempfindlicher Oberflächen. Dieser Modus lässt sich auch sehr gut zum Schwabbeln verwenden. Durch die Zwangsführung vollzieht der Schleifteller ständig exzentrische Kreisbewegungen um seine Antriebsachse.</p>	

Hinweis: Um zu bestimmen, auf welche Betriebsart der Schleifer eingestellt ist, muss das Gerät zunächst vom Stromnetz getrennt werden. Drehen Sie dann den Klettschleifteller (2) von Hand. Wenn sich der Schleifteller nur mühsam drehen lässt und sich in exzentrischen Kreisen bewegt, ist das Gerät auf zwangsgeführte Rotation eingestellt. Bei freier Rotation dreht sich der Schleifteller leichtgängig um seine eigene Achse.

Bedienung

⚠ **WARNUNG!** Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets angemessene Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille, Atemschutzmaske, Gehörschützern und Schutzhandschuhen.

⚠ **WARNUNG!** Die laufende Schleifscheibe niemals berühren!

⚠ **WARNUNG!** Warten Sie NIEMALS, bis die Schleifscheibe völlig abgenutzt ist, bevor Sie sie ersetzen. Bei Nichtbeachtung dieser vorbeugenden Maßnahmen kann es zur Beschädigung des Klettsystems am Schleifteller kommen, wodurch die Schleifscheibe nicht richtig haftet.

Hinweis: Verwenden Sie nach Möglichkeit stets Schraubzwingen o.ä., um das Werkstück fest und sicher an der Werkbank zu fixieren.

Ein- und Ausschalten

⚠ **WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät nicht unter Last ein oder aus. Andernfalls wird die Standzeit des Ein-/Ausschalters (7) erheblich verkürzt.

1. Schließen Sie den Netzstecker an die Stromversorgung an.

Hinweis: Die Netzanschlussleuchte (11) leuchtet, wenn das Gerät mit Netzspannung versorgt wird.

Netzspannung versorgt wird.

2. Halten Sie den Schleifer gut mit einer Hand am Hauptgriff (8) und der anderen Hand am Zusatzgriff (5) oder der vorderen Grifffläche (6) fest und stellen Sie sicher, dass Sie ständig volle Kontrolle über das Gerät haben.

3. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass der Schleifer das Werkstück nicht berührt.

4. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (7) zum Einschalten des Schleifers ganz nach vorn.

5. Drücken Sie zum Abschalten des Gerätes das hintere Ende des Ein-/Ausschalters hinunter.

⚠ **WARNUNG!** Nehmen Sie den Schleifer vom Werkstück, bevor Sie das Gerät ausschalten.

⚠ **WARNUNG!** Warten Sie stets, bis das Gerät nicht mehr vibriert, bevor Sie es ablegen. Trennen Sie es nach Gebrauch stets von der Stromversorgung.

Geschwindigkeit einstellen

- Dieser Triton-Schleifer verfügt über stufenlose Drehzahlregelung, so dass sich eine Vielzahl an Zubehör mit ihm einsetzen lässt und unterschiedlichste Werkstoffe und Werkstücke bearbeitet werden können.

⚠ **WARNUNG!** Montieren Sie niemals Zubehörteile am Klettschleifteller (2), die nicht mit der maximalen Leerlaufdrehzahl dieses Gerätes kompatibel sind (siehe „Technische Daten“).

1. Schieben Sie den Drehzahlregler (12) nach unten auf eine höhere Ziffer, um die Geschwindigkeit des Werkzeugs zu erhöhen.

2. Schieben Sie den Drehzahlregler (12) nach oben auf eine niedrigere Ziffer, um die Geschwindigkeit des Werkzeugs zu verringern.

Hinweis: Die elektronische Drehzahlsteuerung dieses Triton-Schleifers hält die gewählte Geschwindigkeit auch unter Last konstant.

- Falls Sie sich hinsichtlich der für die auszuführende Aufgabe benötigten Geschwindigkeit unsicher sind, beginnen Sie mit einer niedrigen Geschwindigkeit, begutachten Sie das Schleifergebnis und erhöhen Sie dann bei Bedarf die Geschwindigkeit.

Hinweise zum Arbeiten mit der Schleifmaschine

- Spannen Sie das Werkstück nach Möglichkeit stets an der Werkbank ein. Sorgen Sie dafür, dass es sich während des Schleifens nicht verschieben kann.
- Falls das Gerät an eine Staubabsauganlage angeschlossen ist, schalten Sie diese ein, bevor Sie den Schleifer einschalten. Schalten Sie nach Beendigung der Arbeit zunächst den Schleifer und erst danach die Absauganlage ab.
- Bewegen Sie den Schleifer in einer Kreisbewegung über die Werkstückoberfläche. Üben Sie dabei gleichmäßigen, moderaten Druck aus und beenden Sie den Schleifvorgang, wenn die gewünschte Oberflächengüte erreicht ist.

⚠ **WARNUNG!** Übermäßiger Druck erzielt nicht schnelleren Materialabtrag, sondern führt zu vorzeitigem Verschleiß der Schleifscheibe und kann außerdem Schäden am Schleifer verursachen. Sowohl die Schleifleistung als auch die erzielte Oberflächengüte werden in erster Linie durch die korrekte Schleifscheibenwahl bestimmt.

- Falls nach erfolgter Bearbeitung noch Riefen auf der Werkstückoberfläche sichtbar sind, finden Sie im Abschnitt „Richtige Schleifscheibenkörnung wählen“ Abhilfemöglichkeiten.

Metall schleifen

⚠ **WARNUNG!** Beim Schleifen von Metall müssen zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

- Schließen Sie den Schleifer IMMER über einen geeigneten Fehlerstromschutzschalter ans Stromnetz an.
- Schließen Sie den Schleifer IMMER an eine geeignete Werkstatt-Entstaubungsanlage an.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem Schleifen von Metall äußerst gründlich.

⚠ **WARNUNG!** Holzstaubrückstände können durch heiße Metallpartikel und Funken entzündet werden. Reinigen Sie das Gerät daher stets sehr gründlich, bevor zwischen Holz- und Metallschleifen gewechselt wird.

- Eine zum Schleifen von Metall verwendete Schleifscheibe sollte anschließend nicht auf Holz verwendet werden. Metallpartikel könnten Kratzer und andere Schäden an der Werkstückoberfläche verursachen.

Zubehör

- Eine Vielzahl an Zubehör, z.B. vorgestanzte Klettschleifscheiben in unterschiedlichen Körnungen, können Sie über Ihren Triton-Fachhandel beziehen. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Triton-Zubehör. Ersatzteile sind ebenfalls über Ihren Triton-Fachhandel sowie online unter www.toolsparsonline.com erhältlich.

Wartung und Pflege

⚠ **WARNUNG!** Sorgen Sie stets dafür, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Für die Herstellung dieser Schleifmaschine wurden erstklassige Bauteile und zum Schutz des Gerätes und seiner Komponenten modernste intelligente Schaltungstechnik verwendet. Bei normalem Gebrauch sollten Sie viele Jahre an diesem Gerät Freude haben.

Allgemeine Überprüfung des Gerätes

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz. Sie können sich durch Vibration mit der Zeit lösen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleiß.
- Reparaturen müssen durch eine zugelassene Triton-Vertragswerkstatt ausgeführt werden.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Staub und Schmutz verschleißt die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln. Falls eine Trockenreinigung nicht ausreichend ist, sollte ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Lappen verwendet werden.
- Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät wieder vollkommen trocken ist.
- Die Entlüftungsöffnungen gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Staubabsaugutzen entfernen

Hinweis: Ein verstopfter Staubabsaugutzen (10) kann zu einer reduzierten Absaugleistung führen. Der Staubabsaugutzen lässt sich zwecks Reinigung abnehmen.

1. Entfernen Sie die Schraube (13) am Staubabsaugutzen mit einem passenden Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Ziehen Sie den Staubabsaugutzen aus dem Getriebegehäuse.
3. Reinigen Sie das Innere des Staubabsaugutzens gründlich (es empfiehlt sich, dazu Druckluft zu verwenden).
4. Setzen Sie den Staubabsaugutzen mit dem flachen Ende wieder in das Getriebegehäuse ein.
5. Bringen Sie die Schraube am Staubabsaugutzen wieder an und ziehen Sie sie von Hand mit einem passenden Kreuzschlitzschraubendreher fest.

Hinweis: Falls die Absaugleistung auch nach der Reinigung des Staubabsaugutzens vermindert ist, sollte der Klettschleifteller (2) zur Reinigung sowie zur Überprüfung der Abzugskanäle im Klettschleifteller und im Getriebegehäuse abgenommen werden (siehe „Schleifteller anbringen“).

Instandhaltung der Schleiftellerbremse

- Im freien Rotationsmodus wird die Beschleunigung des Schleiftellers bei eingeschaltetem Gerät durch die Gummimanschette zwischen Klettschleifteller (2) und Metallgetriebegehäuse (siehe Abb. A) geregelt, bis der Klettschleifteller seine volle Drehzahl erreicht hat.

- Bei der Manschette handelt es sich um ein Verschleißteil, d. h. sie muss ersetzt werden, wenn die Bremsleistung nachlässt (zum (De-)Montieren siehe „Schleifteller anbringen“).
- Wenden Sie sich an einen zugelassenen Triton-Kundendienst, um Teile ersetzen zu lassen oder Ersatzteile zu erwerben.

Klettverbindungen

- Klettverschlussflächen müssen stets sauber und frei von Schmutz und Fremdkörpern wie z.B. Haaren, Fasern, Sand usw. gehalten werden.
- Klettverschlussflächen müssen in gutem Zustand sein, um bei schnell rotierenden Zubehörfteilen ausreichend Halt zu bieten.
- Klettverschlussflächen unterliegen besonders bei intensivem Gebrauch der Abnutzung. Haken und Laschen werden gedehnt oder brechen und verlieren mit der Zeit an Haltekraft.

Hinweis: Die Klettschleifteller dieses Gerätes sind NICHT durch die Garantie abgedeckt. Ersatzschleifteller können über einen zugelassenen Triton-Kundendienst bezogen werden.

Kohlebürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Nehmen Sie zum Wechseln der Kohlebürsten die Bürstenkappen (9) auf beiden Seiten des Gerätes ab. Die abgenutzten Bürsten können nun gegen die neuen ausgetauscht werden. Bringen Sie anschließend beide Bürstenkappen wieder an. Wenn Sie es bevorzugen, können Sie das Gerät auch von einem zugelassenen Vertragskundendienst warten lassen.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendienst erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: tritontools.com

GB-Postanschrift:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift:

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Niederlande

Lagerung

- Lagern Sie das Gerät samt Zubehör in seinem Koffer an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Gerät läuft bei Betätigung des Ein-/Ausschalters (7) nicht an	Keine Stromversorgung	Überprüfen, ob Netzanschlussanzeige (11) leuchtet; Stromversorgung kontrollieren
	Defekter Ein-/Ausschalter	Ein-/Ausschalter durch eine zugelassene Triton-Vertragswerkstatt ersetzen lassen
Motorausfall, Leistungsabfall und Funken und/oder Brandgeruch	Kohlebürsten abgenutzt	Kohlebürsten auswechseln (siehe „Instandhaltung“) bzw. durch eine zugelassene Triton-Vertragswerkstatt ersetzen lassen
Trotz laufenden Motors keine Schleifleistung bei Betätigung des Ein-/Ausschalters	Betriebsartenwahlschalter (3) in Zwischenposition; Getriebe greift nicht	Dafür sorgen, dass der Betriebsartenwahlschalter ordnungsgemäß auf einer der beiden Positionen steht
Langsamer Materialabtrag	Schleifscheibe zu fein oder abgenutzt	Neue Schleifscheibe mit größerer Körnung anbringen
	Drehzahl zu niedrig eingestellt	Drehzahl erhöhen
	Falscher Schleifmodus eingestellt	Schleifmodus ändern – siehe „Schleifmodus wählen“
Nach Schleifvorgang Kratzer auf Werkstück	Schleifscheibe zu grob	Neue Schleifscheibe mit feinerer Körnung anbringen
	Nicht ausreichend Material abgetragen	Schleifvorgang fortsetzen
Brandspuren auf Werkstück	Schleifscheibe nicht für Material geeignet	Geeignete Schleifscheibe anbringen
	Drehzahl zu hoch eingestellt	Drehzahl verringern
	Zuviel Druck auf Schleifer angewendet	Weniger Druck auf laufenden Schleifer anwenden
	Schleifscheibe nicht für Material geeignet	Geeignete Schleifscheibe anbringen
Übermäßige Staubbildung	Staubabsaugung nicht angeschlossen bzw. nicht eingeschaltet	Schlauchanschluss überprüfen und kontrollieren, dass Staubabsaugung angeschlossen ist
	Staubabsaugung funktioniert nicht; Schleifscheibe nicht mit Staubabsauglöchern im Schleifteller ausgerichtet; Staubabzugslöcher verstopft	Schleifscheibe erneut ausrichten; Staubabsauglöcher von Staub und Schmutz befreien

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website tritontools.com* und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Kaufinformation

Kaufdatum: ___/___/___

Modell: **TGEOS**

Bewahren Sie bitte Ihren Beleg als Kaufnachweis auf.

Wenn sich Teile dieses Produkts innerhalb von 3 Jahren ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, garantiert Triton der kaufenden Person mangelhafte Teile nach eigenem Ermessen entweder kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen.

Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie Ihren Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Traduzione delle istruzioni originali

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Triton. Questo manuale contiene le informazioni necessarie per un funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Questo prodotto ha caratteristiche uniche e, anche se si ha familiarità con prodotti simili, è necessario leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di comprendere a pieno le istruzioni. Assicurarsi che tutti gli utenti del prodotto leggano e comprendano a pieno questo manuale. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future.

Descrizione dei simboli

Eventuali simboli si trovano sulla targhetta sulla macchina. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare una protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare un casco protettivo



Indossare una protezione per le mani



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Fumi o gas tossici!



Scolligare sempre dalla rete elettrica durante la regolazione, la sostituzione degli accessori, la pulizia, la manutenzione e quando non in uso!



Si raccomanda/richiede un sistema di estrazione della polvere



Costruzione di classe II (doppio isolamento per la protezione supplementare)



Attenzione!



Esclusivamente per utilizzo interno!



NON utilizzare in caso di pioggia o in ambienti umidi!



Protezione Ambientale

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per un consiglio sul riciclaggio.




Conforme alle normative di legislazione e agli standard di sicurezza.

Abbreviazioni tecniche

V	Volt
~	Corrente alternata
A, mA	Ampere, milliampere
n_0	Velocità a vuoto
\varnothing	Diametro
°	Gradi
CC	Corrente continua
m/s^2	Metri al secondo quadrato (ampiezza della vibrazione)
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
Ah	Ampere-ora (capacità della batteria)
min^{-1}	Operazioni al minuto
dB (A)	Livello sonoro in decibe (A ponderato)

Specifiche tecniche

Numero di modello:	TGEOS
Tensione in ingresso:	220-240 V~, 50 / 60 Hz
Potenza:	500 W
Velocità a vuoto:	2500 - 6250 min^{-1}
Diametro orbita:	5 mm, casuale o fissa
Diametro platorello:	\varnothing 150 mm con 8 fori per l'estrazione della polvere \varnothing 125 mm con 5 fori per l'estrazione della polvere
Lunghezza del cavo di alimentazione:	3 m
Dimensioni (L x P x A):	390 x 150 x 180 mm

Dimensioni della porta di estrazione delle polveri	
Interno:	27 mm
Esterno:	31 mm
Grado di protezione:	IP20
Classe di protezione:	
Caratteristiche del fusibile (Solo Regno Unito):	5 A
Peso:	3,1 kg
Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Triton possono variare senza preavviso.	
Informazioni su suoni e vibrazioni	
Pressione sonora L_{PA} :	83,9 dB (A)
Potenza sonora L_{WA} :	91,4 dB (A)
Incertezza K:	3 dB (A)
Vibrazione ponderata a_h :	4,702 m / s ²
Incertezza K:	1,5 m / s ²
Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare 85 dB (A) e sono necessarie misure di protezione del suono.	

⚠ **AVVERTENZA:** Indossare sempre protezioni per le orecchie, quando il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori dovessero creare disagio anche con la protezione auricolare, smettere di utilizzare lo strumento immediatamente e controllare che la protezione acustica sia montata correttamente e che fornisca il giusto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal tuo strumento.

⚠ **ATTENZIONE:** l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Una lunga esposizione può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la durata di esposizione alle vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare l'utensile se la temperatura delle mani è al di sotto del normale, in quanto ciò aumenterà l'effetto delle vibrazioni. Utilizzare i dati forniti nelle specifiche tecniche relativi alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dell'utensile.

⚠ **AVVERTENZA:** L'emissione delle vibrazioni durante l'uso effettivo del dell'utensile può essere diverso dal valore totale dichiarato in quanto dipende dalle modalità in cui viene utilizzato lo strumento. Vi è la necessità di identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che si basano su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui lo strumento è spento e quando è attivo a vuoto oltre al tempo di attivazione).

Il valore totale della vibrazione dichiarato è stato misurato secondo un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore totale della vibrazione dichiarata può anche essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

I livelli di suono e vibrazione nelle specifiche sono determinati in base agli standard internazionali. Le figure rappresentano un uso normale per lo strumento in normali condizioni di lavoro. Uno strumento con scarsa manutenzione, assemblato in modo errato o utilizzato in modo improprio, può produrre un aumento dei livelli di rumore e vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli di rumorosità e vibrazioni nel luogo di lavoro che possono essere utili agli utenti domestici che utilizzano strumenti per lunghi periodi di tempo.

Avvertenze generali di sicurezza per utensili elettrici

⚠ **AVVERTENZA** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche forniti con questo attrezzo. La mancata osservanza di tutte le istruzioni riportate di seguito può provocare folgorazione, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (via cavo) o alimentato a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'apparecchio all'operatore.

2) Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina del dispositivo. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra.** L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato a terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L'ingresso dell'acqua in un utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- e) Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare prolunghe compatibili con l'uso in ambienti esterni. *Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.*
- f) Se l'utilizzo di un elettrotensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. *L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.*
- g) Se utilizzato in Australia o Nuova Zelanda, si consiglia di alimentare SEMPRE questo strumento tramite un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale di 30 mA o inferiore.
- h) Utilizzare una prolunga adeguata. Assicurarsi che il cavo di prolunga sia in buone condizioni. Quando si usa un cavo di prolunga, assicurarsi di usarne uno abbastanza dimensionato per trasportare la corrente assorbita dal vostro prodotto. *Un cavo con una sezione insufficiente comporterà una caduta della tensione di linea risultando in una perdita di potenza ed in un surriscaldamento.*
- 3) Sicurezza personale
- a) Quando si usa un elettrotensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. *Quando si usa un elettrotensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.*
- b) Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. *I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.*
- c) Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. *Trasportare gli apparecchi elettrici con il dito al di sopra dell'interruttore o connettere l'apparecchio con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.*
- d) Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'apparecchio. *Un utensile o una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.*
- e) Non sbilanciarsi. Mantenere una posizione stabile e in pieno equilibrio in ogni momento. *Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.*
- f) Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenete capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento. *Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere catturati dalle parti in movimento.*
- g) Se il dispositivo utilizzato è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. *L'utilizzo di un'aspirapolvere può ridurre i rischi connessi alle polveri.*
- h) Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione. *Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.*
- 4) Utilizzo e cura di un elettrotensile
- a) **Non forzare l'elettrotensile. Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire.** *L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.*
- b) **Non usare lo strumento se l'interruttore non si accende né si spegne.** *Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.*
- c) **Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** *Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.*
- d) **Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** *Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.*
- e) **Effettuare la manutenzione degli elettrotensili e degli accessori.** *Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare lo strumento prima di riutilizzarlo. La maggior parte degli incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.*
- f) **Mantenere le lame pulite e affilate.** *Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.*
- g) **Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** *L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.*
- h) **Tenere asciutte le maniglie e le impugnature, e fare in modo che siano pulite e senza olio né grasso.** *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'apparecchiatura in condizioni impreviste.*
- 5) Servizio
- a) **Fai controllare e riparare il tuo utensile solo da personale specializzato, che usa solamente ricambi identici.** *Questo assicura che la macchina sia perfettamente sicura.*

Sicurezza degli utensili abrasivi

⚠ AVVERTENZA

- Tenere il dispositivo unicamente per le superfici di impugnatura isolate, dato che la fresa potrebbe entrare in contatto col cavo di alimentazione. *Tagliare un cavo "sotto tensione" può esporre le componenti metalliche del dispositivo "sotto tensione", e potrebbe dunque trasmettere una scossa elettrica all'operatore.*
- Usare delle pinze o altri metodi pratici per rendere sicuro e supportare il pezzo da sottoporre a lavorazione su una superficie stabile. *Tenendo il pezzo in mano o appoggiato contro il corpo lo si rende instabile, e ciò potrebbe portare a una perdita di controllo del dispositivo stesso.*

- Si raccomanda di alimentare l'utensile con un dispositivo a corrente residua con una corrente nominale di 30 mA o inferiore.
- Se il cavo di alimentazione deve essere sostituito, il compito deve essere eseguito dal produttore, dall'agente del produttore o da un centro di assistenza autorizzato al fine di evitare rischi per la sicurezza
- a. Indossare SEMPRE adeguati dispositivi di protezione, inclusa una maschera antipolvere con un pannello minimo FFP2, protezione degli occhi e cuffie antirumore
- b. Accertarsi che tutte le persone nelle vicinanze dell'area di lavoro siano dotate di idonei dispositivi di protezione individuale
- c. Prestare particolare attenzione durante la levigatura di alcuni legni (come faggio, quercia, mogano e teak), poiché la polvere prodotta è tossica e può causare reazioni estreme
- d. **NON utilizzare MAI su materiali contenenti amianto.** Consultare un professionista qualificato, se non si è sicuri che un oggetto contenga amianto
- e. **NON carteggiare magnesio o leghe contenenti un'alta percentuale di magnesio**
- f. Prestare attenzione alle vernici o ai trattamenti che potrebbero essere stati applicati al materiale da carteggiare. Alcuni trattamenti possono creare polveri nocivi o tossiche. Se si lavora su un edificio costruito prima del 1960, vi è una maggiore probabilità di incontrare vernici a base di piombo
- g. La polvere generata da alcune vernici a base di piombo può essere particolarmente tossica per bambini, donne incinte e persone con la pressione alta. **NON permettere a queste persone vicino all'area di lavoro, anche se indossano adeguati dispositivi di protezione individuale**
- h. Quando possibile, utilizzare un sistema di aspirazione della polvere sotto vuoto per controllare polvere / rifiuti
- i. Prestare particolare attenzione quando si utilizza uno strumento per la levigatura di legno e metallo. Le scintille del metallo possono facilmente accendere la polvere di legno. Pulire SEMPRE lo strumento accuratamente per ridurre il rischio di incendio
- j. Svuotare il contenitore della polvere quanto spesso possibile durante l'uso, prima di una pausa e dopo aver finito il lavoro di fresatura. La polvere può essere un pericolo di esplosione. **NON gettare la polvere di levigatura nel fuoco.** La combustione spontanea può verificarsi quando particelle di olio o acqua entrano in contatto con particelle di polvere. Smaltire i materiali di scarto con cura e in conformità con le leggi e le normative locali.
- k. Le superfici di lavoro e la carta vetrata possono diventare molto calde durante l'uso. Se vi sono tracce di bruciature (fumo o ceneri) sulla superficie di lavoro, fermarsi e aspettare finché il materiale si sia raffreddato. **NON toccare la superficie di lavoro o la carta vetrata fino a quando non hanno avuto il tempo di raffreddarsi**
- l. **NON toccare la carta vetrata in movimento**
- m. Spegner SEMPRE prima di posare la levigatrice
- n. **NON utilizzare per levigatura su una superficie umida.** I liquidi che entrano nell'alloggio del motore possono causare gravi scosse elettriche

- o. Scollegare SEMPRE la levigatrice dall'alimentazione prima di cambiare o sostituire la carta vetrata
- p. Anche quando questo utensile è usato come qui descritto, non si possono eliminare tutti i residui fattori di rischio.
In caso di dubbi sull'uso sicuro di questo strumento, non utilizzarlo

Familiarizzazione con il prodotto

1. Disco di levigatura
2. Platorello a fissaggio a strappo
3. Selezionatore modalità
4. Leva di regolazione impugnatura ausiliaria
5. Impugnatura ausiliaria
6. Impugnatura anteriore
7. Interruttore scorrevole On / Off
8. Impugnatura principale
9. Coperchi di accesso alle spazzole di carbonio
10. Porta di estrazione della polvere
11. Indicatore di alimentazione
12. Rondella di controllo velocità
13. Vite della porta di estrazione polvere

Accessori (non mostrati)

- 12 x dischi di levigatura a fissaggio strappo (4 x grana 80, 4 x grana 100, 4 x grana 240)
- 1 x paio di spazzole di carbonio di ricambio
- 1 x platorello a strappo (125 mm)
- 1 x chiave esagonale

Uso previsto

Levigatrice/lucidatrice orbitale a doppia modalità. Può essere utilizzata su legno, plastica, metalli, materiali compositi, vernici/smalti, stucchi e materiali simili, utilizzando gli accessori compatibili come dischi abrasivi e spugne/cuffie di lucidatura

NON È DESTINATA ALL'USO COMMERCIALE. Deve essere utilizzata solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso rispetto a quello indicato nel presente manuale verrà considerato scorretto. L'utente, e non il produttore, sarà responsabile degli eventuali danni o delle lesioni derivanti da questi casi di errato utilizzo. Il produttore non sarà responsabile per eventuali modifiche apportate allo strumento né per eventuali danni derivanti da tali modifiche.

⚠ AVVERTENZA: Questa macchina può essere utilizzata solo per le applicazioni di levigatura a secco, ma non è adatta per la levigatura a umido.

Disimballare lo strumento

- Disimballare con cura e ispezionare il prodotto. Prendere confidenza con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dell'utensile siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituirle prima di tentare di utilizzare questo strumento

Prima dell'uso

Inserire un platorello a strappo

⚠ **AVVERTENZA:** Disconnettere sempre dalla rete di alimentazione prima di rimuovere o collegare il platorello a fissaggio strappo.

NB: Questa levigatrice viene venduta con un platorello a strappo (2) in dotazione. Tuttavia, potrebbe rendersi necessaria una rimozione e/o sostituzione dello stesso per adattarsi a un ricambio, ad es. per effettuare il mantenimento o la pulizia dell'utensile.

1. Impostare il Selezionatore di modalità sulla modalità "orbita fissa" (vedi "Selezionare la modalità di levigatura").
2. Rimuovere il disco abrasivo (1) dal platorello a strappo (2).
3. Utilizzare una chiave a brugola per allentare le vite al centro del platorello a fissaggio strappo, ruotando in senso antiorario.
4. Togliere il bullone, la rondella elastica e la rondella.
5. Estrarre il platorello dalla scatola ingranaggi.
6. Per la pulizia, rimuovere anche il collare in gomma (Fig. I).
7. Rimontare in ordine inverso.

Si prega di notare che:

- Il collare di gomma è dotato di un incavo appiattito, che si inserisce nella parte appiattita della scatola ingranaggi (Fig. II).
- Il platorello si monta sui due lati appiattiti del mandrino montaggio interno (Fig. III).

Scegliere il giusto disco abrasivo

- Sono disponibili dischi di levigatura di diversa grana: grossa (80), media (100) e fine (240).
- Utilizzare la grana grossa per levigare le finiture grezze, la grana media rendere liscio il pezzo e quella fine per rifinirlo.
- Utilizzare sempre dischi di levigatura di buona qualità per ottimizzare la qualità del lavoro finito.
- Si consiglia di fare un giro di prova su uno scarto di materiale per determinare i gradi ottimali dei dischi abrasivi per un determinato lavoro. Se ci sono ancora segni sul lavoro dopo la levigatura, provare o tornare a un grado di grana più grosso e levigare i segni prima di ricominciare con la grana scelta originariamente o provare a utilizzare un nuovo disco per eliminare i segni indesiderati prima di passare ad una grana più fine e finire il lavoro.

Inserire un disco abrasivo

⚠ **AVVERTENZA:** Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e la spina sia staccata dalla presa di corrente prima di inserire o rimuovere fogli abrasivi.

NB: Non continuare ad utilizzare dischi rovinati o molto ostruiti. Assicurarsi che gli oggetti estranei, come chiodi e viti, vengano rimossi dal pezzo prima di iniziare a levigare.

⚠ **AVVERTENZA:** Non usare un disco di levigatura su legno che è stato utilizzato in precedenza su metallo. Ciò può causare graffi sulla superficie del legno.

- In modo da far funzionare il sistema di aspirazione, questa levigatrice Triton deve essere utilizzata solo con dischi abrasivi forati con fori che corrispondono ai fori nel platorello a fissaggio strappo (2):
1. Rimuovere il vecchio disco abrasivo (1) (se montato), togliendolo dal platorello a fissaggio strappo (2).
 2. Rimuovere eventuali tracce di polvere o detriti dal platorello.

3. Far corrispondere i fori in un disco adatto con i fori nel platorello a fissaggio strappo.
4. Basta premere sul disco del platorello per attaccarlo.

NB: Per massimizzare la vita della base a fissaggio strappo, rimuovere il disco lentamente invece di rimuoverlo rapidamente per evitare danni al sistema di fissaggio.

⚠ **AVVERTENZA:** Fare attenzione a pulire regolarmente l'accumulo di polvere sul fondo sotto il disco e di non lasciare che il disco si consumi completamente verso il basso prima di sostituirlo. La mancata osservanza di queste due misure precauzionali può causare danni alla base a fissaggio strappo e il disco di levigatura non aderirà correttamente.

Regolazione dell'impugnatura ausiliaria

- L'altezza e posizione dell'impugnatura ausiliaria (5) possono essere regolate per adattare l'utensile a diverse posizioni di lavoro e/o per adattarsi alle preferenze dell'utente (Immagine A).
1. Allentare il meccanismo di blocco dell'impugnatura ausiliaria, sollevando la leva di regolazione dell'impugnatura ausiliaria (4).
 2. Regolare l'altezza dell'impugnatura, come richiesto, e ruotarla fino a raggiungere la posizione desiderata.
 3. Stringere la leva di regolazione dell'impugnatura ausiliaria per bloccarla nella sua nuova posizione.

Estrazione della polvere

NB: Questa levigatrice è stata progettata per essere collegata ad un'aspirapolvere domestico o a sistema di aspirazione da officina. Questo è il metodo preferito e più efficace di aspirazione della polvere.

⚠ **AVVERTENZA:** Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di collegare o rimuovere un accessorio.

⚠ **AVVERTENZA:** Collegare sempre la levigatrice ad un aspiratore adeguato o sistema di estrazione della polvere se la polvere contiene sostanze nocive, come ad esempio le particelle di vecchie pitture, vernici, rivestimenti superficiali, ecc. Smaltire SEMPRE le polveri nocive in base alle leggi e ai regolamenti locali.

⚠ **AVVERTENZA:** Prestare particolare attenzione alla protezione contro le polveri nocive e tossiche durante la levigatura di superfici verniciate a base di piombo, legni e metalli, in particolare se non si è sicuri sulle sostanze esatte in questione. Tutte le persone che entrano nella zona di lavoro devono indossare una maschera appositamente progettata per la protezione contro le polveri tossiche e i fumi coinvolti. I bambini e le donne in stato di gravidanza non devono entrare nella zona di lavoro. NON mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.

- Inserire un tubo di aspirazione idoneo alla presa di aspirazione (10). La presa di estrazione polvere è progettata per adattarsi ad un tubo di un diametro di 32 mm.

Selezionare una modalità di levigatura


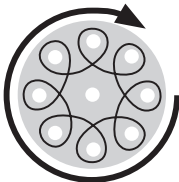
⚠ **AVVERTENZA:** Non tentare di attivare il selezionatore di modalità (3), quando l'utensile è in funzione. Ciò causerà danni all'utensile.

NB: per passare da una modalità all'altra, la base deve ruotare di 360°, resettando così la modalità selezionata in precedenza.

- Questa levigatrice Triton offre due modalità di levigatura, che possono essere selezionate tramite il selezionatore della modalità (3): (Vedi immagini B e C).

1. Sollevare il fermo arancione e usarlo per girare il selezionatore di modalità.
2. Girare l'interruttore di selezione modalità in senso orario o antiorario fino all'arresto.
3. Spingere il fermo arancione lateralmente nella posizione di blocco, come mostrato nelle immagini qui sotto.

⚠ **AVVERTENZA:** NON accendere l'utensile quando il selezionatore di modalità è posizionato tra le due impostazioni o se il fermo arancione non è stato bloccato. Ciò potrebbe causare danni agli ingranaggi.

 <p>Senso orario (a destra) posizione dell'interruttore</p>	<p>Modalità corsa libera <i>Levigatura leggera con asportazione di materiale bassa</i></p> <p>Questa modalità di funzionamento è consigliata per la lavorazione di superfici sensibili, nonché per una lucidatura fina. Variando la pressione di applicazione, la rimozione del materiale può essere regolata leggermente.</p>	
 <p>Senso anti-orario (a sinistra) posizione dell'interruttore</p>	<p>Modalità a orbita fissa <i>Levigatura pesante con alta asportazione di materiale e lucidatura</i></p> <p>Questa modalità permette una levigatura pesante ed è raccomandata per i lavori su superfici grezze. Questa modalità è inoltre raccomandata per la lucidatura. A seguito della rotazione forzata, il platorello si muove costantemente su un'orbita eccentrica, mentre ruota attorno al suo asse.</p>	

NB: Per determinare la modalità di levigatura su cui è impostata la levigatrice, scollegarla dalla rete elettrica e tentare di girare il platorello a fissaggio strappo (2) a mano. Se il platorello è difficile da girare e si muove su un'orbita eccentrica, la levigatrice è impostata sulla modalità a orbita fissa. Se la base si muove facilmente intorno al suo asse, la levigatrice è impostata sulla modalità a funzionamento libera

Funzionamento

⚠ **AVVERTENZA:** Indossare sempre occhiali di sicurezza, una adeguata maschera antipolvere, protezione acustica e guanti, quando si lavora con questo utensile.

⚠ **AVVERTENZA:** Non toccare il disco in movimento.

⚠ **AVVERTENZA:** Non lasciare MAI che il disco abrasivo si consumi fino in fondo prima di sostituirlo. La mancata osservanza di queste precauzioni può causare danni alle superfici di fissaggio strappo, risultando in fogli abrasivi che non si attaccano correttamente.

NB: Utilizzare sempre i morsetti per fissare il pezzo in lavorazione al banco da lavoro, quando possibile.

Accensione e spegnimento

⚠ **AVVERTENZA:** NON accendere l'utensile quando è sotto carica, questo potrebbe compromettere la durata in servizio dell'interruttore On/Off (7).

1. Collegare la spina alla rete elettrica.

NB: L'indicatore (11) a neon si illumina quando l'utensile viene alimentato.

2. Tenere lo strumento saldamente con entrambe le mani, una sull'impugnatura principale (8), l'altra sull'impugnatura anteriore (6) o su quella ausiliaria (5), e assicurarsi di avere sempre il pieno controllo sull'utensile.
3. Assicurarsi che l'utensile non si trovi a contatto con il pezzo prima di accenderlo.

4. Spingere in avanti l'interruttore On/Off (7) fino a quando non si blocca su On, facendo partire l'utensile.

5. Per fermare, premere l'interruttore On/Off fino a quando non raggiunge la posizione OFF.

⚠ **AVVERTENZA:** Sollevare SEMPRE l'utensile dall'utensile prima di spegnere.

⚠ **AVVERTENZA:** Attendere sempre che la macchina abbia smesso di vibrare completamente prima di metterla giù. Scollegare sempre dalla rete elettrica dopo l'uso.

Regolare la velocità dell'utensile

- Questa levigatrice Triton offre un controllo variabile della velocità che le permette di essere utilizzata con una vasta varietà di accessori, per lavorare su una moltitudine di diversi materiali, pezzi e oggetti.

⚠ **AVVERTENZA:** Non montare sul platorello a strappo (2) accessori la cui velocità a vuoto non corrisponda a quella indicate nelle specifiche di questo elettro utensile (vedi "Specifiche tecniche").

1. Per aumentare la velocità, girare la rondella di controllo della velocità (12) e portarla su un numero più alto.
2. Per abbassare la velocità, girare la rondella di controllo della velocità e portarla su un numero più basso.

NB: Questa levigatrice Triton dispone di un regolatore di velocità elettronico che mantiene la velocità selezionata costante sotto carico.

- In caso di dubbio sull'impostazione corretta della velocità adatta, iniziare con una bassa velocità, esaminare i risultati e regolare ad un valore più alta, se necessario.

Consigli sulla levigazione

- Applicare dei morsetti al pezzo da lavorare quando possibile. Assicurarci che il pezzo da lavorare non si possa muovere durante la fresatura.
- Se l'utensile è connesso a una aspirapolvere o a un Sistema di estrazione della polvere, accendere il Sistema di aspirazione prima di mettere in funzione la levigatrice. Spegnerla la levigatrice prima di spegnere il sistema di aspirazione.
- Muovere la macchina sul pezzo con movimenti circolari e applicare una moderata pressione fino a quando non si è raggiunta la finitura desiderata.

⚠ **AVVERTENZA:** Una pressione eccessiva non porta ad una fresatura più rapida, ma potrebbe comunque portare ad una usura prematura del disco abrasivo e potrebbe causare danni alla macchina. Le prestazioni di levigatura e la qualità della stessa dipendono principalmente dalla scelta dei dischi abrasivi corretti.

- Se dopo la levigatura ci sono ancora graffi sul pezzo, fare riferimento alla sezione "Selezionare il giusto grado di disco di levigatura".

Levigazione del metallo

⚠ **AVVERTENZA:** Per la levigazione dei metalli vanno adottate alcune ulteriori precauzioni.

- Collegare sempre la levigatrice tramite un interruttore differenziale adeguato.
- Collegare sempre la levigatrice ad un sistema di estrazione della polvere adatto.
- Pulire l'utensile accuratamente prima di utilizzarlo per levigare il metallo.

⚠ **AVVERTENZA:** Le particelle di metallo bollenti e le scintille possono incendiare le polveri di legno residue. Pulire sempre l'utensile COMPLETAMENTE quando si passa dalla levigazione del legno a quella del metallo e viceversa.

- Un disco abrasivo utilizzato precedentemente per la levigazione del metallo non deve essere utilizzato sul legno. Le particelle metalliche residue possono portare a graffi e possono danneggiare la superficie del pezzo.

Accessori

- Una gamma di accessori, tra cui dischi abrasivi a fissaggio a strappo perforati a grana diversa, è disponibile presso il vostro rivenditore Triton. Per la propria sicurezza, utilizzare solo accessori Triton originali. I pezzi di ricambio possono essere acquistati presso il vostro rivenditore Triton oppure online su www.toolsparsonline.com.

Manutenzione

⚠ **AVVERTENZA:** Scollegare sempre dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione/pulizia.

- Quest'utensile è stato realizzato con componenti leader nel settore e fa uso delle più recenti circuiti intelligenti che per proteggere l'utensile e i suoi componenti. Se non utilizzato impropriamente, dovrebbe avere una lunga durata in servizio.

Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate. La vibrazione potrebbe allentarle nel tempo.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo di alimentazione non presenti danni o segni di usura. Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Triton.
- Questo consiglio vale anche per le prolunghie utilizzate con questo utensile.

Pulizia

- Mantenere l'utensile sempre pulito. Lo sporco e la polvere potrebbero logorare velocemente le parti interne e ridurre la durata di vita della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Ove possibile, usare aria pulita, secca e compressa tramite i fori di ventilazione.
- Pulire il corpo dell'utensile con un panno morbido inumidito con un detergente delicato. Non usare alcol, benzina o detersivi aggressivi.
- Non usare mai sostanze caustiche per pulire le parti in plastica.

Smontaggio della porta di estrazione della polvere

NB: Se l'estrazione della polvere funziona a capacità ridotta, la porta di estrazione polvere (10) potrebbe essersi intasata. La presa può essere smontata per una pulizia accurata.

1. Rimuovere le vite della porta di estrazione polvere (13) con un cacciavite Phillips (non incluso).
2. Estrarre la porta di estrazione della polvere dalla scatola ingranaggi.
3. Pulire accuratamente l'interno della porta di estrazione (si consiglia l'utilizzo di aria compressa).
4. Reinscrivere l'estremità piatta della porta di estrazione nella scatola ingranaggi.
5. Rimontare le vite della porta di estrazione e avvitare utilizzando un cacciavite Phillips idoneo.

NB: Se, dopo la pulizia, il sistema di estrazione della polvere continua a non funzionare correttamente, rimuovere il platorello a fissaggio strappo (2) e l'alloggiamento degli ingranaggi (vedi "Inserire un platorello a strappo"), poi ispezionare e pulire i canali di estrazione della polvere del platorello.

Mantenere il freno platorello

- In modalità di esecuzione libera, il collare di gomma, situato tra il platorello a fissaggio strappo (2) e la scatola di ingranaggi (vedi fig. 1), controlla l'accelerazione del platorello, quando l'utensile è acceso, fino a quando il platorello raggiunge la sua velocità massima.
- Il collare si usura con il tempo e va sostituito quando le prestazioni di frenaggio/controllo si riducono (vedi "Inserire un platorello a strappo" per la rimozione e la sostituzione).
- Rivolgersi al centro autorizzato Triton per richiedere pezzi di ricambio o servizio di sostituzione.

Manutenzione delle superfici a fissaggio a strappo

- Le superfici a fissaggio strappo devono essere pulite, prive di sporcizia e di corpi estranei, come i capelli, fibre, sabbia, ecc.
- Al fine di fornire un'adeguata adesione per assicurare gli accessori, le superfici devono essere in buone condizioni.

- Quando viene utilizzato estensivamente, il fissaggio a strappo si può allentare o rompere e il meccanismo non fornisce più la forza di adesione necessaria.

NB: Il platorello con fissaggio a strappo di questa levigatrice NON è coperto da garanzia. Dei platorelli di ricambio possono essere ottenuti come parti di ricambio attraverso un centro di assistenza autorizzato Triton.

Spazzole

- Nel corso del tempo le spazzole all'interno del motore possono usurarsi.
- Spazzole eccessivamente usurate possono causare la perdita di potenza, guasti intermittenti o scintille visibili.
- Per sostituire le spazzole, rimuovere i coperchi di accesso alle spazzole al carbonio (9) da entrambi i lati della macchina. Rimuovere le spazzole usurate e sostituirle con delle nuove. Sostituire i coperchi. In alternativa, portare l'utensile presso un centro di assistenza autorizzato Triton per la manutenzione.

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numer (+44) 1935 382 222.

Pagina web: www.tritontools.com

Indirizzo (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Paesi Bassi

Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettroutensili non più funzionali e non utilizzabili per la riparazione.

- Non gettare utensili elettrici, batterie o altri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) insieme ai rifiuti domestici.
- Contattare l'autorità locale per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili pneumatici.

Risoluzione di problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Nessuna funzione quando viene azionato l'interruttore On/Off (7)	Assenza di alimentazione	Controllare se l'indicatore di alimentazione (11) è illuminato; controllare l'alimentazione
	Interruttore On/Off difettoso	Far sostituire l'interruttore On / Off da un centro di assistenza autorizzato Triton
Il motore soffre di blocchi, perdita di prestazione e produce scintille e odore di bruciato	Spazzole di carbone consumate	Sostituire le spazzole di carbone (vedi "Manutenzione") o far sostituire le spazzole da un centro di assistenza autorizzato Triton
Nessuna azione di levigatura quando l'interruttore On/Off -viene utilizzato, nonostante il motore sia in esecuzione	Selezionatore di modalità (3) tra le impostazioni; marce non inserite	Assicurarsi che il selezionatore di modalità sia attivato e posizionato su una delle due posizioni possibili
Rimozione lenta del materiale	Disco abrasivo troppo fine o usurato	Montare un nuovo disco abrasivo con grana più grossa
	Velocità utensile troppo bassa	Aumentare la velocità dell'utensile
	Modalità di levigatura selezionata scorretta	Cambiare modalità di levigatura come descritto in "Selezione della modalità di levigatura"
Graffi sul pezzo dopo la levigazione	Disco abrasivo troppo grossolano	Montare un nuovo disco abrasivo con grana più fine
	Non è stato rimosso abbastanza materiale	Continua a levigare
Segni di bruciatura sul pezzo	Disco abrasivo non compatibile con materiale	Montare un disco abrasivo adatto
	Velocità troppo alta	Diminuire la velocità dell'utensile
	Troppa pressione esercitata sull'utensile	Utilizzare meno pressione durante il movimento della macchina
	Modalità selezionata non corretta	Cambiare modalità di levigatura come descritto in "Selezione della modalità di levigatura"
Emissione di polvere eccessiva	Sistema di estrazione polvere non connesso o non azionato	Controllare il collegamento del tubo di aspirazione e assicurarsi che il sistema di aspirazione è acceso
	Il sistema di aspirazione polvere non funziona; il disco abrasivo non è allineato con i fori di estrazione nel platello a strappo; fori di estrazione bloccati	Riallineare il disco di levigatura; sbloccare i fori di aspirazione polveri

Garanzia

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

Informazioni sull'acquisto

Data di acquisto: ___ / ___ / ___

Modello N.: **TGEOS**

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce all'acquirente di questo prodotto che, se qualsiasi parte dovesse presentare difetti di materiale o di fabbricazione entro 3 ANNI dalla data di acquisto originale, Triton riparerà o sostituirà, a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente.

Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o a danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio dell'utensile.

Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto.

Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

Ciò non pregiudica i tuoi diritti legali

Traducción del manual original

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender completamente el manual de instrucciones



¡Peligro! Gases o humo tóxico



Se recomienda/necesita utilizar un sistema de extracción de polvo



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



¡Peligro!



Para uso solo en interiores.



No utilizar en ambientes húmedos o bajo la lluvia

Protección medioambiental



Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.




Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s
~	Corriente alterna
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s
n_0	Velocidad sin carga
Ø	Diámetro
°	Grados
CC	Corriente continua
m/s^2	Metros cuadrados por segundo (vibración)
Hz	Hercio/s
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
Ah	Amperios por hora (capacidad de la batería)
min^{-1}	(revoluciones/oscilaciones) por minuto
dB(A)	Nivel de decibelios (ponderada A)

Características técnicas

Modelo:	TGEOS
Tensión de entrada:	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Potencia:	500 W
Velocidad sin carga:	2.500 - 6.250 min^{-1}
Diámetro de oscilación:	5 mm, aleatoria o forzada
Platos de soporte:	Ø150 mm, con 8 agujeros para la extracción de polvo Ø125 mm, con 5 agujeros para la extracción de polvo

Longitud del cable de alimentación:	3 m
Dimensiones (L x An x A):	390 x 150 x 180 mm
Diámetro de la salida de extracción de polvo	Interior: 27 mm Exterior: 31 mm
Grado de protección:	IP20
Clase de protección:	
Capacidad del fusible (solo Reino Unido):	5 A
Peso:	3,1 kg
Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Triton pueden cambiar sin previo aviso.	
Información sobre ruido y vibración:	
Presión acústica L_{pa} :	83,9 dB(A)
Potencia acústica L_{wa} :	91,4 dB(A)
Incertidumbre K:	3 dB(A)
Vibración ponderada a_h :	4,702 m/s ²
Incertidumbre K:	1,5 m/s ²
El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomienda usar medidas de protección sonora.	

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

⚠ **ADVERTENCIA:** Las vibraciones producidas durante el uso de esta herramienta pueden ser diferentes al valor total declarado. Las variaciones pueden variar dependiendo del tipo de método de uso de esta herramienta. Por lo tanto, será necesario aplicar todas las medidas de seguridad apropiadas para proteger al usuario durante el uso de esta herramienta. Habrá que tener en cuenta todos los aspectos relacionados con el ciclo de trabajo (apagado de la herramienta, funcionamiento sin carga y tiempo de accionamiento).

El nivel total de vibración y los valores de emisión de ruido declarados han sido medidos mediante un proceso estándar y podrán ser utilizados para comparar herramientas similares. El nivel total de vibración y los valores de emisión de ruido declarados también podrán utilizarse en una evaluación de exposición previa.

Los niveles de vibración y ruido están determinados según las directivas internacionales vigentes. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad para utilizar este producto de forma segura. No seguir estas instrucciones podría causar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" descrito en este manual se refiere a una herramienta alimentada por conexión eléctrica mediante cable (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por batería (herramienta inalámbrica).

- Seguridad en el área de trabajo**
 - Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y poco iluminadas pueden provocar accidentes.
 - No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
 - Mantenga a las personas y niños alejados de la zona de trabajo.** Las distracciones pueden causar la pérdida de control de la herramienta.
- Seguridad eléctrica**
 - El enchufe de su herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe sin toma de tierra.** Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
 - Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
 - No utilice las herramientas eléctricas bajo la lluvia o en zonas extremadamente húmedas.** Si entra agua en la herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
 - No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - Use un cable de extensión adecuado para uso exterior cuando utilice la herramienta eléctrica en áreas exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.

- f) Si debe trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- g) Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta a tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.
- h) Utilice un cable alargador adecuado. Asegúrese de que el cable alargador este en perfectas condiciones. Asegúrese de que el cable sea lo suficientemente resistente para el nivel de corriente requerido. Un cable más fino disminuirá la tensión de corriente y provocará la pérdida de potencia y sobrecalentamiento de la herramienta.
- 3) Seguridad personal
- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Distraerse mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- b) Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- c) Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar, colocar la batería o transportar la herramienta. Nunca transporte herramientas con el dedo colocado en el interruptor o con el interruptor en posición de encendido.
- d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- e) No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) Utilice siempre un dispositivo de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada. El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.
- h) No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta. Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.
- 4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas
- a) Nunca fuerce la herramienta eléctrica. Utilice esta herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta de forma correcta para cada aplicación.
- b) No use esta herramienta eléctrica cuando el interruptor de encendido/apagado esté averiado. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado será peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
- c) Desenchufe siempre la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- e) Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas eléctricas. Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Repare siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de esta herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada podría ser peligroso y causar lesiones.
- h) Mantenga siempre las empuñaduras y superficies de sujeción limpias y libres de grasa. Las empuñaduras y superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control de la herramienta de forma inesperada
- 5) Mantenimiento y reparación
- a) Repare siempre esta herramienta en un servicio técnico autorizado y utilice sólo partes de repuesto compatibles. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para lijadoras

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Sujete siempre la herramienta por las empuñaduras aisladas, la banda o el disco de lija podría entrar en contacto con el cable de alimentación. Las partes metálicas de esta herramienta que entren en contacto con un cable bajo tensión pueden provocar descargas eléctricas al usuario.
- Sujete siempre la pieza de trabajo con abrazaderas o un tornillo de banco sobre una superficie estable. Sujetar la pieza de trabajo con la mano puede provocar la pérdida de control de la herramienta.
- Se recomienda conectar esta herramienta a tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.
- Para evitar el riesgo de lesiones, sustituya el cable de alimentación solo en un servicio técnico autorizado.

- a. Lleve siempre máscara antipolvo con grado de protección mínimo FFP2, gafas de seguridad y protecciones para los oídos.
- b. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que otras personas que se encuentren alrededor del área de trabajo vayan equipadas con equipo de protección adecuado.
- c. Tenga un cuidado especial al lijar maderas (haya, roble, caoba y teca), puesto que el polvo que se produzca es tóxico y puede provocar reacciones extremas en algunas personas.
- d. **NUNCA utilice esta herramienta con materiales que contengan asbestos. En caso de duda, consulte con una persona cualificada.**
- e. No lije magnesio ni aleaciones que contengan un alto porcentaje de magnesio.
- f. Tenga cuidado con los acabados de pinturas/tratamientos que puedan haber sido aplicados al material que esté lijando. Muchos tratamientos pueden causar polvo tóxico o dañino. Si está trabajando en un edificio construido antes de 1960, existe la posibilidad de que las pinturas contengan una base de plomo.
- g. El polvo que produzca al lijar pinturas con base de plomo es particularmente peligroso para los niños, para las mujeres embarazadas y para las personas con una alta presión sanguínea. No permita que estas personas se acerquen al área de trabajo, incluso si llevan prendas de protección adecuadas.
- h. Siempre que resulte posible, use un dispositivo de extracción de polvo por aspiración para controlar el polvo/serrín/residuos.
- i. Tenga mucha precaución cuando use esta herramienta para lijar madera y metal. Las chispas que genera el lijado de metal pueden provocar la ignición del serrín. Limpie siempre esta herramienta para evitar el riesgo de incendio.
- j. Vacíe regularmente la bolsa o el recipiente para el polvo (cuando sea aplicable), especialmente entre pausas o al acabar la tarea. El polvo puede provocar una explosión. Nunca tire el polvo en un fuego. Las partículas de aceite y agua junto con el polvo pueden generar una explosión. Deshágase siempre del polvo y otros materiales de acuerdo con la normativa de reciclaje vigente.
- k. Las superficies de trabajo y la misma lijadora pueden calentarse mucho durante su uso. Si evidencia la presencia de quemaduras (humo o ceniza), en la superficie de trabajo, pare y deje que se enfríe el material. No toque la superficie de trabajo ni la lijadora hasta que hayan terminado de enfriarse.
- l. No toque el disco o la banda de lija en movimiento.
- m. Desenchufe la herramienta antes de depositarla en una superficie.
- n. **NO utilice esta herramienta para lijado en húmedo. El contacto del agua con la carcasa del motor puede provocar descargas eléctricas al usuario.**
- o. Desenchufe SIEMPRE esta herramienta antes de colocar/cambiar cualquier accesorio.
- p. Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento de esta herramienta, no la utilice.

Características del producto

1. Disco de lija
2. Plato de soporte autoadherente
3. Selector de modo de funcionamiento
4. Palanca de ajuste de la empuñadura auxiliar
5. Empuñadura auxiliar
6. Empuñadura frontal
7. Interruptor de encendido/apagado
8. Empuñadura principal
9. Tapas de acceso a las escobillas
10. Salida de extracción de polvo
11. Indicador de tensión
12. Ajuste de velocidad
13. Tornillo de la salida de extracción de polvo

Accesorios incluidos (no mostrados):

12 discos de lija con sujeción autoadherente (4 grano 80, 4 grano 100, 4 grano 240)

Par de escobillas de repuesto

Plato de soporte autoadherente 125 mm

Llave hexagonal

Aplicaciones

Lijadora y pulidora orbital diseñada para lijar y pulir en madera, plástico, metal, materiales compuestos, pintura/barnices, masillas y materiales similares. Compatible con discos de lija y fundas pulidoras.

NO INDICADA PARA USO COMERCIAL. Esta herramienta SOLO debe utilizarse para el propósito para la cual ha sido diseñada. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El fabricante no se hará responsable por los daños causados debido a la utilización incorrecta de esta herramienta. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

⚠ ADVERTENCIA: Esta herramienta está diseñada para lijado en seco. No utilizar para lijar en húmedo.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

Montaje del plato de soporte

⚠ ADVERTENCIA: Desenchufe siempre la lijadora antes de cambiar el papel de lija de gancho y lazo.

Nota: Esta lijadora se suministra con un plato de soporte con sujeción mediante autoadherente (2) instalado de fábrica. Siga los pasos indicados a continuación para retirar el plato de soporte cuando dese reemplazar o limpiar la lijadora.

1. Ajuste la lijadora en modo forzado (ver selección del modo de lijado).
2. Retire el disco de lija (1) desgastado tirando del papel hasta sacarlo del plato de soporte de autoadherente (2).

- Utilice una llave hexagonal para aflojar el tornillo en sentido antihorario situado en el centro del plato de soporte de gancho y lazo.
- Retire el tornillo y las arandelas.
- Retire el plato de soporte de gancho y lazo.
- Para limpiar, deberá también retirar el collarín de goma (ver Fig. I).
- Vuelva a montar el plato de soporte siguiendo el mismo procedimiento a la inversa.

Nota:

- El collarín de goma dispone de una cara con ranura para introducirse correctamente en la carcasa de la lijadora (ver Fig. II).
- El plato de soporte de autoadherente dispone de dos lados aplanados que deben introducirse a través del husillo (ver Fig. III).

Selección del papel de lija con el grano adecuado

- Existen hojas de lija con diferentes granos. grueso (grano 80), medio (grano 100) y fino (grano 240).
- Empiece siempre con un papel basto para ir cambiando a papeles de lija más finos hasta lograr el acabado deseado.
- Utilice siempre papel de lija de alta calidad para lograr un acabado profesional.
- Se recomienda hacer una prueba en un trozo de material desechable para determinar el grado óptimo del disco de lija que utilizar. Si encuentra marcas después de lijar, utilice un disco de lija de grano más grueso y lijese las marcas existentes. También puede probar con un papel de lija nuevo para lijar las marcas antes de realizar el acabado con un papel de lija de grano más fino.

Instalación del disco de lija

⚠ **ADVERTENCIA:** Desenchufe siempre la lijadora antes de cambiar el papel de lija.

Nota: NUNCA utilice hojas de lijas desgastadas o dañadas. Antes de lijar, asegúrese de que no existan restos de clavos o tornillos en la pieza de trabajo.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice hojas de lija en superficies de madera si previamente han sido utilizadas para lijar superficies metálicas, podría dañar la pieza de trabajo.

- Utilice siempre papel de lija perforado y asegúrese de que el papel esté correctamente alineado con los orificios del plato de lija, de lo contrario el mecanismo de extracción del polvo no funcionará.
- Retire el disco de lija (1) desgastado tirando del papel hasta sacarlo del plato de soporte de autoadherente (2).
 - Limpie los restos de suciedad y polvo incrustados en el plato de soporte.
 - Alinee los agujeros del papel de lija con los orificios del plato de soporte de gancho y lazo.
 - Presione el papel de lija sobre el plato de soporte.

Nota: Para maximizar la vida útil del plato de lija de gancho y lazo, desenganche el papel de lija lentamente. Sacar el papel rápidamente podría dañar el sistema de sujeción de gancho y lazo.

⚠ **ADVERTENCIA:** Limpie regularmente los restos de suciedad y polvo acumulados bajo el papel de lija y nunca deje que el papel de lija se desgaste completamente antes de cambiarlo. No seguir estas instrucciones podría dañar el plato de soporte y el sistema de sujeción de gancho y lazo.

Ajuste de la empuñadura auxiliar

- La altura y posición de la empuñadura auxiliar (5) se puede ajustar fácilmente (véase imagen A).
- Afloje el mecanismo de sujeción de la empuñadura levantando la palanca de ajuste de la empuñadura auxiliar (4).
 - Ajuste la altura y la posición de la empuñadura auxiliar.
 - Apriete la palanca de ajuste de la empuñadura auxiliar para fijarla en la posición requerida.

Extracción de polvo

Nota: Esta lijadora puede conectarse directamente a una aspiradora o un sistema de extracción de polvo.

⚠ **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la red eléctrica antes de instalar o retirar cualquier accesorio.

⚠ **ADVERTENCIA:** Conecte SIEMPRE la lijadora a un sistema de extracción de polvo cuando lije materiales que contengan sustancias nocivas tales como pintura, barnices, revestimientos, etc. Recicle siempre estas sustancias en puntos de reciclaje adecuados, según la normativa vigente.

⚠ **ADVERTENCIA:** Tenga especialmente precaución con el polvo tóxico generado al lijar pinturas basadas en plomo, maderas y metales. Todas las personas cercanas al área de trabajo deberán llevar mascar de protección adecuada. Los niños y mujeres embarazadas NO PODRÁN estar en el área de trabajo. NO coma, fume o beba cuando utilice esta herramienta.

- Conecte el tubo de aspiración en la salida de extracción de polvo (10). La salida de extracción de polvo está diseñada para para tubos de aspiración de 32 mm de diámetro.


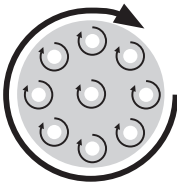

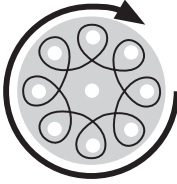
Selección de modo de lijado

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca intente cambiar el selector de modo de funcionamiento (3) cuando la herramienta esté en funcionamiento, podría dañarla.

Nota: Cuando cambie de funcionamiento fijo a excéntrico deberá reiniciar el mecanismo gritando la base en 360°.

- La lijadora Triton dispone de dos modos de funcionamiento:
- Levante el cierre de color naranja y utilícelo para girar el selector de modo de funcionamiento (3) (véase imagen B y C).
 - Gire el selector de modo de funcionamiento en sentido horario/antihorario hasta el tope máximo.
 - Tire del cierre de color naranja hacia uno de los lados tal como se muestra en la imagen.

⚠ **ADVERTENCIA:** NUNCA encienda la lijadora cuando el selector de modo de funcionamiento esté en posición intermedia o cuando el cierre de color naranja no esté cerrado, podría dañar los engranajes de la herramienta.

 <p>Selector hacia el lado izquierdo (sentido antihorario)</p>	<p>Modo excéntrico <i>Lijado superficial. Retira poca cantidad de material.</i></p> <p>Este modo de funcionamiento está indicado para lijar y pulir en superficies delicadas. El plato de lija realiza movimientos excéntricos. La presión ejercida sobre la herramienta regula sutilmente la cantidad de material retirado.</p>	
 <p>Selector hacia el lado derecho (sentido horario)</p>	<p>Órbita fija. <i>Para realizar lijados bastos y pulir.</i></p> <p>Este modo de funcionamiento está indicado para realizar un lijado basto en superficies rugosas. También recomendado para pulir. El plato de lija realiza movimientos excéntricos y rotatorios a través del eje de rotación.</p>	

Nota: Para averiguar el modo de funcionamiento, primero desconecte la herramienta de la red eléctrica y gire el plato de soporte de autoadherente (2) con la mano. La lijadora estará ajustada en modo forzado cuando el plato de soporte no gire fácilmente y se mueva excéntricamente. La lijadora estará ajustada en modo excéntrico, el plato de soporte debería girar suavemente alrededor del eje de rotación.

Funcionamiento

⚠ **ADVERTENCIA:** Lleve siempre máscara antipolvo, gafas de seguridad y protección para los oídos cuando utilice esta herramienta.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca toque el disco de lija en movimiento.

⚠ **ADVERTENCIA:** No deje que el disco de lija se desgaste por completo antes de sustituirlo. No seguir estas indicaciones podría dañar la superficie del plato de lijado.

Nota: Siempre que sea posible, utilice siempre abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo.

Encendido y apagado

⚠ **ADVERTENCIA:** NUNCA encienda/apague la herramienta cuando esté bajo carga, podría dañar el interruptor de encendido/apagado (7).

1. Enchufe la lijadora a la red eléctrica.

Nota: el indicador de tensión (11) se iluminará automáticamente.

2. Sujete la lijadora firmemente por las empuñaduras con ambas manos. Coloque una mano en la empuñadura principal (8) y la otra en la empuñadura frontal (6) o la empuñadura auxiliar (5).

3. Antes de encender la herramienta, deberá asegurarse de que la lijadora no esté en contacto con la pieza de trabajo.

4. Para encender la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado (7) hacia delante.

5. Para apagar la lijadora coloque interruptor de encendido/apagado (7) hacia atrás.

⚠ **ADVERTENCIA:** Retire la herramienta de la pieza de trabajo antes de apagarla.

⚠ **ADVERTENCIA:** Espere siempre hasta que la lijadora se detenga por completo antes de dejar la herramienta. Desenchufe la lijadora después de cada uso.

Ajuste de velocidad

- La velocidad variable de esta herramienta le permitirá utilizar multitud de accesorios sobre diferentes tipos de materiales.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca utilice accesorios en el plato de soporte (2) que no sean compatibles con la velocidad máxima sin carga de esta herramienta (ver características técnicas).

1. Deslice el ajuste de velocidad (12) hacia abajo para incrementar la velocidad de la herramienta.

2. Deslice el ajuste de velocidad hacia arriba para disminuir la velocidad de la herramienta.

Nota: Esta herramienta Triton dispone de control electrónico de velocidad para mantener una velocidad constante bajo carga.

- Cuando no esté seguro de la velocidad más adecuada para la tarea a realizar, comience con la velocidad más baja, examine los resultados y ajuste de nuevo la velocidad hasta obtener los resultados deseados.

Consejos para lijar

- Sujete siempre la pieza de trabajo utilizando un tornillo de banco o abrazaderas.

- Cuando la herramienta esté conectada a una aspiradora, encienda primero la aspiradora antes de encender la lijadora. Apague primero la lijadora y luego la aspiradora.

- Mueva la lijadora sobre la pieza de trabajo realizando movimientos circulares presionando ligeramente hasta alcanzar el acabado deseado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Presionar demasiado no retirará más cantidad de material sino que dañará el papel de lija y la herramienta.

- Si después de lijar las marcas persisten, lea la sección "Seleccionar el papel de lija con el grano adecuado" indicado más arriba.

Lijado en metal

⚠ **ADVERTENCIA:** Tenga especialmente precaución cuando lije piezas de metal.

- Enchufe siempre la lijadora a un dispositivo de protección de corriente diferencial residual.
- Conecte siempre la lijadora a un sistema de extracción de polvo.
- Limpie siempre la lijadora antes de lijar metal.

⚠ **ADVERTENCIA:** Las partículas de metal caliente podrían prender los restos de virutas y aserrín acumulados en la herramienta. Limpie siempre la lijadora si previamente la ha utilizado para lijar madera y viceversa.

- Nunca utilice el disco de lija para lijar madera si previamente lo ha usado para lijar metal. Los restos de partículas metálicas podrían arañar y dañar la pieza de trabajo.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios y papel de lija de diferentes granos para esta herramienta disponibles en su distribuidor Triton más cercano o a través de www.toolsparsonline.com. Utilice solo piezas de recambio y accesorios Triton.

Mantenimiento

⚠ **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la lijadora de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

- Esta herramienta está fabricada con componentes de alta calidad y utiliza sistemas de protección para proteger y garantizar el funcionamiento de la herramienta en todo momento.

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Podrían aflojarse con el paso del tiempo.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Triton autorizado.
- Este consejo también se aplica a los cables de extensión utilizados con esta herramienta.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.
- Limpie la carcasa de la herramienta con un paño húmedo y detergente suave. Nunca utilice alcohol, combustible o productos de limpieza.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico

Desmontaje de la salida de extracción de polvo

Nota: Si la extracción de polvo disminuye, puede ser debido a que la salida de extracción de polvo (10) esté obstruida. En este caso deberá extraerla y limpiarla.

1. Retire el tornillo de la salida de extracción de polvo (13) con la ayuda de un destornillador Phillips (no incluido).
2. Retire la salida de extracción de polvo.
3. Limpie el interior de la salida de extracción de polvo (se recomienda utilizar aire comprimido).
4. Vuelva a colocar el extremo plano de la salida en la lijadora.
5. Coloque y apriete el tornillo de la salida de extracción de polvo primero con la mano y a continuación utilizando un destornillador Phillips.

Nota: Si después de la limpieza, la extracción de polvo sigue sin funcionar correctamente, retire el plato de autoadherente (2) y la carcasa (véase "Montaje del plato de soporte"). A continuación, inspeccione y limpie las ranuras para polvo del plato de soporte.

Mantenimiento del plato de soporte

- En el modo excéntrico, el collarín de goma, situado entre el plato de soporte autoadherente (2) y la carcasa (ver Fig. 1) controla la velocidad de aceleración del plato de soporte hasta que este alcanza su velocidad máxima.
- El collarín de goma se desgastará con el paso del tiempo. Sustitúyalo cuando sea conveniente (ver "montaje del plato de soporte").
- Para obtener piezas de repuesto o reparar la herramienta contacte con su distribuidor Triton más cercano.

Superficies autoadherentes

- Las superficies de autoadherentes deben limpiarse periódicamente para eliminar restos de pelo, fibra y polvo.
- Para garantizar el funcionamiento óptimo, las superficies autoadherentes deben estar limpias.
- Con el paso del tiempo, las superficies de autoadherentes pueden deteriorarse y disminuir la capacidad de sujeción.

Nota: Los platos/almohadillas de lija NO están cubiertos por la garantía. Los platos de lija deben ser reparados por un servicio técnico autorizado Triton.

Sustitución de las escobillas

- Con el tiempo, las escobillas de carbono del motor se desgastarán.
- Si las escobillas se han desgastado excesivamente, el rendimiento del motor puede disminuir, la herramienta tal vez no arranque o quizás observe una excesiva presencia de chispas.
- Para sustituir las escobillas, retire las tapas de acceso a las escobillas situadas en cada lado de la herramienta. Retírelas y sustitúyalas por unas nuevas. Vuelva a colocar las tapas de las escobillas. Si tiene dudas sobre como sustituir las escobillas, lleve la herramienta a un servicio técnico autorizado.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.tritontools.com

Dirección (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Países Bajos.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recíclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta no se enciende al pulsar el interruptor de encendido/apagado (7)	Falta de alimentación eléctrica	Compruebe que el indicador de tensión (11) esté iluminado; compruebe el suministro eléctrico
	Interruptor de encendido/apagado defectuoso	Repare el Interruptor de encendido/apagado en un servicio técnico Triton
El motor se para constantemente, pérdida de potencia, chispas y olor a quemado	Escobillas de carbón desgastadas	Sustituya las escobillas de carbón tal como se explica en la sección de mantenimiento. Contacte con un servicio técnico Triton.
La lijadora no funciona al mover el interruptor de encendido/apagado	El selector de modo de funcionamiento (3) está en posición intermedia.	Asegúrese de que el selector de modo de funcionamiento esté colocado hacia uno de los lados.
Retirada de material lenta	Papel de lija dañado o desgastado	Coloque un papel nuevo o utilice un papel de grano más grueso
	Velocidad de la herramienta demasiado lenta	Incremente la velocidad
	Modo de funcionamiento incorrecto	Cambie el modo de funcionamiento tal como se explica en este manual
Arañazos en la pieza de trabajo después de lijar	Grano del papel de lija demasiado grueso	Coloque un papel de lija de grano más fino
	Necesita retirar más material	Continúe lijando
Marcas de quemaduras en la pieza de trabajo	Papel de lija incorrecto para el material que está lijando	Coloque un papel de lija adecuado
	Velocidad de la herramienta demasiado alto	Disminuya la velocidad
	Presión excesiva sobre la herramienta	Aplique menos presión sobre la herramienta
	Modo de funcionamiento incorrecto	Cambie el modo de funcionamiento tal como se explica en este manual
Polvo excesivo	Sistema de extracción de polvo desconectado o apagado	Conecte el tubo de aspiración y asegúrese de que el sistema de extracción de polvo esté encendido
	La extracción de polvo no funciona. El disco de lija no está correctamente alineado, orificios de extracción de polvo obstruidos	Alinee correctamente el disco de lija, limpie los orificios de extracción de polvo

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en tritontools.com* e introduzca sus datos personales.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ___/___/___

Modelo: **TGEOS**

Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un período de garantía de 3 años. Para obtener esta garantía, deberá registrar el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido.

Está garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Tradução das instruções originais

Introdução

Obrigado por comprar este produto Triton. Este manual contém as informações necessárias para a operação segura e eficiente deste produto. Este equipamento apresenta recursos exclusivos, e mesmo que você esteja familiarizado com produtos similares, é necessário ler o manual cuidadosamente para garantir que as instruções sejam totalmente compreendidas. Assegure-se de que todos os usuários do produto leiam e compreendam este manual, completamente.

Descrição dos símbolos

A placa de identificação de sua ferramenta poderá apresentar alguns símbolos. Estes indicam informações importantes sobre o produto, ou instruções sobre seu uso.



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Use proteção nas mãos



AVISO: Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções



Fumaça ou gases tóxicos!



Coleta de pó necessária ou recomendada.



Desconecte sempre da tomada elétrica, quando for fazer ajustes, trocar acessórios, limpar, efetuar manutenção ou quando não estiver em uso!



Construção de classe II (isolamento duplo para proteção adicional)



Cuidado!



Apenas para uso interno!



NÃO use sob chuva ou em ambientes úmidos!

Proteção ambiental



O descarte de produtos elétricos não deve ser feito no lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.




Cumpra a legislação e os padrões de segurança aplicáveis.

Abreviações técnicas

V	Volts
~	Corrente alternada
A, mA	Ampere, milliampere
n_0	Velocidade sem carga
\varnothing	Diâmetro
°	Graus
CC	Corrente Contínua
m/s ²	Metros por segundo ao quadrado (magnitude de vibração)
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Quilowatt
Ah	Ampere hora (capacidade de bateria)
min ⁻¹	Operações por minuto
dB(A)	Nível sonoro, em decibéis (A ponderado)

Especificação

Número do modelo:	TGEOS
Voltagem de entrada:	220-240 V~, 50/60 Hz
Potência:	500 W
Velocidade sem carga:	2500 - 6250 min ⁻¹
Diâmetro da órbita:	5 mm, livre ou fixo
Diâmetro do disco de suporte:	150 mm, com 8 furos para extração de pó 125 mm, com 5 furos para extração de pó
Comprimento do cabo de energia:	3 m
Dimensões (C x L x A):	390 x 150 x 180 mm

Dimensões del bocal de extração de pó	
Interior:	27 mm
Exterior:	31 mm
Proteção contra entrada:	IP20
Classe de proteção:	
Calibre do fusível (apenas no Reino Unido):	5 A
Peso:	3,1 kg
Como parte do desenvolvimento contínuo de nossos produtos Triton, as especificações poderão ser alteradas sem aviso.	
Informações sobre ruído e vibração	
Pressão sonora L_{PA} :	83,9 dB(A)
Potência sonora L_{WA} :	91,4 dB(A)
Incerteza K:	3 dB(A)
Vibração ponderada a_{hv} :	4,702 m/s ²
Incerteza K:	1,5 m/s ²
O nível de intensidade sonora para o operador poderá exceder 85 dB(A) e medidas de proteção auditiva são necessárias.	

⚠ **AVISO:** Use sempre proteção auditiva apropriada, quando o ruído da ferramenta ultrapassar 85 dB(A), e limite o tempo de exposição ao mínimo necessário. Caso os níveis de ruído se tornem desconfortáveis, mesmo com proteção auditiva, pare imediatamente de usar a ferramenta e verifique se a proteção auditiva está ajustada de forma correta, de modo prover a atenuação sonora correta, para o nível de ruído produzido pela ferramenta.

⚠ **AVISO:** A exposição do usuário à vibração da ferramenta pode resultar em perda de sentido do tato, dormência, formigamento e diminuição da capacidade de agarrar. A exposição por longo prazo pode levar a uma condição crônica. Caso necessário, limite o período de tempo que fica exposto à vibração e use luvas antivibração. Não use a ferramenta com as mãos expostas a uma temperatura abaixo da temperatura normal confortável, uma vez que a vibração tem mais impacto nessa condição. Use os valores fornecidos na especificação relativa a vibrações, para calcular a duração e frequência de uso da ferramenta.

⚠ **AVISO:** A produção de vibração, durante o uso atual da ferramenta elétrica, pode diferir do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é usada. Existe a necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador, as quais são baseadas em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo de operação, como os momentos em que a ferramenta é desligada, quando está funcionando sem carga e o tempo de acionamento).

O valor total de vibração declarado e os valores de emissão de ruído declarados foi determinado de acordo com o método de teste padrão, e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total de vibração declarado e os valores declarados de emissão de ruído também podem ser usados em uma avaliação preliminar da exposição.

Os níveis sonoros da especificação são determinados de acordo com padrões internacionais. Os valores consideram o uso normal da ferramenta, sob condições de trabalho normais. Uma ferramenta montada, mantida ou usada incorretamente, poderá produzir níveis de ruído, e de vibração, superiores: O site www.osha.europa.eu fornece mais informações sobre níveis de vibração e ruído em locais de trabalho, e pode ser útil para usuários domésticos que usam ferramentas por longos períodos de tempo.

Avisos de segurança geral da ferramenta

⚠ **AVISO:** Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta. O descumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

O termo "ferramenta elétrica", nos avisos, se refere a uma ferramenta que usa alimentação da rede elétrica (com cabo elétrico) ou uma bateria (sem cabo elétrico).

1) Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**
Áreas desorganizadas ou escuras facilitam os acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou serragens inflamáveis.** *Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a serragem ou os gases.*
- Mantenha as crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas.** *Distrações podem fazer você perder o controle.*

2) Segurança elétrica

- O plugue de tomada da ferramenta deve ser compatível com a tomada de parede. Nunca modifique um conector, de maneira alguma. Nunca use conectores adaptadores em ferramentas elétricas com fio terra (aterradas).** *Conectores sem modificações e tomadas corretas reduzem o risco de choques elétricos.*
- Evite o contato de seu corpo com superfícies aterradas como tubos, radiadores, extensões e refrigeradores.** *Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.*
- Não deixe as ferramentas elétricas expostas a chuva ou condições úmidas.** *A água que entra em uma ferramenta elétrica, aumenta o risco de choque elétrico.*
- Não abuse do cabo elétrico. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica.** **Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis.** *Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- Quando operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** *A utilização de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.*

- f) Se o uso da ferramenta elétrica em local úmido for inevitável, use uma fonte de alimentação protegida com Dispositivo de Corrente Residual (DR). *O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.*
- g) Quando usada na Austrália ou Nova Zelândia, recomenda-se que esta ferramenta seja SEMPRE alimentada através de um Dispositivo de Corrente Residual (DR), com corrente residual nominal de 30mA ou menos.
- h) Use um cabo de extensão elétrico adequado. Certifique-se de que o cabo de extensão está em boas condições. Quando usar um cabo de extensão, assegure-se de que suporta a corrente consumida pelo produto. *Um cabo subestimado provocará uma queda na tensão de alimentação e resultará em perda de potência e superaquecimento.*
- 3) Segurança pessoal
- a) Mantenha-se alerta, preste atenção no que faz e use de bom senso enquanto opera a ferramenta elétrica. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. *Um momento de desatenção, quando se opera uma ferramenta elétrica, pode resultar em ferimentos pessoais graves.*
- b) Use equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular. *Equipamentos de proteção como máscara respiratória, calçados de proteção antiderrapantes, capacete ou protetores auditivos, usados de acordo com as condições apropriadas, reduzem a ocorrência de ferimentos.*
- c) Evite partidas não intencionais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada, antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou bateria, quando estiver transportando a ferramenta. *Transportar ferramentas elétricas com seu dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas com o interruptor na posição ligada, propicia acidentes.*
- d) Remova todas as chaves ou ferramentas de trabalho, antes de ligar a ferramenta elétrica. *Uma chave deixada em uma peça rotativa da ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos.*
- e) Não se estique demais. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme. *Isto permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.*
- f) Vista-se apropriadamente. Não use joias, nem roupas largas. Mantenha cabelos e roupas longe das peças móveis. *Roupas largas, joias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis*
- g) Se for utilizar dispositivos para a aspiração e coleta de pó, assegure-se de que estejam conectados e sejam usados corretamente. *O uso da coleta de pó pode reduzir os riscos associados à exposição ao pó.*
- h) Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso da ferramenta o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. *Uma ação descuidada pode causar ferimentos sérios, em uma fração de segundo.*
- 4) Uso e cuidados com a ferramenta elétrica
- a) Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta correta para sua aplicação. *A ferramenta correta fará o trabalho melhor e com mais segurança, com a produtividade para a qual foi projetada.*
- b) Não use a ferramenta elétrica se o interruptor liga/desliga não estiver funcionando. *Qualquer ferramenta que não puder ser controlada com o interruptor liga/desliga é perigosa e deve ser consertada.*
- c) Desconecte o conector de tomada da rede elétrica e/ou remova a bateria da ferramenta, antes de realizar quaisquer ajustes, trocar acessórios ou de guardá-la. *Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta por acidente.*
- d) Guarde a ferramenta elétrica fora do alcance de crianças, quando não estiver em uso, e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, e com estas instruções, a operem. *Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.*
- e) Preservação da ferramenta elétrica e acessórios. Verifique o alinhamento ou emperramento das peças móveis, se existem peças quebradas ou outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se a ferramenta estiver danificada, providencie o conserto, antes de usá-la. *Muitos acidentes são causados por ferramentas mal conservadas.*
- f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. *Ferramentas de corte com bordas afiadas, quando mantidas corretamente, são menos propensas a emperamentos e mais fáceis de controlar*
- g) Use a ferramenta elétrica, seus acessórios e outros elementos de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o serviço a ser executado. *O uso da ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em uma situação de risco*
- h) Mantenha as empunhaduras secas, limpas e livres de óleo e graxa. *Empunhaduras escorregadias não são seguras para o manuseamento e controle da ferramenta em situações inesperadas.*
- 5) Serviço
- a) Entregue sua ferramenta para reparos a pessoal técnico qualificado, que use apenas peças de reposição originais. *Isto garantirá que a ferramenta continuará oferecendo segurança.*

Segurança no uso de lixadeiras

⚠ AVISO!

- Segure a ferramenta apenas pelas empunhaduras e superfícies aderentes isoladas, uma vez que a lixa poderá tocar no cabo da ferramenta. *O corte de um cabo eletrificado pode eletrificar as partes metálicas da ferramenta, provocando um choque elétrico no operador.*
 - Use uma moresa ou outra forma prática de prender a peça de trabalho a uma bancada estável. *Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra o corpo é um arranjo instável que pode levar à perda de controle.*
 - Recomenda-se que a ferramenta seja sempre alimentada por meio de um dispositivo de corrente residual (DR) com especificação nominal de 30 mA ou menos.
 - Caso seja necessário trocar o cabo de alimentação, isto deverá ser feito pelo fabricante ou seu agente autorizado, de modo a evitar riscos.
- a. Use SEMPRE o equipamento de proteção individual apropriado, incluindo uma máscara contra pó com classificação mínima de FFP2, proteção ocular e auditiva.
- b. Assegure-se de que todas as pessoas próximas ao local de trabalho também estão usando equipamento de proteção individual adequado.

- c. Tome muito cuidado quando lixar certos tipos de madeira (como faia, carvalho, mogno e teca), pois o pó produzido é tóxico e pode causar reações extremas.
- d. **NUNCA use para processar materiais que contenham amianto.** Consulte um profissional qualificado, caso não esteja certo se um determinado material contém amianto.
- e. **NÃO lixe magnésio ou ligas que contenham alto teor de magnésio.**
- f. **Conheça os acabamentos de pintura e tratamentos que podem ter sido aplicados ao material sendo lixado. Muito tratamentos podem criar poeiras tóxicas, ou prejudiciais à saúde.** Caso esteja trabalhando em uma construção feita antes de 1960, existe uma chance maior de encontrar tintas à base de chumbo.
- g. **A poeira produzida, quando se lixam tintas à base de chumbo, é particularmente prejudicial para crianças, mulheres grávidas e pessoas com pressão alta. NÃO permita que essas pessoas fiquem perto do local de trabalho, mesmo que estejam usando o equipamento de proteção individual correto.**
- h. **Sempre que possível, use um sistema de aspiração de pó para controlar o pó e os resíduos.**
 - i. Tome cuidado, especialmente, quando usar uma ferramenta para lixamento de metal e madeira. As centelhas do metal podem incendiar a serragem da madeira com facilidade. Limpe SEMPRE sua ferramenta completamente, para reduzir o risco de incêndio.
 - j. **Esvazie o coletor ou recipiente de pó com frequência (onde aplicável), durante a operação da ferramenta, antes das paradas e após o término do lixamento.** A serragem pode ser um risco de explosão. NÃO atire o pó resultante do lixamento em fogo aberto. Pode ocorrer combustão espontânea, quando partículas de óleo ou água entram em contato com partículas de poeira. Descarte os materiais residuais com cuidado e de acordo com as leis e regulamentos locais.
- k. **As superfícies de trabalho e lixas poderão se tornar muito quentes durante a operação. Se surgirem sinais de fogo (fumaça ou cinza), na superfície de trabalho, pare e deixe o material esfriar. NÃO toque a superfície de trabalho, ou a lixa, até que tenham tido tempo de esfriar.**
- l. **NÃO toque a lixa em movimento.**
- m. **Desligue SEMPRE a lixadeira quando for colocá-la na bancada.**
- n. **NÃO use em lixamento de materiais úmidos.** Os líquidos que entram na carcaça do motor poderão provocar fortes choques elétricos.
- o. **Desconecte SEMPRE a ferramenta da tomada, antes de trocar a folha de lixa.**
- p. **Mesmo quando a ferramenta é usada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais.** Caso tenha alguma dúvida com relação ao uso seguro desta ferramenta, não a use.

Familiarização com o produto

1. Disco abrasivo
2. Disco de suporte
3. Botão seletor de modo
4. Alavanca de ajuste da empunhadura auxiliar
5. Alavanca auxiliar

6. Punho frontal
7. Interruptor deslizante Liga/Desliga
8. Empunhadura principal
9. Tampas de acesso às escovas do motor
10. Orifício de saída de pó
11. Indicador de energia
12. Botão de controle de velocidade
13. Parafuso do orifício de saída de pó

Acessórios (não mostrados)

- 12 discos abrasivos (4 x grão 80, 4 x grão 100, 4 x grão 240)
- 1 par de escovas de carbono sobressalentes
- 1 disco de suporte 125 mm
- 1 chave sextavada

Uso pretendido

Máquina rotativa lixadeira/politriz de dupla ação, projetada para o lixamento e polimento de madeira, plásticos, metais, materiais compostos, tintas/vernizes, enchimentos e materiais similares, com o uso dos acessórios compatíveis, como os discos abrasivos e as boinas/esponjas de polimento.

PRODUTO PARA USO NÃO COMERCIAL. A ferramenta só deve ser usada para a finalidade prescrita. Qualquer tipo de uso não mencionado neste manual será considerado um caso de mau uso. O usuário, e não o fabricante, é responsável por todos os danos e ferimentos decorrentes dos casos de mau uso. O fabricante não se responsabilizará por modificações feitas na ferramenta, nem por quaisquer danos que resultem de tais modificações.

Nota: Não concebido para uso comercial.

⚠️ AVISO: Esta ferramenta só pode ser usada para aplicações de lixamento a seco; é inadequada para polimento úmido.

Desembalagem da sua ferramenta

- Desembale e inspecione sua ferramenta, cuidadosamente. Familiarize-se com todos os seus recursos e funções. Certifique-se de que todas as peças do produto estão presentes e em bom estado.
- Caso estejam faltando peças ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar a ferramenta.

Antes do uso

Instalação do disco de suporte

⚠️ AVISO: Desconecte sempre da alimentação elétrica antes de remover ou instalar o Disco de Suporte.

Nota: Esta lixadeira vem equipada com o disco de suporte (2), instalado de fábrica. Contudo, pode ser necessário remover e reinstalar o Disco de Suporte, para substituir peças, realizar manutenção ou limpar completamente a máquina.

1. Coloque a ferramenta no modo órbita fixa (Veja 'Seleção do Modo de Lixamento').
2. Remova o Disco Abrasivo (1) (se equipado), soltando-o do Disco de Suporte (2).
3. Use uma chave hexagonal para soltar o parafuso do centro do disco de suporte, girando-o no sentido anti-horário.
4. Remova o parafuso, a arruela elástica e a arruela.
5. Puxe o disco de suporte para fora da carcaça da engrenagem.

6. Para limpeza, remova também o colar de borracha (veja a fig. A).
7. Monte na ordem inversa.

Note que:

- O colar de borracha possui um entalhe achatado, que se encaixa com a peça achatada da carcaça da engrenagem (veja a fig. B).
- O disco de suporte se encaixa com os dois lados achatados do eixo da montagem interna (veja a fig. C).

Seleção do disco abrasivo de grau correto

- Os discos abrasivos estão disponíveis em uma variedade de grãos: grosso (80), médio (100) e fino (240).
- Use um grão grosso para lixar superfícies ásperas, grão médio para alisar o trabalho e grão fino para fazer o acabamento.
- Use sempre discos abrasivos de boa qualidade para maximizar a qualidade da tarefa acabada.
- É aconselhável fazer um teste em um pedaço de material sucateado, para determinar o melhor grão do disco abrasivo para o trabalho em particular. Se ainda existirem riscos na peça, após o lixamento, tente lixá-la novamente com uma lixa mais grossa para remover as marcas, antes de recomeçar com a lixa de grão originalmente selecionado, ou tente usar um novo disco abrasivo para eliminar as marcas indesejadas, antes de usar o grão mais fino e fazer o acabamento.

Instalação do disco abrasivo

⚠ **AVISO:** Assegure-se sempre de que a ferramenta está desligada e que o conector está fora da tomada de energia, antes de instalar ou remover discos abrasivos.

Nota: NÃO continue usando discos abrasivos gastos, rasgados ou com acúmulo de resíduos. Assegure-se de que foram removidos todos os objetos estranhos da peça de trabalho, como pregos e parafusos, antes de começar a lixar.

⚠ **AVISO:** NÃO use um disco abrasivo sobre madeira, se tiver sido usado anteriormente sobre metal. Isso poderá impregnar a superfície da madeira com detritos.

- Para que o sistema de coleta de pó funcione, esta lixadeira Triton precisa ser usada com discos abrasivos, perfurados com orifícios que correspondam aos furos existentes no disco de suporte (2):
1. Remova o Disco Abrasivo (1) (se equipado), soltando-o do Disco de Suporte (2).
 2. Remova todo o pó ou detritos do disco de suporte.
 3. Alinhe os furos do disco abrasivo adequado com os furos do disco de suporte.
 4. Pressione o disco abrasivo contra o disco de suporte, para prender o primeiro.

Nota: Para maximizar a vida útil do disco base de suporte, descole o disco abrasivo lentamente, ao invés de rapidamente, para evitar estragos no sistema de suporte.

⚠ **AVISO:** Tome o cuidado de limpar regularmente o acúmulo de pó na base, por baixo do disco abrasivo, e não deixe o disco gastar totalmente, antes de substituí-lo. A falta de prática dessas duas medidas de precaução pode levar a danos no sistema de adesão da base, impedindo a fixação correta do disco abrasivo.

Ajuste da empunhadura auxiliar

- A altura e posição da empunhadura auxiliar (5) podem ser ajustadas para adaptar a ferramenta a diversas posições de trabalho e adequa-la à preferência do usuário (veja a imagem 1):
1. Solte o mecanismo de trava da empunhadura, erguendo a alavanca de ajuste da empunhadura auxiliar (4).
 2. Ajuste a altura requerida e gire a empunhadura até à posição desejada.
 3. Aperte a alavanca de ajuste da empunhadura auxiliar para travá-la em sua nova posição.

Coleta de pó

Nota: Esta lixadeira foi projetada para ser conectada a uma mangueira de aspirador de pó ou a um sistema de aspiração de pó de oficina. Este é o método preferido, e o mais eficaz, para a coleta de pó.

⚠ **AVISO:** Assegure-se SEMPRE de que a ferramenta está desligada e desconectada tomada de energia, antes de instalar ou remover quaisquer acessórios.

⚠ **AVISO:** Use SEMPRE um aspirador de pó adequado, ou sistema de aspiração de pó de oficina, caso o pó de lixamento contenha substâncias prejudiciais, como partículas de tinta velha, verniz, revestimentos de superfície, etc. Descarte SEMPRE o pó nocivo conforme prescrito pelas leis e regulamentos aplicáveis.

⚠ **AVISO:** Tome cuidado especial para se proteger contra poeiras nocivas quando estiver lixando superfícies, madeiras ou metais com tintas à base de chumbo, particularmente, se não tiver certeza das substâncias exatas que estão envolvidas. Todas as pessoas que entrarem na área de trabalho, devem usar uma máscara contra o pó e fumaças tóxicas envolvidas. Crianças e mulheres grávidas NÃO DEVEM entrar na área. NÃO coma, beba ou fume na área de trabalho.

- Encaixe um tubo de aspiração adequado no bocal de extração de pó (10). O bocal de extração de pó foi projetado para um tubo com 32 mm de diâmetro.


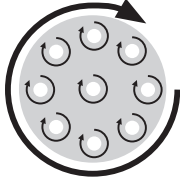

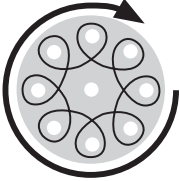
Seleção do modo de lixamento

⚠ **AVISO:** NUNCA tente mudar o botão seletor de modo (3) enquanto a ferramenta está funcionando. Isto provocará danos na ferramenta.

Nota: Quando se muda para o modo com marchas, deve-se girar a base 360° para reiniciar o mecanismo.

- Esta lixadeira Triton possui dois modos de lixamento, que podem ser selecionados com o botão seletor de modo (3) (ver imagens 2 e 3):
1. Erga a trava cor de laranja e use-a para girar o botão seletor de modo.
 2. Gire o botão seletor de modo ou em um dos sentidos, horário ou anti-horário, até que pare.
 3. Pressione a trava cor de laranja, de lado, até à posição travada, como mostrado nas imagens abaixo.

⚠ **AVISO:** NÃO ligue a ferramenta quando o botão seletor de modo estiver entre as duas posições, ou caso a trava cor de laranja não esteja travada. Isto causará danos às engrenagens.

 <p>Posição anti-horária (esquerda)</p>	<p>Modo livre <i>lixamento fino com baixa remoção de material</i></p> <p>Este modo de operação é recomendado para superfícies macias e para polimento fino. Como resultado do disco de suporte girar livre, obtém-se um movimento excêntrico constante conjugado com um movimento giratório dependente da pressão. Quando se varia a pressão aplicada, varia-se ligeiramente a taxa de remoção de material.</p>	
 <p>Posição horária (direita)</p>	<p>Modo de órbita fixa <i>lixamento grosseiro com grande remoção de material e polimento</i></p> <p>This operating mode achieves highest Este modo de operação produz a maior remoção de material e é recomendado para o lixamento de superfícies muito ásperas e grosseiras. Este modo também é recomendado para polimento. Como resultado da rotação forçada, o disco de suporte se move em uma órbita excêntrica constante, ao mesmo tempo em que gira em torno do próprio eixo.</p>	

Nota: Para saber o modo de lixamento no qual a ferramenta está ajustada, desconecte-a da fonte de energia e tente girar o disco de suporte (2) com a mão. Se o disco estiver difícil de girar e se mover em uma órbita excêntrica, está selecionado o modo de órbita fixa. Se a base girar com facilidade em torno de seu próprio eixo, a lixadeira está em modo livre.

Operação

⚠ **AVISO:** Use sempre o equipamento de proteção adequado, incluindo a proteção

⚠ **AVISO:** NÃO toque no disco abrasivo, quando estiver em movimento.

⚠ **AVISO:** NUNCA permita que o disco abrasivo se desgaste completamente, antes de trocá-lo. Se estas duas medidas preventivas não forem seguidas, poderão haver danos no sistema de adesão da base, o que impedirá a fixação correta dos discos abrasivos.

Nota: Sempre que possível, use uma morsa para prender sua peça de trabalho à bancada.

Ligamento e desligamento

⚠ **AVISO:** NÃO ligue ou desligue a ferramenta sob carga, uma vez que isto provocará uma redução drástica na vida útil do botão deslizante Liga/Desliga (7).

1. Ligue o plugue na tomada de energia.

Nota: O indicador de energia (11) se acenderá quando a máquina for conectada à rede de energia elétrica.

2. Segure a ferramenta firmemente com ambas as mãos, uma na empunhadura principal (8) e outra no punho frontal (6) ou empunhadura auxiliar (5), e assegure-se de manter o controle total em todos os momentos

3. Assegure-se de que a ferramenta não está em contato com a peça de trabalho, antes de ligá-la.

4. Pressione o botão deslizante Liga/Desliga (7) para a frente até ficar engatado, e ligar a máquina.

5. Pressione o botão deslizante Liga/Desliga até ao fundo, para desengatá-lo e desligar a máquina.

⚠ **AVISO:** Afaste a máquina da peça de trabalho, antes de desligar a máquina.

⚠ **AVISO:** Espere sempre até que a máquina para de vibrar completamente, antes de pousá-la na bancada. Sempre desconecta da alimentação elétrica, após o uso.

Ajuste da velocidade da ferramenta

- Esta lixadeira Triton possui um controle variável de velocidade, o que permite que seja usada com diversos acessórios, para trabalhar em uma série de materiais, peças de trabalho e objetos diferentes.

⚠ **AVISO:** Nunca fixe ao disco de suporte (2) qualquer acessório que não tenha a classificação necessária para trabalhar na velocidade máxima sem carga desta lixadeira (Consulte 'Especificação').

1. Deslize o botão de controle de velocidade (12) para baixo, até um número maior, para aumentar a velocidade da ferramenta.

2. Deslize o botão de controle de velocidade (12) para cima, até um número menor, para diminuir a velocidade da ferramenta.

Nota: Esta lixadeira Triton possui um controlador de velocidade eletrônico, capaz de manter constante a velocidade selecionada, mesmo sob carga.

- Se tiver dúvidas sobre o ajuste correto de velocidade, adequado a uma tarefa específica, comece trabalhando em baixa velocidade, examine o resultado e ajuste para uma velocidade maior, se necessário.

Dicas de lixamento

- Sempre que possível, prenda as peças de trabalho na bancada. Assegure-se de que as peças de trabalho não conseguirão se mover, durante o trabalho.
- Se a ferramenta estiver conectada a um sistema de aspiração de pó, ligue o dispositivo aspirador antes de ligar a lixadeira. Desligue a lixadeira antes do sistema aspirador.
- Mova a lixadeira com movimentos circulares sobre a superfície da peça de trabalho, aplicando uma pressão moderada e uniforme, até que seja atingido acabamento de superfície desejado.

⚠ **AVISO:** Pressão excessiva não produz uma remoção mais rápida de material; porém provocará um desgaste prematuro do disco abrasivo, e poderá danificar a máquina. Tanto a qualidade da lixadeira como o desempenho dependem principalmente da escolha correta dos discos abrasivos.

- Se após o lixamento, ainda existirem riscos em sua peça, consulte 'Seleção do grão correto do disco abrasivo'.

Lixamento de metais

⚠ **AVISO:** Quando se lixam metais, devem ser tomadas algumas precauções adicionais.

- Conecte SEMPRE a lixadeira por meio de um RCD adequado.
- Conecte SEMPRE a lixadeira a um sistema de aspiração de pó adequado.
- Limpe a ferramenta completamente, antes de usá-la para lixar metal.

⚠ **AVISO:** As partículas quentes de metal e centelhas podem incendiar resíduos de serragem. SEMPRE limpe a ferramenta COMPLETAMENTE, quando mudar de lixamento de madeira para lixamento de metal, e vice-versa.

- Um disco abrasivo, que já tenha sido usado para lixar metal, não deve ser usado para lixar madeira. Partículas residuais de metal podem causar arranhões e danificar a superfície da peça de trabalho.

Acessórios

- Existe uma série de acessórios disponíveis em seu revendedor Triton, incluindo discos abrasivos perfurados com diversos grãos. Para sua segurança, use apenas acessórios originais da Triton. Peças de reposição podem ser compradas em seu revendedor Triton, ou on-line no site: www.toolsparesonline.com

Manutenção

⚠ **AVISO:** Sempre desconecte a ferramenta da alimentação elétrica, antes de realizar qualquer manutenção/limpeza.

- Esta ferramenta é fabricada com o uso de componentes de primeira linha e usa os circuitos inteligentes mais recentes para proteger a ferramenta e seus componentes. Sob uso normal, a ferramenta deve apresentar uma vida útil longa.

Inspeção geral

- Verifique regularmente se todos os parafusos de montagem estão apertados. Eles podem se soltar com o tempo, devido à vibração.
- Inspeccione o cabo de energia da ferramenta, antes de cada utilização, em busca de desgaste ou danos.
- Reparos devem ser realizados em um Centro de Serviços Triton. Esta orientação também se aplica a reparos nos cabos de alimentação elétrica da ferramenta.

Limpeza

- Mantenha sua ferramenta limpa o tempo todo. A sujeira e o pó produzem desgaste acelerado das peças internas e encurtam a vida útil da ferramenta. Limpe o corpo de sua ferramenta com uma escova macia ou pano seco. Se houver ar comprimido disponível, use-o para soprar a sujeira nas fendas de ventilação.
- Limpe a caixa da ferramenta com um pano macio usando um detergente suave. Nunca use álcool, gasolina e agentes de limpeza fortes.
- Nunca use agentes cáusticos para limpar peças plásticas.

Remoção do bocal de coleta de pó

Nota: Se a aspiração de pó estiver com intensidade reduzida, pode ter um entupimento no bocal de coleta de pó (10). Ele pode ser removido para limpeza completa.

1. Remova o parafuso do bocal de coleta de pó (13) com uma chave philips adequada (Não incluída).
2. Puxe o bocal de coleta de pó para fora da carcaça.
3. Limpe completamente o interior do bocal de coleta de pó (recomenda-se o uso de ar comprimido).
4. Encaixe a extremidade chata do bocal de coleta de pó de volta na carcaça.
5. Reaperte o parafuso do bocal de coleta de pó, à mão, usando uma chave Philips adequada.

Nota: Se, depois de limpar o bocal, a extração de pó ainda não operar corretamente, deve-se remover o disco de suporte (2) e a carcaça da engrenagem (consulte 'Instalação do disco suporte'), para limpeza dos canais de pó.

Manutenção do freio do disco de suporte

- No modo livre, o colar de borracha, localizado entre o disco de suporte (2) e a carcaça da engrenagem (veja fig. A), controla a aceleração do disco de suporte, quando a ferramenta é ligada, até que o disco de suporte atinja sua velocidade de rotação máxima.
- O colar se desgasta com o uso e deve ser substituído quando o desempenho de frenagem /controle cai (consulte 'Instalação do disco de suporte' para obter informações sobre a remoção/substituição)
- Contate seu Centro de Serviço Autorizado Triton para solicitar peças de reposição ou o serviço de troca.

Superfícies do sistema de fixação

- As superfícies do sistema de fixação do disco abrasivo precisam estar limpas e livres de sujeira e materiais estranhos, como cabelos, fibras, areia, etc.

- Para oferecerem uma adesão adequada à fixação dos acessórios, tais superfícies devem estar em boas condições.
- Quando usado extensamente, os ganchos e laços de fixação poderão ficar alongados ou quebrados, fazendo com que o mecanismo não ofereça mais a força de adesão necessária.

Nota: O disco de suporte desta lixadeira NÃO é coberto pela garantia da ferramenta. Discos de suporte de reposição podem ser obtidos como peças de reposição em um Centro de Serviço Autorizado Triton.

Escovas

- Com o tempo, as escovas de carbono do motor poderão ficar gastas.
- Escovas excessivamente gastas, podem causar perda de potência, falhas intermitentes, ou centelhamento visível.
- Para trocar as escovas, remova as tampas de acesso às escovas do motor (9), de ambos os lados da máquina. Remova as escovas gastas e substitua-as por escovas novas. Reinstale as tampas. Alternativamente, leve a máquina a um Centro de Serviço Autorizado pela Triton.

Contato

Para obter orientações técnicas ou sobre reparos, ligue para o número da Assistência ao Cliente: (+44) 1935 382 222.

Web: www.tritontools.com

Endereço (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Endereço (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Países Baixos

Armazenamento

- Armazene esta ferramenta e seus acessórios em sua caixa, em um local seco e firme, fora do alcance de crianças.

Descarte

Cumpra sempre as leis nacionais ao descartar ferramentas elétricas que não funcionam mais e cujo reparo não é mais viável.

- Não descarte ferramentas elétricas, ou outros equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) no lixo doméstico.
- Contate a autoridade local de eliminação de resíduos para saber o modo correto de descartar ferramentas elétricas.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
Nada funciona quando o botão Liga/Desliga (7) é acionado	Não há energia	Verifique se o indicador de energia está aceso; verifique a alimentação de energia
	Interruptor deslizante Liga/Desliga danificado	Solicite a substituição do botão deslizante Liga/Desliga em um Centro de Serviço Autorizado
O motor sofre cortes, érde desempenho e produz centelhas e/ou cheiro de queimado	As escovas de carbono estão gastas	Substitua as escovas de carbono (consulte 'Manutenção'), ou solicite a substituição delas por um Centro de Serviço Autorizado
Não ocorre lixamento quando o botão deslizante Liga/Desliga é operado, mesmo com o funcionamento do motor	O botão seletor de modo (3) está entre posições; as engrenagens não estão engatadas	Assegure-se de que o botão seletor de modo está devidamente posicionado em uma das duas posições possíveis
Remoção de material lenta	O disco abrasivo é fino demais ou está gasto	Instale um novo disco abrasivo com grão mais grosso
	A velocidade ajustada na ferramenta é lenta demais.	Aumente a velocidade da ferramenta
	O modo de lixamento selecionado está incorreto	Altere o modo de lixamento como descrito em 'Seleção do modo de lixamento'
Riscos na peça de trabalho após o lixamento	O disco abrasivo é grosso demais	Instale um novo disco abrasivo com grão mais fino
	A remoção de material não é suficiente	Continue lixando
Marcas de queimadura na peça de trabalho	O disco abrasivo é incompatível com o material da peça	Instale o disco abrasivo correto
	A velocidade ajustada na ferramenta é alta demais.	Reduza a velocidade da ferramenta
	Pressão excessiva aplicada sobre a ferramenta	Use uma pressão menor enquanto desloca a máquina
	O modo de lixamento selecionado está incorreto	Altere o modo de lixamento como descrito em 'Seleção do modo de lixamento'
Emissão de pó excessiva	O sistema de aspiração de pó não está conectado, ou está desligado	Verifique a conexão da mangueira de aspiração e assegure-se de que o sistema de aspiração esteja ligado
	A extração de pó não está funcionando; o disco abrasivo está com os furos desalinhados em relação aos furos do disco de suporte; os furos de coleta de pó estão obstruídos	Realinhe o disco abrasivo; desobstrua os furos de coleta de pó

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em tritontools.com* e cadastre suas informações.

Registro de compra

Data de compra: ___/___/___

Modelo: **TGEOS**

Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo. Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

Isto não afeta seus direitos legais.

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Triton. Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli

Tabliczka znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i w pełni zrozumieć instrukcję obsługi



Toksyczne opary lub gazy!



Wymagany, bądź zalecany system ekstrakcji pyłu



Należy zawsze odłączać urządzenie od zasilania elektrycznego, podczas regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia, konserwacji oraz gdy nie jest w użytku!



Konstrukcja klasy II (podwójnie izolowany dla dodatkowej ochrony)



Uwaga!



Do użycia wyłącznie wewnątrz pomieszczeń!



NIE WOLNO korzystać z urządzenia w przypadku deszczu lub w wilgotnym środowisku!

Ochrona środowiska



Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.




Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa

Kluczowe skróty techniczne

V	Wolt
~	Prąd przemienny
A, mA	Amper, milli-Amp
n ₀	Prędkość bez obciążenia
∅	Średnica
°	Stopnie
DC	Prąd stały
m/s ²	Metry na sekundę do kwadratu (wartość drgań)
Hz	Herc
W, kW	Wat, kilowat
Ah	Amper na godzinę (pojemność akumulatora)
min ⁻¹	Obroty lub ruch postępowo zwrotny na minutę
dB(A)	Poziom hałasu w decybelach (A mierzony)

Dane techniczne

Nr modelu:	TGEOS
Napięcie prądu elektrycznego:	220-240 V~, 50/60 Hz
Moc:	500 W
Średnica oscylacji:	2500 – 6250 min ⁻¹
Średnica orbity:	5 mm, ruch mimośrodowy, ruch równomierny

Średnica talerza szlifierskiego:	Ø 150 mm, z 8 otworami do ekstrakcji pyłu Ø 125 mm z 5 otworami do ekstrakcji pyłu
Długość przewodu zasilającego:	3 m
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	390 x 150 x 180 mm
Wymiary przyłącza do odsysania pyłu	Wew.: 27 mm Zew.: 31 mm
Stopień ochrony:	IP20
Klasa ochrony:	
Wartość bezpiecznika wtyczki (tylko Wielka Brytania):	5 A
Waga:	3,1 kg
W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów dane techniczne poszczególnych produktów Triton mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.	
Parametry emisji dźwięku i wibracji	
Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} :	83,9 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA} :	91,4 dB(A)
Niepewność pomiaru K:	3 dB(A)
Wartość emisji wibracji a_{Hv} :	4,702 m/s ²
Niepewność pomiaru K:	1,5 m/s ²
Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.	

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli poziom hałasu przekracza 85 dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierne hałas. Jeśli poziom hałasu powoduje dyskomfort, nawet w przypadku zastosowania środków ochrony słuchu, niezwłocznie przestań korzystać z narzędzia i sprawdź czy środek ochrony słuchu jest prawidłowo zamontowany i zapewnić odpowiedni poziom tłumienia dźwięku w odniesieniu do poziomu hałasu wytwarzanego przez narzędzie.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Narażenie użytkownika na wibracje narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drętwienie, mrowienie i zmniejszenie zdolności uchwytu. Długotrwale narażenie może prowadzić do stanu przewlekłego. Jeśli jest to konieczne, ogranicz czas narażenia na wibracje i stosuj rękawice antywibracyjne. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywołany przez wibracje. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej wibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Emisja drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od podanej wartości całkowitej w zależności od sposobu używania narzędzia. Należy zidentyfikować i wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania w konkretnych warunkach (trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy).

Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań pomierzony został zgodnie z procedurą pomiarową i może zostać użyty do porównywania elektronarzędzi. Deklarowana całkowita wartość drgań może być również wykorzystywana w celu przeprowadzenia wstępnej oceny narażenia.

Poziom hałasu i wibracji w specyfikacjach jest określony zgodnie z normami międzynarodowymi. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niedbała konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz wibracji. www.osha.europa.eu dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i wibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych, którzy korzystają z urządzenia przez długi czas.

OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa dostarczone z powyższym urządzeniem.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i / lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy.** Zanieczyszczenie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpalić pył lub opary.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi.** Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie wolno stosować żadnych przejściówek z uziemionym urządzeniem.** Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- d) Nie należy nadwyręzać kabla. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz. Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- g) W przypadku korzystania z urządzenia w Australii lub Nowej Zelandii, zalecane jest zasilanie urządzenia TYLKO z wykorzystaniem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 Ma.
- h) Użyj odpowiedniego przedłużacza. Upewnij się, że przedłużacz jest w dobrym stanie. Używając przedłużacza, upewnij się, że używasz przedłużacza wystarczająco solidnego, aby utrzymać prąd pobierany przez produkt. Zbyt mały przewód spowoduje spadek napięcia w sieci, co spowoduje utratę mocy i przegrzanie.
- ### 3) Bezpieczeństwo osobiste
- a) Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podszewie, kask ochronny lub nauszniki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonym na wyłączniku zasilania lub podłączenie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze regulacyjne. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- g) Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.
- h) Nie pozwól aby znajomość urządzenia, pozwoliła na ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne działania może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekund.
- ### 4) Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.
- a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika. Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulator od urządzenia. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi. Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach nieodpowiedzialnych użytkowników.
- e) Przeprowadzaj konserwacje elektronarzędzi. Sprawdź urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięcia części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. W przypadku usterki należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- f) Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej nimi sterować.
- g) Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) Utrzymuj rękojeści oraz powierzchnię uchwytów suchą, czystą bez oleju i smaru. Śliskie uchwyty nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- ### 5) Serwis
- a) Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawczy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Bezpieczeństwo korzystania z urządzeń szlifierskich

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Należy trzymać elektronarzędzie za izolowane uchwyty bądź same uchwyty, ponieważ pas/arkusz szlifierski może dojść do kontaktu z kablem zasilania. *Przecięcie kabla pod napięciem może spowodować, że odsłonięte elementy metalowe staną się przewodnikiem prądu i mogą grozić porażeniem prądu operatora.*
- Należy użyć zacisków, bądź innego sposobu do podtrzymania obrabianego elementu do stabilnej podstawy. *Przytrzymanie obrabianego elementu ręką bądź ciałem, sprawia, że jest niestabilny i może to doprowadzić do utraty kontroli.*
- Zalecane jest zasilanie urządzenia tylko z wykorzystaniem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA.
- W razie konieczności wymiany przewodu zasilania, należy jej dokonać przez producenta bądź jego powiernika, aby uniknąć ryzyka bezpieczeństwa.
- a. Zawsze należy stosować odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym maskę przeciwpyłową przynajmniej klasy FFP2 , środki ochrony oczu i ochraniacze uszu.
- b. Upewnij się, że wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu obszaru roboczego są również wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej
- c. Zachować szczególną ostrożność podczas szlifowania pewnych rodzajów drewna (takich jak buk, dąb, mahoń i drzewo tekowe), ponieważ podczas szlifowania produkowany jest toksyczny pył, który może powodować poważne reakcje organizmu
- d. **NIGDY** nie należy próbować szlifować materiałów zawierających azbest. *W razie niepewności co do rodzaju materiału, należy się skontaktować ze specjalistą.*
- e. **NIE WOLNO** szlifować magnezu lub stopów zawierających wysoki odsetek magnezu
- f. Uważać na lakier wykończeniowy lub środki ochronne zastosowane na szlifowanym materiale. *Wiele środków lakierniczych może powodować wytwarzanie toksycznego lub szkodliwego pyłu. W przypadku pracy wykonywanej w budynkach wzniesionych przed rokiem 1960, istnieje ryzyko, że zastosowano w nich farby zawierające ołów.*
- g. **Pył wytwarzany podczas szlifowania farb zawierających ołów jest szkodliwy szczególnie w przypadku dzieci, kobiet w ciąży oraz osób cierpiących na nadciśnienie. Nie należy dopuszczać tych osób w pobliżu obszaru roboczego, nawet przy zastosowaniu odpowiednich środków ochrony osobistej.**
- h. Jeśli jest to możliwe, zaleca się korzystanie z systemu odsysania pyłu w celu zachowania kontroli nad emisjami pyłu i innych odpadów
- i. Zachować szczególną ostrożność podczas stosowania urządzenia do szlifowania zarówno drewna, jak i metalu. *Iskry wytwarzane podczas szlifowania metalu mogą łatwo podpalić drewniany pył. Należy zawsze dokładnie czyścić urządzenie, aby zmniejszyć ryzyko pożaru*
- j. Należy opróżnić torbę na pył bądź pojemnik (w stosownych przypadkach) często podczas jego użytkowania, przed przerwaniem pracy, bądź po całkowitym jej skończeniu. *Kurz może stać się zagrożeniem wybuchu. NIE WOLNO wyrzucać pyłu/kurzu do otwartego ognia. Spontaniczne spalanie może wystąpić w przypadku, gdy cząsteczki oleju lub wody wejdą w kontakt z cząstkami kurzu. Należy zutylizować takie odpady starannie i zgodnie z lokalnymi przepisami.*
- k. Podczas korzystania z urządzenia powierzchnie robocze oraz papier ścierny mogą ulec znacznemu nagraniu. Należy niezwłocznie przerwać pracę z urządzeniem w przypadku pojawienia się śladów spalania (dymu lub popiołu) na powierzchni roboczej i odczekać, aż materiał ostygnie. *Nie wolno dotykać powierzchni przedmiotu obróbki oraz papieru ściernego, dopóki nie ostygną*
- l. Nie dotykać papieru ściernego w ruchu.
- m. Należy **ZAWSZE** wyłączyć szlifierkę przed odłożeniem
- n. **NIE WOLNO** stosować do szlifowania na mokro. *Płyn, który dostanie się do silnika może spowodować poważne porażenie prądem.*
- o. Przed rozpoczęciem wymiany lub zakładania papieru ściernego należy zawsze odłączyć szlifierkę od źródła zasilania.
- p. Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji obsługi narzędzia nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich czynników ryzyka resztkowego. *Nie korzystaj z urządzenia w przypadku pojawienia się wątpliwości dotyczących jego bezpiecznego użytkowania*

Prezentowanie produktu

1. Tarcza szlifierska
2. Talerz szlifierski z mocowaniem na rzep
3. Przełącznik trybu pracy
4. Dźwignia zwalniania dodatkowej rękojeści
5. Rękojeść pomocnicza
6. Uchwyt przedni
7. Przesuwny przełącznik On/Off
8. Uchwyt główny
9. Pokrywa dostępu do szczotek węglowych
10. Przyłącze do odsysania pyłu
11. Wskaźnik zasilania
12. Pokrętko regulacji prędkości obrotowej
13. Śruba przyłącza do odsysania pyłu

Akcesoria (niewidoczne na ilustracji):

- 12 x Talerzy szlifierskich na rzep (4 x 80 (ziarnistość), 4 x 100 (ziarnistość), 4 x 240 (ziarnistość))
- 1 x Zapasowa para szczotek węglowych
- 1 x Talerz szlifierski z mocowaniem na rzep (125 mm)
- 1 x Klucz sześciokątny

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Obrotowa z dwoma trybami pracy szlifowania/polerowania maszyna, przeznaczona do szlifowania i polerowania drewna, plastiku, metalu, materiałów kompozytowych, farby/lakieru, wypełniaczy i podobnych materiałów przy użyciu odpowiednich akcesoriów takich jak talerze szlifierskie bądź gąbki/czepki polerujące.

NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO.

Urządzenie może być wykorzystane TYLKO do zastosowań zgodnych z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne użycie nize te wymienione w niniejszej instrukcji, będzie uważane za przypadek nadużycia. Użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek uszkodzenia lub szkody powstałe w wyniku niepoprawnego użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek modyfikacje narzędzia, ani za szkody powstałe w wyniku próby modyfikacji.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Powyższa maszyna może być używana tylko do szlifowania na sucho; nie nadaje się do szlifowania na mokro.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się z wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji

Mocowanie talerza szlifierskiego

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania przed usunięciem bądź zamocowaniem talerza szlifierskiego z mocowaniem na rzep.

Uwaga: Szlifierka ta jest wyposażona w swój własny talerz szlifierski z mocowaniem na rzep (2) zainstalowany fabrycznie. Jednakże może okazać się konieczne wyjęcie bądź wymiana talerza, w celu dopasowania zamienników, przeprowadzenia konserwacji bądź dokładnego wyczyszczenia narzędzia.

1. Przełączyć urządzenie na stałą prędkość oscylacyjną (patrz Wybór trybu szlifowania).
2. Zdjąć tarczę szlifierską (1) (jeśli jest zamocowana) poprzez odchylenie jej z jednej strony, a następnie pociągnąć, zdejmując ją z talerza.
3. Kolejno należy użyć klucza sześciokątnego aby poluzować śrubę na środku talerza szlifierskiego obracając ją w lewo.
4. Usunąć śrubę, podkładkę sprężystą i podkładkę.
5. Wyciągnąć talerz szlifierski z mocowaniem na rzep z obudowy przekładni.
6. W celu dokładnego wyczyszczenia narzędzia należy również zdjąć gumowy kołnier (patrz rys. I).
7. W celu montażu zastosować odwrotną kolejność.

Należy pamiętać, że:

- gumowy kołnier ma spłaszczone wycięcie, które jest ukształtowane na spłaszczonej części obudowy przekładni (patrz rys. II).

- talerz szlifierski z mocowaniem na rzep jest ukształtowany, aby być dopasowanym do dwóch spłaszczonych stron wewnętrznego trzpienia montażowego (patrz rys. III).

Wybór odpowiedniej tarczy szlifierskiej

- Tarcze szlifierskie są dostępne w rozmaitych stopniach ziarnistości: gruboziarniste (ziarnienie 80), średnioziarniste (ziarnienie 100), drobnoziarniste (ziarnienie 240).
- Tarcze gruboziarniste są przeznaczone do szorstkiego wykończenia, średnioziarniste do gładkiego zaś drobnoziarniste do szlifowania wykończeniowego.
- Zawsze należy używać tarcz szlifierskich dobrej jakości w celu zmaksymalizowania jakości zakończzonej pracy.
- Wskazane jest przetestowanie tarczy szlifierskiej na niepotrzebnym kawałku drewna w celu określenia odpowiedniego rodzaju tarczy szlifierskiej do wykonania określonej pracy.
- Jeśli na obrabianym elemencie nadal widoczne są ślady należy wrócić do tarczy z grubszym ziarnieniem i je wyszlifować, bądź spróbować z pomocą nowej tarczy szlifierskiej, w celu całkowitego usunięcia niepożądanych śladów, a przed wymianą na tarczę drobnoziarnistą i przystąpieniem do szlifowania wykończeniowego.

Mocowanie tarczy szlifierskiej

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone od zasilania, a wtyczka wyciągnięta z kontaktu, przed próbą zamontowania bądź wymiany tarczy szlifierskiej.

Uwaga: NIE WOLNO UŻYWAĆ zużytych, rozdartych, bądź mocno zatłakanych tarcz ściernych. Przed przystąpieniem do pracy należy się upewnić, że obrabiany przedmiot nie posiada żadnych gwoździ, śrub bądź innych ciał stałych.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO UŻYWAĆ tarczy szlifierskiej do szlifowania drewna, która uprzednio była stosowana do szlifowania metalu. Może to spowodować porysowanie powierzchni.

- W związku z systemem odsysania pyłu, szlifierka Triton może być stosowana tylko z perforowanymi tarczami szlifierskimi, które pasują do otworów w talerzy szlifierskim z mocowaniem na rzep. Talerz szlifierski (2):
1. Usunąć zużytą tarczę szlifierską (1) poprzez odchylenie jej od talerza szlifierskiego z mocowaniem na rzep (2).
 2. Usunąć wszystkie zanieczyszczenia, które osiadły na talerzy szlifierskim.
 3. Dopasować otwory z tarczy szlifierskiej do otworów na talerzu szlifierskim z mocowaniem na rzep.
 4. Wcisnąć tarczę szlifierską w talerz, aby ją do niego zamocować.

Uwaga: Aby zmaksymalizować czas użytkowania postawy na rzep, zdejmij tarczę szlifierską powoli, a nie szybko, aby uniknąć uszkodzenia systemu mocowania na rzep.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy zadbać o regularne oczyszczanie spodu płyty szlifierskiej z nagromadzonego pyłu i kurzu, nie doprowadzić do całkowitego zużycia przed jej wymianą. Nie zastosowanie się do powyższych środków ostrożności, może spowodować uszkodzenie rzepu przy podstawie i spowodować nieprawidłowe połączenie z tarczą szlifierską.

Regulacja rękojeści pomocniczej

- Wysokość i pozycja rękojeści pomocniczej (5) może być regulowana w zależności od rodzaju wykonywanej pracy i preferencji operatora (Zdj. A):
1. Poluzować uchwyt mechanizmu zaciskowego poprzez podniesienie dźwigni regulacji rękojeści pomocniczej (4).
 2. Ustawić rękojeść na żądaną wysokość oraz obrócić w celu ustawienia pozycji.
 3. Dokręcić dźwignię regulacji rękojeści pomocniczej, aby zablokować rękojeść w nowej pozycji.

Odsysanie pyłu

Uwaga: Niniejsza szlifierka jest zaprojektowana do podłączenia do węża domowego odkurzacza lub warsztatowego systemu odsysania. Jest to preferowana i bardziej efektywna metoda odsysania pyłu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone od zasilania, a wtyczka wyciągnięta z kontaktu, przed próbą zamontowania bądź wymiany akcesoriów.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy podłączyć szlifierkę do odpowiedniego węża od odkurzacza bądź warsztatowego systemu ssącego, jeśli pył zawiera substancje szkodliwe, takie jak cząsteczki starej farby, lakierów, powłok itp. Zawsze należy wyrzucać odpady szlifierskie zgodnie z istniejącymi normami i przepisami.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy zachować szczególną ostrożność w celu ochrony przed szkodliwym i toksycznym pyłem/kurzem podczas szlifowania powierzchni lakierowanych na bazie ołowiu,

drewna i metalu szczególnie, jeśli nie jesteśmy pewni substancji zawartej w powłoce powierzchni. Wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu miejsca pracy muszą być zaopatrzone w maski specjalnie zaprojektowane do ochrony przed toksycznym pyłem i wydzielanymi przy tym oparami. Dzieci i kobiety w ciąży nie mogą się zbliżać do miejsca pracy. **NIE WOLNO** jeść, pić bądź palić w obszarze pracy.

- Należy wcisnąć odpowiedni wąż w przyłączy do odsysania pyłu (10). Przyłączy utrzymuje wężę o średnicy 32 mm.

Wybór trybu szlifowania


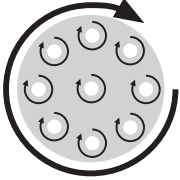

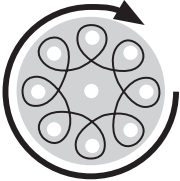
⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIGDY nie wolno próbować manipulować przełącznikiem trybu pracy (3) kiedy urządzenie pracuje

Uwaga: Podczas przechodzenia z jednego na drugi tryb pracy, podstawa musi zostać obrócona o 360° w celu zresetowania mechanizmu przekładni.

- Niniejsza szlifierka Triton posiada dwa tryby szlifowania, do wyboru dzięki przełącznikowi trybu pracy (3) (zdjęcie B i C):

1. Podnieść pomarańczowy zatrask i użyć go do przełączenia trybu pracy.
2. Przełączyć przełącznik w prawo bądź lewo do momentu zatrzymania.
3. Pchnąć pomarańczowy zatrask na bok do jego zablokowania, jak pokazano na zdjęciu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE WŁĄCZAĆ urządzenia, podczas gdy przełącznik trybu pracy jest pomiędzy ustawieniami, bądź pomarańczowy zatrask nie jest w pozycji zablokowania, gdyż spowoduje to uszkodzenie przekładni.

 <p>Pozycja: kierunek przeciwny do kierunku ruchu wskazówek zegara (w lewo)</p>	<p>Tryb wolny, ruch mimośrodkowy <i>szlifowanie dokładne z powolnym usuwaniem materiału</i></p> <p>Tryb pracy przeznaczony do szlifowania delikatnych powierzchni jak również polerowania. Dzięki swobodnemu biegowi talerza szlifierskiego, osiągnięty zostanie uzależniony od siły nacisku ruch obrotowy przy równomiernym ruchu oscylacyjnym. Modyfikując nacisk na obrabiany przedmiot, można dodatkowo regulować wydajność usuwania materiału.</p>	
 <p>Pozycja: kierunek zgodny z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (w prawo)</p>	<p>Tryb równomiernego ruchu oscylacji <i>szlifowanie zgrubne, duża wydajność usuwania materiału jak również polerowania</i></p> <p>Ten tryb pracy zapewnia dużą wydajność usuwania materiału, do obróbki bardzo chropowatych powierzchni, niewrażliwych powierzchni, jak również do polerowania ściernego. Dzięki przeniesieniu napędu na talerz osiągnięty zostanie równomierny ruch oscylacyjny i obrotowy.</p>	

Uwaga: Aby określić, tryb szlifowania, który został ustawiony, należy narzędzie najpierw odłączyć od zasilania, a następnie spróbować ręcznie obrócić talerz szlifierski z mocowaniem na rzep (2). Jeśli ciężko jest obrócić bądź poruszyć talerz szlifierski, tzn., że jest ustawione szlifowanie zgrubne, czyli tryb równomiernego ruchu oscylacji. Jednakże, jeśli podstawa talerza obraca się swobodnie bez nadmiernego wysiłku ustawiony jest wtedy tryb wolny, szlifowanie dokładne.

Obsługa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy używać odpowiedniego wyposażenia ochronnego, podczas operowania tym narzędziem min. okularów ochronnych, środków ochrony dróg oddechowych oraz środków ochrony słuchu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO DOTYKAĆ tarczy szlifierskiej znajdującej się w ruchu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIGDY nie wolno doprowadzić do całkowitego zużycia tarczy szlifierskiej przed ponowną jej wymianą. Niezastosowanie się do powyższych środków ostrożności, może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni rzepu, co może spowodować nieprawidłowe zamontowanie tarczy szlifierskiej.

Uwaga: W razie możliwości, zawsze należy używać zacisków montowanych do stołu warsztatowego w celu zabezpieczenia elementu poddawanego obróbce.

Włączanie/wyłączanie

⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE PRZEŁĄCZAĆ włącznika on/off, kiedy znajdując się pod obciążeniem, gdyż spowoduje to znaczne zmniejszenie żywotności przesuwnej włącznika On/Off (7).

1. Podłączyć wtyczkę do źródła zasilania.

Uwaga: Wskaźnik zasilania (11) zaświeci się, gdy urządzenie zostanie podłączone do sieci elektrycznej.

2. Przytrzymać urządzenie obiema rękoma, jedną za uchwyt główny (8), a drugą za Uchwyt przedni bądź rękojęcie pomocniczą (5), po czym upewnić się o pełnej kontroli nad narzędziem przez cały czas użytkowania.

3. Należy się upewnić przed uruchomieniem narzędzia, że urządzenie nie ma kontaktu z obrabianą powierzchnią.

4. Pchnąć przesuwny włącznik On/Off (7) aż do jego zatrzaśnięcia i uruchomienia maszyny.

5. Przesunąć w dół przesuwny przełącznik on/off, aby wyłączyć i zatrzymać maszynę.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy podnieść maszynę od obrabianego elementu przed jej wyłączeniem.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy odczekać, aż maszyna samoistnie się zatrzyma przed odłożeniem jej na miejsce. Po czym odłączyć ją od źródła zasilania po zakończeniu użytkowania.

Regulacja prędkości urządzenia

• Niniejsza szlifierka Triton jest wyposażona w regulację prędkości, która może być wykorzystywana podczas stosowania różnorodnych akcesoriów, przy obróbce różnego rodzaju materiałów.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie stosować akcesoriów do talerza szlifierskiego (2) jeśli ich maksymalna prędkość bez obciążenia jest niższa od prędkości obrotowej urządzenia (patrz dane techniczne).

1. Przesunąć pokrętkę regulacji prędkości obrotowej (12) w dół, w celu zwiększenia prędkości narzędzia.

2. Przesunąć pokrętkę regulacji prędkości obrotowej (12) w górę w celu zmniejszenia prędkości obrotowej narzędzia.

Uwaga: Niniejsza szlifierka Triton posiada elektroniczny układ kontroli prędkości, która stale utrzymuje wybraną prędkość pod obciążeniem.

• W razie wątpliwości, co do ustawienia odpowiedniej prędkości proporcjonalnej do wykonywanej pracy, należy ustawić urządzenie na niższą prędkość, po czym sprawdzić efekt i przełączyć urządzenie na prędkość szybszą w razie potrzeby.

Wskazówki dotyczące szlifowania

• Przy mocować zaciski do stołu warsztatowego, jeśli tylko istnieje taka możliwość, upewniając się przy tym, że obrabiany element nie zostanie przesunięty podczas pracy.

• Podczas podłączenia szlifierki do system ssącego, należy najpierw uruchomić system ekstrakcji pyłu, po czym urządzenie, w razie potrzeby wyłączenia najpierw należy wyłączyć urządzenie, po czym system odsysania pyłu.

• Przesuwając maszynę okrężnymi ruchami stosując przy tym umiarkowany nacisk, aż do osiągnięcia pożądanego wykończenia powierzchni.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy pracować z równomiernym naciskiem, aby przedłużyć żywotność papieru ściernego. Nadmierny nacisk nie prowadzi do zwiększenia wydajności szlifowania, lecz do silniejszego zużycia się elektronarzędzia i papieru ściernego. Jedynie papier ścierny, znajdujący się w nienagannym stanie zapewnia wysoką wydajność usuwania materiału i oszczędza elektronarzędzie. Wydajność usuwania materiału i końcowy wygląd oszlifowanej powierzchni uzależnione są w głównej mierze od rodzaju użytego papieru ściernego, wstępnie ustawionej prędkości oscylacyjnej narzędzia i odpowiedniej siły nacisku przy obróbce.

• Jeśli na obrabianym elemencie nadal są widoczne zarysowania, zalecamy odniesienie się do paragrafu „wybór odpowiedniej tarczy szlifierskiej”.

Szlifowanie metalu

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Podczas szlifowania metalu należy podjąć dodatkowe środki ostrożności.

- Zawsze podłączać szlifierkę za pomocą odpowiedniego RCD.
- Zawsze podłączać urządzenie do odpowiedniego systemu ssącego.
- Wyczyścić urządzenie przed przystąpieniem do szlifowania metalu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Gorące cząsteczki metalu i iskry mogą spowodować zapalenie resztkowego pyłu. Zawsze należy dokładnie wyczyścić urządzenie przed zmianą rodzaju szlifowania z drewna na metal i odwrotnie.

• Nie należy używać papieru ściernego (tarczy szlifierskiej), którym obrabiano metal do obróbki drewna. Resztkowe cząsteczki metalu pozostałe na tarczy szlifierskiej mogą doprowadzić do zarysowania i uszkodzenia powierzchni obrabianego przedmiotu.

Akcesoria

• Ogromny zakres akcesoriów, min. talerze i tarcze szlifierskie z różnym rodzajem uziarnienia są dostępne w sprzedaży u dystrybutora Triton. Dla własnego bezpieczeństwa należy używać tylko oryginalnych akcesoriów Triton. Zakup części zamiennych jest dostępny na stronie internetowej www.toolsparsonline.com.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed przeprowadzeniem kontroli, czynności konserwacyjnych lub czyszczenia zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania.

• Niniejsze narzędzie zostało wyprodukowane przy użyciu wodzącej klasy komponentów i wykorzystaniu inteligentnych układów, które chronią narzędzie i jego element. Przy normalnej obsłudze powinno zapewnić operatorowi długi czas użytkowania.

Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzać, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone. Wibracje mogą powodować ich poluzowanie.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód zasilający pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowane centrum serwisowe Triton.

Czyszczenie

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia. Należy czyścić korpus urządzenia miękką szczotką lub suchą ścierką. Jeśli to możliwe, przedmuchać otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym.
- Czyść obudowę przy użyciu wilgotnej szmatki, z użyciem delikatnych detergentów. Nie używać alkoholu, benzyny ani silnych środków czyszczących.
- Do czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków żrących.

Usunięcie przyłącza do odsysania pyłu

Uwaga: Jeśli system odsysania nie działa tak jak powinien, oznacza, że przyłącze do odsysania pyłu (10) zostało zapchane, jednakże może zostać całkowicie zdjęte do gruntownego czyszczenia.

1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego Phillips (nieodstępnego w komplecie) należy odkręcić śrubę przyłącza do odsysania pyłu (13).
2. Wyciągnąć przyłącze z obudowy.
3. Dokładnie wyczyścić wnętrze przyłącza (zalecane jest użycie sprężonego powietrza).
4. Zamontować płaską końcówkę od przyłącza z powrotem w obudowie.
5. Ponownie przykręcić śrubę przyłącza do odsysania pyłu za pomocą śrubokręta krzyżakowego Phillips.

Uwaga: Jeśli po czyszczeniu odsysanie nadal nie działa prawidłowo, należy zdjąć talerz mocującą z mocowaniem na rzep (2) i obudowę przekładni (patrz „Montaż podkładki”), a następnie sprawdzić i wyczyścić kanały przeciwpylowe w podkładce.

Konserwacja hamulca talerza

- Podczas trybu wolnego szlifowania, gumowy kołnierz, umieszczony pomiędzy talerzem szlifierskim (2) a obudową maszyny (rys. A), zapobiegają podczas ruchu mimośrodowego niekontrolowanemu obróceniu talerza szlifierskiego.
- Ponieważ kołnierz ulega zużyciu z biegiem czasu, należy je wymienić w przypadku słabnięcia siły hamowania (Patrz paragraf „Mocowanie talerza szlifierskiego”).
- Należy się skontaktować z autoryzowanym centrum serwisowym Triton w celu zamówienia części zamiennych bądź ich wymiany.

Powierzchnie na rzep

- Powierzchnie na rzep muszą być systematycznie czyszczone z włosów, włókien, kurzu, piasku itp.

- Aby zapewnić prawidłową przyczepność dla montowanych akcesoriów, powierzchnia rzepu musi być w bardzo dobrym stanie.
- Podczas intensywnego użytkowania narzędzia, powierzchnia rzepu może ulec wydłużeniu, złamaniu, a jej mechanizm nie może zapewnić odpowiedniej wytrzymałości przylegania.

Uwaga: Powierzchnia rzepu szlifierki nie jest objęta gwarancją. Wymienną tarczę z mocowaniem na rzep można nabyć w autoryzowanym centrum serwisowym Triton.

Szczotki węglowe

- Z biegiem czasu szczotki węglowe ulegają zużyciu.
- Nadmierne zużyte szczotki mogą spowodować znaczny spadek mocy, niespodziewane zatrzymanie maszyny, bądź iskrzenie.
- Aby wymienić szczotki należy je wyjąć obydwie z obudowy urządzenia (9). Wyrzucić zużyte szczotki i zastąpić je nowymi. Przykręcić pokrywę z powrotem. Opcjonalnie, można maszynę oddać do autoryzowanego serwisu Triton.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222.

Strona internetowa: www.tritontools.com

Adres (GBR):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE):

Toolstream B.V.
Hogeweg 39
5301 LJ Zaltbommel
Holandia

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak reakcji po włączeniu przesuwne go przełącznika On/Off (7)	Brak zasilania	Należy sprawdzić czy wskaźnik zasilania się świeci (11); sprawdzić źródło zasilania
	Uszkodzony przełącznik przesuwny On/Off (7)	Należy wymienić przesuwny przełącznik On/Off w autoryzowanym centrum serwisowym Triton
Urządzenie pracuje wolno, wewnątrz osłony silnika widoczne są iskry, wydziela się zapach spalania	Szczotki węglowe są uszkodzone lub zużyte	Należy wymienić szczotki węglowe (patrz paragraf "Czyszczenie i Konserwacja"), bądź wymienić je w autoryzowanym centrum serwisowym Triton
Pomimo włączenia szlifierki i pracującego silnika szlifierka nie wykonuje żadnej akcji	Przełącznik wyboru trybu pracy (3) znajduje się pomiędzy ustawieniami; biegi są niewłączone	Należy się upewnić, że przełącznik wyboru trybu jest przekreślony do końca i zablokowany w jednym z wybranych trybów pracy
Powolne szlifowanie	Zużyta tarcza szlifierska	Należy zamocować nową tarczę szlifierską (gruboziarnistą)
	Wybrana zbyt wolna prędkość maszyny	Należy zwiększyć prędkość urządzenia
	Wybrany nieprawidłowy tryb szlifowania	Należy zmienić tryb szlifowania (patrz paragraf "Wybór trybu szlifowania")
Zarysowania na obrabianym elemencie	Tarcza ścierna zbyt gruboziarnista	Należy wyjąć tarczę i zamontować nową z mniejszym uziarnieniem
	Niewystarczająco dokładne szlifowanie	Należy kontynuować szlifowanie
Ślady spalania na obrabianym elemencie	Nieodpowiednio dobrana tarcza szlifierska do rodzaju pracy	Należy zamontować odpowiednią tarczę szlifierską
	Zbyt duża prędkość szlifowania	Należy zmniejszyć prędkość szlifowania urządzenia
	Zbyt duża siła nacisku przeniesiona na urządzenie	Należy użyć mniejszej siły nacisku podczas użytkowania szlifierki
	Źle dobrany tryb szlifowania	Należy zmienić tryb szlifowania na inny (patrz paragraf "Wybór trybu szlifowania")
Nadmierna emisja pyłu	Niepodłączony system odsysania pyłu, bądź system niewłączony do zasilania	Należy sprawdzić, czy system odsysania pyłu jest podłączony i upewnić, że jest włączony do zasilania
	System odsysania pyłu nie działa; nieprawidłowo dopasowane otwory na tarczy szlifierskiej do talerza szlifierskiego; system odsysania pyłu został zablokowany	Należy wyrównać tarczę szlifierską; odblokować otwory do ekstrakcji pyłu

Gwarancja

W celu rejestracji gwarancji odwiedź naszą stronę internetową tritontools.com* i podaj odpowiednia dane.

Protokół zakupu

Data zakupu: ____ / ____ / ____

Model: **TGEOS**

Należy zachować paragon jako dowód zakupu

Precyzyjne Elektronarzędzia Triton gwarantują nabywcy tego produktu pewność, iż w razie usterki bądź uszkodzenia z powodu wad materiałowych lub jakości wykonania, w ciągu 3 lat od daty zakupu, firma Triton naprawi bądź według własnego uznania bezpłatnie wymieni uszkodzoną część.

Powyższa gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych naturalnym zużyciem, nieprawidłowym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem zaleceń obsługi, wypadkami lub wykorzystaniem urządzenia do celów komercyjnych.

* Zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

Obowiązują zasady i warunki użytkowania.

Powyższe postanowienia nie mają wpływu na prawa ustawowe klienta.

